



ΕΛΛΗΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 671

ΠΕΜΠΤΗ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2012

ΤΙΜΗ: £0.75

FLY TO
NEW PAPHOS

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΑΠΟΨΗ

Πρώτο Εθνικό Θέμα η Οικονομία

• ΣΕΛΙΔΑ 5

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΝΕΑΣ ΠΡΟ·Ι·ΣΤΑΜΕΝΗΣ ΚΕΑ

ΑΝ. ΟΘΩΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΠΑ ΤΟ ΝΕΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ



Ποιοτική αναβάθμιση της εκπαίδευσης, διατήρηση ελληνοχριστιανικών ιδεώδων και αγωνιστική διαπαιδαγώγηση»

• ΣΕΛΙΔΑ 7

Προς απόλυτη 600 υπάλληλοι της Λαϊκής στην Κύπρο

• ΣΕΛΙΔΑ 3

SKIN & HAIRFREE LASER CLINIC

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗΣ

ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 18

:SAND telecoms

Upgrades and new connections

+ Managing business accounts

www.sandtelecoms.co.uk

Sand Telecoms

Brookmans Park Teleport

Great North Road

Potters Bar, AL9 6NE

01707 648070

orange

O2

T-Mobile

vodafone

PROPERTY CENTRE PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

We offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ «ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ» ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΕΔΡΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΤΟ 2013

Εκλογές δύο γύρων με νικητή Αναστασιάδη

ΣΤΟΝ Β' ΓΥΡΟ ΠΕΡΝΑΕΙ Ο ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΛΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 12



ΤΟΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟ Η ΤΡΟ·Ι·ΚΑ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΓΙΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΝΗΜΟΝΙΟΥ

Χιονοστιβάδα μέτρων αναμένεται στην Κύπρο



■ ΘΑ ΕΠΗΡΕΑΣΤΟΥΝ ΟΛΟΙ ΟΙ ΜΙΣΘΩΤΟΙ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ
■ ΤΙ ΠΡΟΝΟΟΥΝ ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΡΟ·Ι·ΚΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΕΝΩ Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΛΑΟΣ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ «ΑΙΜΑΤΗΡΕΣ»

ΘΥΣΙΕΣ ΓΙΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΗ 11,9 ΔΙΣ. ΕΥΡΩ, ΟΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΔΕΝ ΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΦΟΡΟΥΣ

Φοροδιαφυγή ύψους 11,2 δισ. ευρώ στην Ελλάδα!

«ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΕΣ» ΓΙΑΤΡΟΙ, ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ, ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΙ, ΛΟΓΙΣΤΕΣ, ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ, ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΕΣ, ΞΕΝΟΔΟΧΟΙ, ΕΣΤΙΑΤΟΡΕΣ, ΑΓΡΟΤΕΣ, ΕΜΠΟΡΟΙ

• ΣΕΛΙΔΑ 2



Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC
SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK
UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

ΔΕΥΤΕΡΟ ΛΑΘΟΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΒΟΥΛΗ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΤΑΙΡΙΚΟ ΦΟΡΟ....

Οι Ευρωβουλευτές τού ΑΚΕΛ ψήφισαν κόντρα στα συμφέροντα της Κύπρου **ΕΤΡΕΧΑΝ ΜΕΤΑ ΝΑ... ΔΙΟΡΘΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΨΗΦΟ ΤΟΥΣ**

Δεύτερο λάθος μέσα σε πέντε μήνες, με φόντο την επιβολή ενός μίνιμου φορολογικού συντελεστή στα κέρδη επιχειρήσεων, έκαναν οι ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ, υπερψηφίζοντας σχετική τροπολογία η οποία αντιστρατεύεται τα συμφέροντα της Κυπριακής Δημοκρατίας!

Οι ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ Τάκης Χατζηγεωργίου και Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, καθώς και η πολιτική ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς στην οποία ανήκουν, υπερψήφισαν διάταξη έκθεσης της Ευρωβουλής, η οποία υποδεικνύει ότι «η Κομισιόν οφείλει να μεριμνήσει για την έγκαιρη θέσπιση ενός ελάχιστου συντελεστή φορολογίας των εταιρειών» (25%), κάτι που θα οδηγούσε σε οικονομική καταστροφή την Κύπρο, που διαθέτει τον χαμηλότερο συντελεστή φορολογίας επιχειρήσεων (10%) σε όλη την Ε.Ε.

Το θέμα γνωστοποίησε με ανακοίνωσή του ο Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (ΕΛΚ), ευρωβουλευτής του ΔΗΣΥ, Γιαννάκης Κασουλίδης. Μετά την έκδοση της ανακοίνωσης, οι δύο ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ επικοινώνησαν με τη Γραμματεία της Ευρωβουλής.

Οι δύο ευρωβουλευτές προέβησαν σε «διόρθωση ψήφου», κάτι που οδηγεί στο συμπέρασμα ότι η αρχική θετική τους ψήφος, αποδίδεται σε λάθος. Άλλωστε, το ΑΚΕΛ συντάσσεται πλήρως με τη θέση που έχει διατυπώσει ο Πρόεδρος Χριστόφορος στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, υποδεικνύοντας ότι εάν διαφοροποιηθεί η φορολογία που επιβάλλει η Κύπρος στα κέρδη επιχειρήσεων, «τότε θα υποστεί τεράστια ζημιά και θα πληγεί καίρια η ανταγωνιστικότητά της, τόσο εντός όσο και εκτός της ευρωζώνης».

Υπενθυμίζεται ότι οι ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ Χατζηγεωργίου και Τριανταφυλλίδης είχαν υπερψηφίσει ανάλογη τροπολογία στην Ευρωβουλή και πριν από πέντε μήνες, την οποία υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αριστερά, ζητώντας «καθιέρωση κατωτάτου ορίου 25% για τη φορολογία εταιρειών». Και τότε οι δύο ευρωβουλευτές του ΑΚΕΛ προέβησαν σε «διόρθωση ψήφου»...

Όπως αναφέρει σε ανακοίνωσή του ο ευρωβουλευτής Γιαννάκης Κασουλίδης, σύστωμη η ομάδα του ΕΛΚ καταψήφισε «το επικίνδυνο για τα κυπριακά συμφέροντα λεκτικό», το οποίο, «απολείφθηκε από το τελικό κείμενο». Ο κ. Κασουλίδης άφησε σαφείς αιχμές για τη σάση της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς, υποστηρίζοντας ότι «η επιμονή της... να τοποθετείται αρνητικά σε ζωτική σημασία - για ορισμένα κράτη μέλη - ζητήματα όπως ο εταιρικός φόρος, θα πρέπει να προβληματίσει ιδιαίτερα κάποιους στην Κύπρο».

Αυστηρότερες ποινές για αδικήματα που διαπράττουν παράνομοι μετανάστες στην Ελλάδα

Με εντολή του πρωθυπουργού, η Γενική Γραμματεία της Κυβέρνησης προώθει προς το υπουργείο Δικαιοσύνης, νομοθετική ρύθμιση, τέτοια ώστε, όταν οι παράνομοι μετανάστες τελούν οποιοδήποτε εκ δόλου αδίκημα, η παράνομη είσοδος τους στη χώρα να εκλαμβάνεται ως επιβαρυντική περίσταση. Δηλαδή, εφόσον ένας παράνομος μετανάστης συλληφθεί για εκ δόλου αδίκημα, τότε η ποινή η οποία θα του επιβληθεί, θα είναι ανύπερη εκείνης που προβλέπει ο Ποινικός Κώδικας για τους νόμιμους πολίτες.

Σύμφωνα με πληροφορίες, η ποινή θα αυξάνει κλιμακωτά ανάλογα με τη βαρύτητα του αδικήματος.

Ως αιτιολογία για τη ρύθμιση αυτή, αναφέρεται ότι δεν είναι νοητό ότι μετανάστες που έχουν εισέλθει λαθροί στη χώρα, να έχουν την ίδια ποινική μεταχείριση με τους νόμιμους μετανάστες ή τους ημεδαπούς.

Την κίνηση επικρότησε ο Χρυσής Αυγής, «Τρεις μόλις ημέρες μετά την πρόταση της Χρυσής Αυγής για θέσπιση ιδιωνύμου κατά της εγκληματικότητας των λαθρομεταναστών η κυβέρνηση δείχνει να ξυπνάει. Περιμένουμε να δούμε και πράξεις πέρα από τις εξαγγελίες και τις επικοινωνιακές φούσκες των τελευταίων εβδομάδων...» αναφέρει σχετική ανακοίνωση.

Επικαιρότητα

ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Η Κεντρική Επιτροπή του ΔΗΚΟ έχει τον τελευταίο λόγο για τον υποψήφιο»

Η Κεντρική Επιτροπή (ΚΕ) του ΔΗΚΟ έχει τον τελευταίο λόγο στη λήψη των τελικών αποφάσεων του κόμματος για τις προεδρικές εκλογές του 2013, δήλωσε ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν, προσθέτοντας ότι το ΔΗΚΟ είναι ο αυθεντικός φορέας των δικών του θέσεων και αρχών.

Ερωτηθείς σχετικά με τη συνάντηση της ερχόμενης Παρασκευής μεταξύ του ΔΗΚΟ και του ΔΗΣΥ με θέμα το ενδεχόμενο συνεργασίας των δύο κομμάτων στις εκλογές, ο κ. Καρογιάν είπε ότι «η ΚΕ στα τέλη Ιουλίου, έχει εξουσιοδοτήσει τη Γραμματεία του κόμματος να συνεχίσει τις επαφές και τις συζητήσεις με τη ηγεσία του ΔΗΣΥ και με όλες δυνάμεις του ενδιάμεσου χώρου. Αυτό, λοιπόν, κάνει η ηγεσία του ΔΗΚΟ».

Την Παρασκευή, είπε, «Θα έχουμε ακόμα μια συνάντηση με τον ΔΗΣΥ και ακολούθως, στις 27 Σεπτεμβρίου, θα συγκληθεί η ΚΕ για να αξιολογήσει το αποτέλεσμα των συζητήσεων που έχουν γίνει με τον ΔΗΣΥ», προσθέτοντας ότι «εναπόκειται στην ΚΕ να αποφασίσει κατά πόσον αξιολογεί θετικά τη δουλεία που έγινε και τα αποτελέσματα αυτών των συζητήσεων ή όχι».



«Απ' εκεί και πέρα», συνέχισε, «εκείνο που θα ήθελα να πω είναι ότι το ΔΗΚΟ εμμένει σταθερά στη θέση και τη στρατηγική που είχε εδώ και δύο χρόνια και ουσιαστικά λέει ότι η Κύπρος περνά σήμερα μια περίοδο έκτακτης ανάγκης, γι' αυτό χρειάζεται κυβέρνηση εθνικής συνεννόησης, κυβέρνηση εθνικής ενότητας, κυβέρνηση εθνικής σωτηρίας».

Ερωτηθείς για το ενδεχόμενο η ΚΕ να αξιολογήσει αρνητικά αποτέλεσμα των επαφών του ΔΗΚΟ με το ΔΗΣΥ, ο κ. Καρογιάν είπε

ότι «εγώ είμαι υποχρεωμένος πάντοτε να συζητώ στη βάση των αποφάσεων της ΚΕ».

«Γι' αυτόν το λόγο, λέω λοιπόν ότι η ΚΕ, εν τη σορία της, είχε πει ότι αν κρίνει ότι τα αποτελέσματα των συζητήσεων με το ΔΗΣΥ και όλες δυνάμεις του ενδιάμεσου χώρου δεν είναι ικανοποιητικά, τότε υπάρχει το ενδεχόμενο της αυτόνομης καθόδου».

Επομένως, είπε, «εμείς θα κινηθούμε μέσα σ' αυτό το πλαίσιο», προσθέτοντας ότι «έγινε μια πολύ καλή δουλεία από τη Γραμματεία του κόμματος, απ' εκεί και πέρα όμως, το τελευταίο λόγο τον έχει η ΚΕ».

Κληθείς να σχολιάσει δημοσκοπήσεις που είδαν το φως της δημοσιότητας και οι οποίες φέρουν την πλειοψηφία του κόσμου του ΔΗΚΟ να το ποποθετείται υπέρ της υπουργιότητας του Πιώργου Λιλλήκα, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ είπε ότι «οι δημοσκοπήσεις είναι χρήσιμα εργαλεία, οι οποίες αξιολογούνται, σταθερίζονται και επομένως δεν αποτελούν την τελική θέση του οποιουδήποτε».

«Εγώ θα εισηγούμουν σε πολλούς να αναλέγουν τις αποφάσεις της ΚΕ και να σπεύδουν βραδέως. Το κάθε πράγμα στην ώρα του. Οταν ληφθούν οι αποφάσεις της ΚΕ θα τα ξαναπούμε», πρόσθεσε.

Φοροδιαφυγή ύψους 11,2 δισ. ευρώ στην Ελλάδα

Ενώ η κυβέρνηση συνασπισμού της Ελλάδας υπό τον Αντώνιο Σαμαρά δίνει τιτάνειο αγώνα με την Τρόικα για να συμφωνήσει το πακέτο μέτρων ύψους 11,5 δισ., ευρώ, μια μεγάλη μερίδα ελευθέρων επαγγελματών στην Ελλάδα, αν δηλωνε τα κανονικά της εισοδήματα, το κράτος θα είχε έσοδα ύψους 11,2 δισ. ευρώ.

Σ' αυτό το συμπέρασμα κατέληξαν δύο αμερικανικά πανεπιστήμια μετά από επίπονη έρευνα, ότι δηλαδή οι ελεύθεροι επαγγελματίες είναι αυτοί που φοροδιαφεύγουν περισσότερο. Στην κορυφή της λίστας: γιατροί, μηχανικοί, εκπαιδευτικοί, δικηγόροι, λογιστές, επαγγελματίες των μέσων μαζίκης ενημέρωσης, ένονδροι και εστιάτορες.

Συγκεκριμένα, για το 2009 οι ελεύθεροι επαγγελματίες - σύμφωνα με την έρευνα - δαπανούν κάθε μήνα περίπου το 82% των δηλωθέντων εισοδήματων τους προκειμένου να πληρώσουν τις δόσεις τους στις τράπεζες.

Συνολικά, οι ελεύθεροι επαγγελματίες μεταφέρουν στην έρευνα - δαπανούν κάθε μήνα περίπου το 82% των δηλωθέντων εισοδήματων τους προκειμένου να πληρώσουν τις δόσεις τους στις τράπεζες.

Η Τρόικα πείζει για μείωση του αριθμού των δημοσίων υπαλλήλων, ζητώντας στοιχεία για το πώς θα επιτευχθεί ο συγκεκριμένος στόχος μέσα από το σύστημα που σχεδιάζεται είτε αυτό ονομαστεί εφεδρεία είτε διαθεσιμότητα ή συντάξεων από 150.000 υπαλλήλους.

Η Τρόικα επιτρέπει στην Κυβέρνηση να αποφέρει πέντε μέτρα στα ο

Χιονοστιβάδα επώδυνων μέτρων αναμένεται στην Κύπρο

Ησκληρή διαπρογάματευση της κυπριακής κυβέρνησης με την Τρόκια αναμένεται ν' αρχίσει εντός Οκτωβρίου, όταν αντιπροσωπεία της τελευταίας θα βρίσκεται στη Λευκωσία. Όλοι στο νησί (κυβέρνηση, κόμματα, κοινωνικοί εταίροι) κατανοούν ότι είναι ανάγκη να ληφθούν επάδνα μέτρα, ώστε να παροχωρηθεί στο κράτος η πρώτη δόση του δανείου για να αντιμετωπιστούν οι άμεσες ανάγκες του Δημοσίου και η ανακεφαλαιοποίηση τών τραπέζων.

Η Τρόκια επιμένει σε πακέτο μέτρων για τρία χρόνια, ενώ η κυβέρνηση προτείνει ορίζοντα πέντε ετών, ώστε τα μέτρα να είναι λιγότερο οδυνηρά. Πιθανόν να υπάρξει συμβιβασμός στα τέσσερα χρόνια, με στόχο τη μείωση του δημοσιονομικού ελλείμματος κάτω από το 3%, έναντι του 4,5% που είναι ο αναθεωρημένος στόχος.

Η κυβέρνηση φαίνεται να «κλείνει» το «παράθυρο» για δραστικές αλλαγές στο εργασιακό περιβάλλον, όπως ο Ιως μισθός και η πλήρης κατάργηση της ΑΤΑ.

Οι κυβερνητικές προτάσεις για τα μέτρα είναι οι εξής:

—Μείωση μισθών με ελάχιστο ποσοστό 5% και μέγιστο 12%, με πρόθεση να ξεκινούν τουλάχιστον από 1.000 ευρώ και άνω (στόχος είναι τα 1.500 ευρώ).

—Ανάλογη μείωση θα γίνει και στις συντάξεις.

—Περικοπές δαπανών όπου αυτό είναι δυνατόν και δεν επηρεάζεται η ανάπτυξη.

—Αύξηση του ΦΠΑ στο 18%.

—Κλιμακωτή αύξηση της φορολογίας επί της ακίνητης περιουσίας κατά τρόπο που δεν θα επηρεάζονται οι μικρούδιοκτητές.

—Κλιμακωτή αύξηση του τέλους των εταιρειών που πληρώνεται στον Έφορο Εταιρειών.

—Αύξηση του φόρου στα οινοπνευματώδη και τον καπνό.

Οι «κόκκινες γραμμές» της κυβέρνησης

- καμία αποκοπή στον Ιως μισθό
- μη αύξηση του εταιρικού φόρου
- μη αύξηση του φόρου κατανάλωσης στα καύσιμα
- μη κατάργηση της ΑΤΑ, αλλά αναδιάρθρωσή της.

Τα μέτρα που προτείνει η Τρόκια

Το προσχέδιο του Μνημονίου που προτείνει η Τρόκια και είδε το φας της δημοσιότητας την προηγούμενη εβδομάδα, εξέπληξε πολλούς. Η Τρόκια έθεσε συγκεκριμένα χρονοδιαγράμματα για υιοθέτηση των μέτρων με αφετηρία τον Σεπτέμβριο του 2012. Θέτει, δε, ως όρο για την παραχώρηση της πρώτης δόσης της συνολικής βοήθειας προς το κράτος τη νομοθετική θεσμοθέτηση των μέτρων



όχι μόνο για το 2012, αλλά και για τα επόμενα χρόνια μέχρι το 2015.

Η Τρόκια κατηγοριοποιεί τα μέτρα προσαρμογής της Κύπρου σε μέτρα που σχετίζονται με την περικοπή δαπανών, με την αύξηση των εσόδων αλλά και μέτρα διαρθρωτικής φύσης με μόνιμο χαρακτήρα και μακροχρόνιο ορίζοντα, τα οποία δεν συνεπάγονται απαραιτήτως εισροή εσόδων ή μείωση δαπανών στο άμεσο μέλλον.

Πιστούμενη της προσχέδιο μνημονίου περιλαμβάνει τα εξής μέτρα μείωσης δαπανών:

- Πλήρης κατάργηση της ΑΤΑ στον δημόσιο και ευρύτερο δημόσιο τομέα.
- Επέκταση του παγώματος των μισθών στον δημόσιο και ευρύτερο δημόσιο τομέα, και της προσωρινής εισφοράς επί των μικτών αποδοχών για δύο ακόμη χρόνια, μέχρι το τέλος Δεκεμβρίου 2015.
- Κατάργηση του Ιως μισθού για τους υπαλλήλους του ευρύτερου δημόσιου τομέα και των κυβερνητικών αξιωματούχων.
- Μείωση της Ιως σύνταξης κατά 50% για τους συνταξιούχους οι οποίοι εισπράττουν μηνιαία σύνταξη μεταξύ 1000 και 1500 ευρώ και κατά 75% για συνταξιούχους που λαμβάνουν μηνιαία σύνταξη πέραν των 1500 ευρώ.
- Πάγωμα μισθών και καταβολή προσωρινής εισφοράς εκ μέρους όλων των κρατικών αξιωματούχων και των γενικών διευθυντών των Υπουργείων και άλλων υπηρεσιών ή τημάτων, περιλαμβανομένων και των βουλευτών.
- Φορολόγηση των συντάξιμων και των αφορολόγητων επιδομάτων των κρατικών αξιωματούχων.
- Καταβολή εισφοράς ύψους 6,8% επί των συντάξιμων εισοδημάτων των κυβερνητικών αξιωματούχων.
- Φορολόγηση του επιδόματος φιλοξενίας το οποίο παραχωρείται στους ανώτατους κυβερνητικούς αξιωματούχους.
- Επέκταση της απόφασης για μη πλήρωση των κενών θέσεων στον ευρύτερο δημόσιο τομέα για δύο ακόμη χρόνια μέχρι το τέλος Δεκεμβρίου 2015 και εισαγωγή μέτρων για αύξηση της εναλλαξιμότητας των δημοσίων υπαλλήλων εντός και μεταξύ Υπουργείων.
- Εισαγωγή μόνιμης εισφοράς για σκοπούς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για όλους τους υπαλλήλους του δημόσιου τομέα, ανάλογο με την εισφορά που έχει εισαχθεί για τη γενική κυβέρνηση.

Μείωση δαπανών 2013

—Περαιτέρω μείωση του κρατικού μισθολογίου κατά τρόπον ώστε η σωρευτική μείωση των δαπανών για μισθούς και ημερομίσθια για το 2012 και 2013 να ανέρχεται στο 15%. Η Τρόκια θέλει κατάργηση διαφόρων επιδομάτων των δημοσίων υπαλλήλων.

—Μείωση κατά 10% των δαπανών για κοι-

νωνικές παροχές. Κατάργηση των μέτρων που οπίστει την κυβέρνηση από την Κύπρο το 2007, τα οποία δεν είναι στοχευμένα ή καλύπτονται από υφιστάμενα σχέδια.

—Μείωση των συνολικών επιδομάτων όπως το πασχαλινό και το χριστουγεννιάτικο επίδομα κατά τουλάχιστον 15 εκατ. ευρώ.

—Κατάργηση του επιδόματος θέρμανσης, καθώς όλοι οι λήπτες δημοσίων βοηθημάτων επωφελούνται από ειδικό σχέδιο επιδότησης του κόστους του ηλεκτρισμού.

—Ενοποίηση των στεγαστικών σχεδίων, με τρόπο ώστε οι συνολικές δαπάνες να επανέλθουν στα επίπεδα του 2008 στον προϋπολογισμό του 2013 και στα επίπεδα του 2007 στον προϋπολογισμό του 2014.

—Μείωση των εισφορών σε ημικρατικούς οργανισμούς. Εφαρμογή της ίδιας πολιτικής μισθών όπως στον δημόσιο τομέα.

—Μείωση του αριθμού των δημοσίων υπαλλήλων την περίοδο 2013-2015 κατά επιπρόσθετα 250 άτομα τον χρόνο, δηλαδή σύνολο 1250 άτομα.

—Μεταρρύθμιση του συστήματος βάρδιας στον δημόσιο και ευρύτερο δημόσιο τομέα, και μείωση των επιδομάτων υπερωρίας κατά 20% το 2013 και κατά επιπρόσθετα 10% το 2014.

Αύξηση εσόδων το 2012

—Επιβάρυνση του πλούτου μέσω αύξησης της φορολογικού συντελεστή επί της λογιζόμενης διανομής κερδών από 20% σε 21% και του φορολογικού συντελεστή στους τόκους καταθέσεων από 0,095% σε 0,11%.

—Αύξηση των φόρων κατανάλωσης στα αλκοολούχα ποτά. Εισαγωγή φόρου κατανάλωσης ύψους 47,10 ευρώ ανά εκατόλιτρο κοινού κρασιού, 50,80 ευρώ ανά εκατόλιτρο αφρώδους κρασιού και 36,06 ανά εκατόλιτρο άλλων ποτών πέραν της μπύρας και του κρασιού.

—Αύξηση φόρων κατανάλωσης επί της αιθουλικής αλκοόλης από 598,01 ευρώ σε 898,02 ευρώ το εκατόλιτρο.

—Αύξηση των φόρων κατανάλωσης στις μπύρες κατά 10%.

—Αύξηση φόρων κατανάλωσης στον καπνό από 60 ευρώ το κιλό σε 150 ευρώ.

—Αύξηση φόρων κατανάλωσης στα τσιγάρα κατά 0,40 ευρώ το πακέτο.

—Αύξηση φόρων κατανάλωσης στα καύσιμα κατά 0,08 ευρώ.

Και το 2013:

—Αύξηση του συντελεστή ΦΠΑ από 17% σε 18%.

—Αύξηση των τελών δημοσίων υπηρεσιών, ώστε τα έσοδα από τέλη να αυξηθούν κατά 30 εκατ. ευρώ.

—Αύξηση εισοδημάτων από τη φορολογία της περιουσίας κατά τουλάχιστον 20 εκατ. ευρώ.

Προς απόλυτη 600 υπαλλήλων της Λαϊκής Τράπεζας στην Κύπρο

Σύμφωνα με έγκυρες δημοσιογραφικές πληροφορίες, υπάρχει εισήγηση για απόλυτη 600 υπαλλήλων της Λαϊκής Τράπεζας στην Κύπρο, σύμφωνα με το σχέδιο αναδιοργάνωσης της Τράπεζας, που ετοίμασε η KPMG Αγγλίας.

Παρόλο που δεν υπάρχει προς το παρόν οποιαδήποτε τελεσίδικη απόφαση για το θέμα, η πληροφορία προκάλεσε αναστάτωση στο προσωπικό της τράπεζας.

Για το θέμα εξέδωσε ανακοίνωση η Συνδικαλιστική Οργάνωση των Τραπεζικών Υπαλλήλων Κύπρου (ETYK), η οποία στρέφει τα πυρά της κατά στελεχών της Διεύθυνσης της Λαϊκής, οι οποίοι — όπως αναφ



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου 2012

30 Σεπτεμβρίου 2012
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

Εκδρομή Συνδέσμου Ηλικιωμένων**Tiverton στο Southend On Sea****ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £13 (μέλη και παιδιά κάτω των 12)

£15 μη μέλη

ΩΡΑ: 8.30 - 9.00 π.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07939 065 891 (Ρίτα)

020 7607 8930 και

07752 629 465 (Φάνος)

5 Οκτωβρίου 2012
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

«End of the Summer Party» από το LGR**ΤΟΠΟΣ:** NOLITA Restaurant & Bar,
Great North Road,
Brookmans Park, Hatfield,
Hertfordshire AL9 6NA**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £10 λίρες**ΕΝΑΡΞΗ:** 9.00 μ.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8349 6950, 020 8349 6969

10 Οκτωβρίου 2012
(ΤΕΤΑΡΤΗ)

Ετήσια Γενική Συνέλευση Οργάνωσης Ε/κ Γυναικών Χάρινγκεϊ**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Οργάνωσης,
Denmark Road (off Wightman Rd)

London N8 0DZ

ΩΡΑ: 12.00 μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011

Θα παρουσιαστεί Έκθεση Δράσης και Οικονομικός Απολογισμός. Θα γίνουν εκλογές για ανάδειξη νέας Επιτροπής

13 Οκτωβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια χοροεσπερίδα ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΩΝΙΟΥ Η.Β.**ΤΟΠΟΣ:** Hilton Hotel, Park Lane**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7307 8401

25 Οκτωβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

«Θεσσαλονίκη, 26 Οκτωβρίου 1912» - 100 χρόνια από την απελευθέρωση της Μακεδονίας**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Κωνσταντίνος Βακαλόπουλος, Καθηγητής Ιστορίας

Αριστοτέλειο Π/μιο Θεα/νίκης

Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου

16-18 Paddington Street,

Marylebone, London W1U 5AS

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ένωση Μακεδόνων

Μεγάλης Βρετανίας

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8361 4512

27 Οκτωβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Γιαλούσας - Αγίας Τριάδας και Μελάναργας**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Earlham Grove, Wood Green**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

Εισιτήρια και λαχεία που είχαν αγοραστεί για την αναβληθείσα χοροεσπερίδα της 19ης Μαΐου 2012, ισχύουν για την παρούσα εκδήλωση.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ιωάννα Ονουφρίου 020 88882834

Λέων Χριστοδούλου 01707875822

Δημήτρης Παπακώστας

020 84824521, 07951 754187

Θεωρής Θεωρή 020 8840732

Ανδρέας Ευαγγέλου

020 7281 5196, 07985 123322

3 Νοεμβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χοροεσπερίδα Οργάνωσης Ε/κ Γυναικών Χάρινγκεϊ**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Οργάνωσης,
Denmark Road, London N8**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £20 λίρες**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011

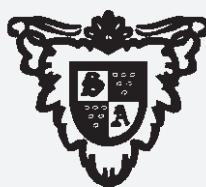
4 Νοεμβρίου 2012
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

Εγκαίνια Ιερού Ναού Αγίου Παντελεήμονος & Αγ. Παρασκευής Χάρους**ΤΟΠΟΣ:** I.N. Ay. Panteleimonos Χάρου, 660 Kenton Road, Harrow, Middx HA3 9QN**ΩΡΑ:** Από 9.00 π.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8732 2833
Πρωτόπρ. Αναστάσιος Σαλαπάτας, 020 8909 3117
Παντελής Δημοσθένους

10 Νοεμβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Μια Νύχτα για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting Suite, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8888 2556

24 Νοεμβρίου 2012
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**ZHTATE ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**

(large/small, bottles & cans)

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ



Κρασί KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon, St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**47 TURNPIKE LANE, N8**

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk**Συνδρομή (Subscription)**

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

BRITAIN (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year)

£100.00.....

Έξι μήνες (Six Months)

£60.00.....**OVERSEAS (OVERSEAS)**

Ένα χρόνο (One Year)

£150.00.....

Έξι μήνες (Six Months)

£80.00.....

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA NEWSPAPER

(Payment order in favour of ELEFTHERIA NEWSPAPER)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....

Επειδή είμαστε 'Ελληνες...

Το μήνυμα αυτό για την Ελλάδα συγκίνησε το Hollywood. Η είδηση έκανε τον γύρο του κόσμου και πολλοί ήταν εκείνοι που είδαν με διαφορετικό μάτι την Ελλάδα και τους 'Ελληνες.

O Tommy Lee γεννήθηκε στην Αθήνα, αλλά μεγάλωσε στο Los Angeles.

'Έγινε γνωστός όχι μόνο για τη μουσική του, με το γκρουπ Motley Cure, αλλά και για τον γάμο του με την Pamela Anderson.

Πρόσφατα κοινοποίησε στην προσωπική του σελίδα στο Facebook ένα κείμενο για την Ελλάδα, το οποίο οι θαυμαστές του αγκάλιασαν από την πρώτη στιγμή.

'Έγραψε, λοιπόν:

«Επειδή είμαστε μια μικρή, φτωχή χώρα γεμάτη από ανθρώπους με μεγάλες καρδιές

—Επειδή ποτέ δεν επισκεπτόμαστε κάποιον με άδεια χέρια,

—Επειδή δεν υπάρχει τρόπος να εξηγήσεις σε έναν ξένο τη σημασία της λέξης «καφούρα»,

—Επειδή υπάρχει ακόμη κάτι πολύτιμο στις ελληνικές οικογένειες,

—Επειδή πάντα τα καταφέρνουμε, έστω και την τελευταία στιγμή,

—Επειδή ήμασταν σκλαβωμένοι για 400 χρόνια, αλλά δεν το χρησιμοποιούμε ως δικαιολογία για την παρούσα κατάσταση,

—Επειδή είμαστε διασκορπισμένοι σε όλο τον πλανήτη,

—Επειδή έχουμε τη λέξη «φιλότιμο» που δεν υπάρχει πουθενά αλλού στον κόσμο,

—Επειδή όταν οι ξένοι δεν μπορούν να βρουν λέξη για κάτι, χρησιμοποιούν μια δική μας,

—Επειδή προτιμάμε να μοιραζόμαστε τα προβλήματά μας στις δύσκολες ώρες με φίλους και την οικογένειά μας και όχι με ψυχίστρους,

—Επειδή ο Σωκράτης, ο Πλάτων και ο Αριστοτέλης ήταν Έλληνες,

—Επειδή ανακαλύψαμε το θέατρο,

—Επειδή γεννήσαμε τη Δημοκρατία,

—Επειδή ανακαλύψαμε τη λογική,

—Επειδή από εμάς ξεκίνησε η επιστήμη,

—Επειδή είμαστε περήφανοι για τον πολιτισμό μας,

—Επειδή όταν φτιάχναμε τον Παρθενώνα, οι όλοι κοιμόνταν στα δέντρα,

—Επειδή καταλαβαίνουμε τη διαφορά μεταξύ του έρωτα (eros) και της αγάπης (love) και τα βιώνουμε και τα δύο με πάθος,

—Επειδή ο Έρωτας ήταν Έλληνας θεός,

—Επειδή δώσαμε τον όρκο «Ελευθερία ή Θάνατος»,

—Επειδή είχαμε υφασμάτινα λουριά, όταν οι όλοι ακόμη έλκονταν από τα τομάρια των λύκων,

—Επειδή «Οι Έλληνες δεν μάχονται σαν ήρωες, αλλά οι ήρωες μάχονται σαν Έλληνες» (Ουίνστον Τσόρτσιλ 1941),

—Επειδή δώσαμε το αρχαίο μας αλφάριθμο στους Ρωμαίους και το μεσαιωνικό στους Σλάβους,

—Επειδή δεν ντρεπόμαστε όταν κλαίμε,

—Επειδή χορεύουμε όταν είμαστε θλιμένοι,

—Επειδή δουλεύουμε για να ζήσουμε και δεν ζούμε για να δουλεύουμε,

—Επειδή το 97% των αιστεριών έχουν ελληνικά ονόματα,

—Επειδή αν κάποιος φωνάζει «αδελφέ» ή «ξάδελφε» κάποιος θα γυρίσει σε οποιαδήποτε γωνία,

—Επειδή οι εκκλησίες μας δεν είναι σκοτεινές, αλλά πλημμυρίζουν από ένα ξεχωριστό φως,

—Επειδή οι γονείς δεν ξεχνούν την ύπαρξή μας όταν γινόμαστε 18 χρονών,

—Επειδή όταν θέλουμε να μαυρίσουμε απλά πεταγόμαστε στην κοντινότερη παραλία,

—Επειδή δεν «μασάμε», ούτε δυσκολευόμαστε με κάθε μορφή χιούμορ,

—Επειδή οι Ολυμπιακοί Αγώνες γεννήθηκαν στην Ελλάδα,

—Επειδή όταν ενωνόμασταν κάτω από τη φλόγα των Ολυμπιακών, στέλναμε μήνυμα ενότητας και ειρήνης,

—Επειδή ο ουρανός μας είναι γαλανόλευκος,

—Επειδή το 40% των λημμάτων του λεξικού της Οξφόρδης είναι λέξεις ελληνικές,

—Επειδή ζέρουμε τη σημαίνει κέφι και πώς να ζήσουμε με αυτό, Για όλα αυτά είμαστε 'Έλληνες'!

Ομογένεια

ΑΠΟΨΗ

Πρώτο εθνικό θέμα η Οικονομία

Η ΚΥΠΡΟΣ το 1974 δεν πέρασε μόνο τη μεγαλύτερη εθνική καταστροφή στην ιστορία της. Υπέστη και μια άνευ προηγουμένου οικονομική τραγωδία. Διακόσιες χιλιάδες πολίτες της, σχεδόν ο μισός πληθυσμός, κατέστησαν πρόσφυγες μέσα στην ίδια τους την πατρίδα, χωρίς εισόδημα, χωρίς εφόδια, χωρίς στέγαση. Την ίδια στιγμή, η Κυπριακή Δημοκρατία απώλεσε το 70% των πλουτοπαραγωγικών πόρων, αφού η κατακτηθείσα από τα τουρκικά στρατεύματα περιοχή αποτελούσε τον κύριο οικονομικό πνεύμονα του νησιού.

M ΠΡΟΣΤΑ σ' αυτή την τραγωδία, η συντεταγμένη Πολιτεία, οι φορείς και ο λαός, έδειξαν αξιοθαύμαστη δράση, εγκαρέρηση και δύναμη ψυχής, ξεπερνώντας τα δυσθεώρατα προβλήματα. Κανείς δεν πείνασε, όλοι στεγάστηκαν προσωρινά, οι μαθητές πήγαιναν σχολείο απογεύματα, οι υπηρεσίες αναδιοργανώθηκαν και το κράτος στάθηκε στα πόδια του.

K ΑΙ ΕΝΩ τα πρώτα χρόνια της τουρκικής κατοχής υπήρχαν ελπίδες για γρήγορη λύση, αποδείχτηκε στη συνέχεια ότι οι Τούρκοι δεν ήταν διατεθειμένοι να συζητήσουν συβαρά για να υπάρξει επίλυση του Κυπριακού. Ως εκ τούτου, η Κυπριακή Δημοκρατία έπρεπε να θέσει πις βάσεις για να αντέξει στον χρόνο, ώστε να συνεχίσει να αγωνίζεται για τα δίκαια του λαού της. Η οικονομική ευρωστεία ήταν η απαραίτηση προϋπόθεση γι' αυτόν τον αγώνα. Έτσι, στη διάρκεια της δεκαετίας του 1980, επί διακυβέρνησης Σπύρου Κυπριανού, συνετελέσθη αυτό που αναγνωρίστηκε από όλους διεθνώς και ονομάσθηκε «οικονομικό θάύμα». Αυτή η οικονομική πορεία συνεχίστηκε και στα επόμενα χρόνια, με εξαίρεση τη δεύτερη πενταετία διακυβέρνησης Γλαύκου Κληρίδη, που αποτέλεσε μελανή παρένθεση τόσο στο εθνικό θέμα όσο και στη διαχείριση της οικονομίας. Και δεν ήταν μόνο η καταλήστευση τού λαού στο Χρηματιστήριο, οι μίζες, οι απασθαλίες, η κακοδιοίκηση. Η παραχώρηση προκλητικών μισθών, επιδομάτων και προνομίων στους δημοσίους υπαλλήλους αφαίμασσαν κυριολεκτικά το κράτος.

E ΠΙ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ Τάσσου Παπαδόπουλου, με τη σωστή οικονομική πολιτική που ακολουθήθηκε υπό την άμεση στη εποπτεία του ίδιου του Προέδρου της Δημοκρατίας, τα δημόσια οικονομικά του κράτους άνθισαν και πάλι (το εξωτερικό χρέος έπεισε κάτω του 50% του ΑΕΠ). Για πρώτη φορά η Κύπρος είχε, το 2008, δημοσιονομικό πλεόνασμα εκατοντάδων εκατομμυρίων. Τότε, η αντιπολίτευση, αλλά και το αποσχισθέν από την κυβέρνηση ΑΚΕΛ, κατηγορούσαν τον Τάσσο ότι «κάνει κομπόδεμα» και ο λαός... υποφέρει. Τους εξήγησε πολλές φορές ο Τάσσος τη σημασία της οικονομικής περισυλλογής, διότι - έλεγε - το κράτος δεν είναι «μπακάλικο» για να έρχονται όλοι να «παίρνουν». Πιθανόν, προειδοποιούσε, να έλθουν άσχημες στιγμές και πρέπει να είμαστε έτοιμοι να τις αντιμετωπίσουμε. Και δεν εννοούσε μόνο τα οικονομικά προβλήματα. Είχε κατά νουν - και το απέδειξε - ότι χωρίς οικονομικό υπόβαθρο δεν μπορεί να γίνεται αγώνας για το Κυπριακό διεθνές.

T ΟΝ ΤΑΣΣΟ Διεδέχθη ο Χριστόφιας στην Προεδρία. Άρχισαν τότε τα πρώτα σημάδια τής παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, αλλά ο Πρόεδρος διαβεβαίωνε ότι η κρίση δεν θα... αγγίζει την Κύπρο. Βρήκε τα ταμεία γεμάτα και τα εξανέμισε... Και σαν να μην έφτανε αυτό: Η αντιπολίτευση και τα συγκυβερνώντα κόμματα ΔΗΚΟ και ΕΔΕΚ προειδοποιούσαν για την ανάγκη λήψης μέτρων και δημοσιονομικής εγκράτειας, αλλά φωνή βωάντος. Ο Χριστόφιας προτιμούσε να κυβερνά με συντεχνιακή αντίληψη και να... τσακώνονται με τον Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας.

K ΑΙ ΠΟΥ φτάσαμε σήμερα; Αναγκαστήκαμε να προσφύγουμε στον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Στήριξης με τις ανάλογες συνέπειες. Μετράμε τα λεφτά του κράτους και αρκούν για να πληρωθούμενα μισθοί ως τις αρχές Δεκεμβρίου. Εδώ καταντήσαμε...

F ΥΣΙΚΑ, στην επιδείνωση τής κρίσης στην Κύπρο συνέτειναν και άλλοι παράγοντες: οι τράπεζες, οι συντεχνίες, η καταστροφή στο Μαρί κ.λπ. Όμως, την οικονομική πολιτική την ασκεί η κυβέρνηση, όχι οι συντεχνίες. Αυτό έλεγε και ο Χριστόφιας κατά τη δια

Η γνώμη μου

Αβέβαιοι καιροί...



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Βλέποντας στους δέκτες των τηλεοράσεων μας αυτές τις μέρες τις βίαιες αντιδράσεις των φανατικών Μουσουλμάνων ανά την Υφήλιο για το προβοκατόρικο φίλμ, με θέμα τον Προφήτη Μωάμεθ, δεν μπορεί παρά να έρθουν στο μυαλό του καθενός τα γραφόμενα του Αμερικανού συγγραφέα Σάμουελ Χάντινγτον για την σύγκρουση των πολιτισμών. Ο φανατισμός και οι ακρότητες των διαδηλωτών ενάντια σε δύο Αμερικανικό, σε χώρες μάλιστα όπως η Λιβύη που πρόσφοτα απελευθερώθηκε από τον Καντάφι κυρίως χάρη στην αμερικανική βοήθεια, φανερώνουν και στον πιο δυσκολόπιστο πος κάτω από την επίπλαστη ηρεμία που ακολούθησε την λεγόμενη «Αραβική Ανοίξη» καιροφυλακούν δυνάμεις που, από στιγμή σε στιγμή, μπορούν να ανατρέψουν όχι μόνο την τοπική και περιφερειακή γαλήνη στην περιοχή της Μέσης Ανατολής, αλλά και σε ολόκληρο τον Μουσουλμανικό κόσμο.

Ένας τρελός, λέει η παροιμία, έριξε στο πηγάδι μια πέτρα και χίλιοι άλλοι τρελοί έτρεξαν για να την βγάλουν. Κάποιος, λοιπόν, έφτιαξε ένα ηλιθιο φίλμ με σκοπό την προβοκάτσια και ξεσκόωθηκαν όλοι οι φανατικοί μουλλάδες για να ζητήσουν την τιμωρία της Αμερικής. Ο «τρελός» πέτυχε τον σκοπό του. Μάζ θύμισε σε όλους πόσο επικίνδυνος είναι αυτός ο κόδιμος που ζούμε και πως τίποτε σε αυτή την ζωή δεν μπορεί να το παίρνουμε σαν δεδομένο. «Τα πάντα ρει», έλεγε ο Ηράκλειτος και αυτό δεν πρέπει να το ξεχνούμε και ιδιαίτερα οι ηγέτες του Δυτικού κόσμου, που προς το παρόν απλώς ξύνουν τα κεφάλια τους, αμήχανοι για το πώς θα λύνουν τα τεράστια οικονομικά προβλήματα που αντιμετωπίζει ιδιαίτερα η Δύση!

Και σαν να μην έφταναν όλα αυτά και το μακελειό της Συρίας, που απειλεί να τυλίξει στις φλόγες ολόκληρη την γειτονιά μας, μπήκαν ξαφνικά στο χορό της τρέλας και οι Κινέζοι με τους Ιάπωνες για κάποια ξερονήσια που και οι δυό χώρες διεκδικούν για πάρτη τους, λόγω των πλούσιων αποθεμάτων υδρογοναθράκων που φαίνεται να κρύβει η οικονομική ζώνη γύρω από αυτά.

Ζούμε, λοιπόν, επικίνδυνα. Η οικονομική κρίση που δεν λέει να φύγει, η έλλειψη ηγετικών φυσιογνωμιών στην Αμερική και στην Ευρώπη που θα έδιναν απαντήσεις στα κρίσιμα προβλήματα που τολμαίζουν τον Δυτικό κόσμο, ο Μουσουλμανικός φονταμενταλισμός και η διεθνής τρομοκρατία που εκκολάπτεται στις χώρες αυτές, η σύγκρουση συμφερόντων που διαφαίνεται ήδη στη Ασία μεταξύ Κίνας και Ιαπωνίας, όλα αυτά είναι σημάδια ενός επικίνδυνου κόσμου που ίσως αποδειχτεί πιο επικίνδυνος και από την εποχή του Ψυχρού Πολέμου.

Όσον αφορά εμάς, ας είμαστε ευγνώμονες που τύχη αγαθή μάς βοήθησε και μπήκαμε στην Ευρωπαϊκή Ένωση και έχουμε σε αυτές τις δύνσκολες στιγμές ένα πολιτικό και οικονομικό αποκούμπι. Στο χέρι της ηγεσίας μας είναι, και στην Ελλάδα και στην Κύπρο, σε αυτούς τους δύνσκολους και χαλεπούς καιρούς και στους ακόμα πιο δύνσκολους που έρχονται, να βάλουν τα του οίκου μας σε μια τάξη επιτέλους και να παίξουν το στρατηγικό χαρτί της γεωπολιτικής μας θέσης σε σε σε όλον μας.

«Στην αναμπομπούλα ο λύκος χαίρεται», λέει ο λαός. Ας ελπίσουμε ότι εμείς σε αυτή την παγκόσμια αναμπομπούλα που ήδη είναι στην πόρτα μας, δεν θα παίξουμε τον ρόλο του αρνιού και πάλι!

ΟΜΙΛΙΑ ΒΡΕΤΑΝΟΥ ΥΦΕΞ ΣΕ ΕΒΡΑΪΚΟ ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΟ ΣΤΟ HENDON ΜΕ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΩΝ

AL. BURT: «Η ΑΟΖ ενώνει τους λαούς Κύπρου - Ισραήλ»

Ο βρετανός Υφυπουργός Εξωτερικών για Θέματα Μέσης Ανατολής κ. Alistair Burt MP, ήταν ο κύριος ομιλητής σε συγκέντρωση που πραγματοποιήθηκε στο Hendon, με την παρουσία της Υπουργού Βορείου Ιρλανδίας και βουλευτού Chipping Barnet Theresa Villiers και των βουλευτών Finchley και Golders Green Mike Freer και Hendon Matthew Offord.

Απευθύνομενος στο κυρίως εβραϊκό ακροατήριο, ο κ. Burt ανέλυσε τη θέση της Βρετανικής Κυβέρνησης στο Μεσανοτολικό και τα φλέγοντα ζητήματα στην Μέση Ανατολή και απάντησε αρκετές ερωτήσεις που του υποβλήθηκαν από σημαντικούς παράγοντες της Εβραϊκής Κοινότητας.

Στην συγκέντρωση παρευρέθηκαν επί-

σης ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού Η.Β. κ. Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο Συντονιστής του Lobby for Cyprus κ. Θεόδωρος Θεοδώρου, ο κ. Αντώνης Σαββίδης του Συνδέσμου Αμμοχώστου και άλλοι ομογενείς.

Σε παρέμβασή του, ο κ. Ανδρέας Παπαευριπίδης σχολίασε τις αναβαθμισμένες σχέσεις και στενότατη συνεργασία Κύπρου-Ισραήλ όχι μόνο στον τομέα της Ενέργειας αλλά και σε πολλούς άλλους τομείς, καυτηριάζοντας ταυτόχρονα την απαραδέκτη στάση της Τουρκίας απένταντι της Κύπρου, αλλά και τις διμερείς μη φιλικές σχέσεις της με το Ισραήλ.

Ευχαρίστησε επίσης για τη στενή συνεργασία που αναπτύχθηκε και στη Βρετανία

με Εβραϊκές οργανώσεις σε διάφορα επίπεδα.

Ο κ. Παπαευριπίδης κάλεσε επίσης τον Υπουργό όπως σχολίασε τις απειλές της Τουρκίας στο θέμα των ερευνών στην Κυπριακή ΑΟΖ.

Ο κ. Alistair Burt σε απάντηση του δήλωσε πως το θέμα αυτό εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Υπουργού για θέματα Ευρώπης κ. David Lidington και δεν θα ήταν σωστό να το σχολιάσει ο ίδιος, αλλά – όπως τόνισε – «χαιρόμαστε ιδιαίτερα να βλέπουμε οικονομικά θέματα να ενώνουν λαούς όπως στην περίπτωση Κύπρου - Ισραήλ και πέραν αυτού να προάγουν την συνεργασία μεταξύ των γειτονικών λαών και βοηθούν στην επέδωση της ειρήνης και σταθερότητας στην γύρω περιοχή».



Ο υφυπουργός Εξωτερικών Alistair Burt και η υπουργός Βορ. Ιρλανδίας Theresa Villiers με τους βουλευτές Mike Freer και Matthew Offord, τον πρόεδρο του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέα Παπαευριπίδη και τον Συντονιστή του Lobby for Cyprus, Θεόδωρο Θεοδώρου

Σεμινάρια από Σύνδεσμο Λευκαριτών

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο σύνδεσμος Λευκαριτών Αγγλίας επιθυμεί να ανακοινώσει και ταυτόχρονα να καλέσει την Παροικία σε δύο σεμινάρια που διοργανώνει σε συνεργασία με το NHS Enfield, Healthy Enfield και Enfield Council.

Το πρώτο σεμινάριο λαμβάνει χώρα στο δημαρχείο Ένφιλντ την Πέμπτη 31 Οκτωβρίου και ώρα 6.30 μ.μ. στο Churchfield School, Latymer Road, N9 9PL και το θέμα θα είναι γύρω από τον Καρκίνο του Μαστού.

ΕΝ1 3XF και το θέμα είναι γύρω από τον Καρκίνο του Προστάτη.

Το δεύτερο σεμινάριο θα γίνει την Τετάρτη 31 Οκτωβρίου και ώρα 6.30 μ.μ. στο Churchfield

School, Latymer Road, N9 9PL και το θέμα θα είναι γύρω από τον Καρκίνο του Μαστού.

Και τα δύο σεμινάρια είναι ανοικτά σε όλους και όλες, ανεξαιρέτως του αν ζουν ή όχι στο Ένφιλντ και η είσοδος είναι εντελώς δωρεάν.

Θα προσφερθούν διάφορα εδέσματα και αναψυκτικά.

Μεταξύ των ιατρών που θα μι-

λήσουν θα είναι οι Dr V. Jaffe, Consultant Surgeon, Dr Mike Gocman, o Professor M. Emberton, Consultant Urologist και άλλοι επιστημονες ειδικοί σε αυτούς τους τομείς.

Πα περισσότερες πληροφορίες: 020 8807 7824.

ΑΛΛΑΓΗ στο Κανάλι FREEVIEW του HELLENIC TV από 110 στο 225

Από το Hellenic TV λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Αρχή Αδειοδότησης OFCOM αποφάσισε την αλλαγή στην αρίθμηση των καναλιών FREEVIEW, ώστε να προστεθούν άλλα 50 κανάλια στο σύστημα. Ως αποτέλεσμα της αλλαγής από την Τετάρτη 19 Σεπτεμβρίου, η Πλατφόρμα του HELLENIC TV μεταδίδεται από το κανάλι FREEVIEW 225 μαζί με τα άλλα διεθνή κανάλια της VISION IP.

Όσοι τηλεθεατές δεν κάνουν την αναβάθμιση του συστήματος, θα μπορούν να βλέπουν το HELLENIC TV από το κανάλι 110. Μόλις γίνει η αναβάθμιση του κουτιού ή της τηλεόρασης τους, το HELLENIC TV PLATFORM θα μεταφέρει αυτόματα στο κανάλι 225.

Τόσον η εταιρία VISION IP, υπεύθυνη για την διανομή του HELLENIC TV στο διαδίκτυο, όσο και το HELLENIC TV δεν ενημερώθηκαν προτού παρθεί η απόφαση της αρμόδιας Αρχής και δεν τους ζητήθηκε ποτέ η συγκατάθεση τους.

Έτσι το HELLENIC TV και η εταιρία VISION IP δεν φέρουν καμιά ευθύνη για την αλλαγή αυτή. Μάλιστα ζημιώνουν αρκετά, γιατί θα πρέπει να πετάξουν όλα τα φυλλάδια και αφίσες που είχαν ετοιμάσει για την καμπάνια του φθινοπώρου που αναφέρονται στο κανάλι 110 και να τυπώσουν νέα φυλλάδια και αφίσες με τον νέο αριθμό καναλιού που είναι το 225.

Πα περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο HELLENIC TV στον αριθμό 0208 292 7037.

<div style="background-color: #e6

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΝΕΑΣ ΠΡΟ·Ι·ΣΤΑΜΕΝΗΣ ΚΕΑ
ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ

«Ποιοτική αναβάθμιση της εκπαίδευσης, διατήρηση των ελληνοχριστιανικών ιδεώδων και αγωνιστική διαπαιδαγώγηση»

Με την έναρξη της νέας σχολικής χρονιάς 2012-2013 θα ήθελα να εκφράσω τις θερμότερες ευχές μου σε όλους τους φορείς της παροικιακής εκπαίδευσης, στο εκπαιδευτικό προσωπικό, στους γονείς και στα παιδιά για μια καλή και παραγωγική χρονιά, μια χρονιά εποικοδομητική από όλες τις απόψεις.

Η φετινή χρονιά είναι εξαιρετικά σημαντική γιατί αποτελεί την αφετηρία διαμόρφωσης του νέου δημοκρατικού και ανθρώπινου σχολείου με τη σταδιακή εισαγωγή και εφαρμογή των Νέων Αναλυτικών προγραμμάτων. Είναι ένα σχολείο που σέβεται απόλυτα την αξιοπρέπεια των μαθητών και των μαθητριών και παρέχει σε όλα τα παιδιά τη δυνατότητα επίτευξης όλων των στόχων της εκπαίδευσης, χωρίς οποιεσδήποτε εκπτώσεις στην ποσότητα και στην ποιότητα των μορφωτικών αγαθών.

Οραμά μας εδώ στην παροικιακή εκπαίδευση είναι η ποιοτική αναβάθμιση της προσφερομένης εκπαίδευσης μέσα από διαδικασίες μάθησης εμπενσιμένες από τα νέα αναλυτικά προγράμματα, αλλά, πρωτίστως, κύριο μέλημά μας είναι η διατήρηση των ελληνοχριστιανικών ιδεώδων, η εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας σε όλα τα παιδιά της ελληνικής παροικίας και η συντήρηση της παράδοσης των ηθών και εθίμων μέσα από δραστηριότητες στις οποίες στοχεύουμε να εμπλακούν τα παιδιά.

Ειδικά σ' αυτή τη δύσκολη περίοδο όπου η οικονομική κρίση χτύπησε τη χώρα μας ώπως και όλες χώρες ανά την υφήλιο, η εκπαίδευσή μας παραμένει πάντοτε εναρμονισμένη στις αρχές της πατρίδας μας στοχεύοντας στην αγωνιστική διαπαιδαγώγηση των παιδιών μας για απαλλαγή από την κατοχή. Η ημικατεχόμενή μας πατρίδα στηρίζεται στην προσφορά και συμβολή όλων μας, ώστε τα σημερινά παιδιά να καταστούν ικανά να συμμετέχουν ενεργά στη διαμόρφωση του μέλλοντος, και να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τις ολοένα αυξανόμενες



προκλήσεις που αφορούν όλους μας και συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό, στην προσωπική και κοινωνική ευημερία.

Τα παιδιά είναι ένα σημαντικό κομμάτι της κοινωνίας και ως εκπαιδευτικό σύστημα πρέπει να τους δάσκουμε όλα εκείνα τα εφόδια που θα βοηθήσουν να πάρουν το μέλλον στα χέρια τους και να συμβάλουν με τη δική τους σειρά στην ανάπτυξή της.

Για να πετύχουμε τους στόχους μας πρέπει να υπάρχει συνεργασία από όλους μας. Όλοι μαζί θα μπορέσουμε να πετύχουμε τους στόχους αυτούς και να οδηγήσουμε στην αναβάθμιση της παροικιακής εκπαίδευσης η οποία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της δημόσιας κυπριακής εκπαίδευσης.

Τελειώνοντας θα ήθελα να ευχθά μια χρονιά γεμάτη επιτυχίες, πρόοδο και κάθε προσωπική και οικογενειακή ευτυχία.

Δρ. Ανδρούλα Θωφωνος Ζαχαρίου
Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη ΚΕΑ

Εορτή Ευαγγελιστή Λουκά από Σύνδεσμο Επτακώμης

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Επτακώμης καλεί όλους τους Επτακωμιτες στην εκκλησία του Αγίου Δημητρίου στο Edmonton, την Κυριακή 14 Οκτωβρίου για να γιορτάσουμε τον πολιούχο του χωριού μας Απόστολο και Ευαγγελιστή Λουκά.

Θα ακολουθήσει έκθεση φωτογραφιών από το χωριό και δεξίωση με σουβλάκια στο Hall του Αγίου Δημητρίου

Πα πληροφορίες τηλεφωνήστε στα τηλ. 0208 440 7854 και 07952 296 552.

Ομογένεια

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Η Τέχνη της Βιβλιοδεσίας: Από το Βυζάντιο στην σύγχρονη εικαστική δημιουργία

Εγκαινιάσθηκε στο Βυζαντινό και Χριστιανικό Μουσείο Αθηνών η έκθεση «Η Τέχνη της Βιβλιοδεσίας: Από το Βυζάντιο στη Σύγχρονη Εικαστική Δημιουργία».

Στην έκθεση παρουσιάζονται εξαιρετικά δείγματα βυζαντινών και μεταβυζαντινών βιβλιοδεσίων, που χρονολογούνται από τον 11ο έως τον 19ο αι. από την συλλογή χειρογράφων και παλαιτύπων του Βυζαντινού Μουσείου και από την Ελληνική Βιβλιοθήκη του Κοινωφελούς Ιδρύματος «Αλέξανδρος Σ. Ονάσης».



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com



Αφορμή για την έκθεση αποτελεί το ευρωπαϊκό πρόγραμμα «Στονδίτης», στο οποίο συμμετέχουν έξι ευρωπαϊκές χώρες και το οποίο επικεντρώνεται στην μελέτη βυζαντινών και μεταβυζαντινών βιβλιοδεσίων, με στόχο την ανάπτυξη του διεπιστημονικού και διαπολιτισμικού διαλόγου.

Μέσα από τους κώδικες και τα έντυπα και με άξονα το εποπτικό υλικό, η έκθεση προβάλλει την εξέλιξη της τέχνης της βιβλιοδεσίας από τους πρώτους χριστιανικούς αιώνες, έως την σύγχρονη εποχή και την αναδεικνύει ως πηγή για την ιστορία, την πολιτική, την οικονομία και τα εικαστικά ρεύματα της κάθε εποχής.

Εκτίθενται έξι συλλεκτικά αντίτυπα του βιβλίου «Κασσιανή η Υμνωδίς», φιλοτεχνημένα ένα προς ένα από τους εικαστικούς Μάρκο Καμπάνη, Χρήστο Μαρκίδη, Χρήστο Μποκόρο, Κώστα Παπατριανταφύλλοπολο, Φωτεινή Στεφανίδην και Πάνο Φειδάκη.

Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα, που πλαισιώνει την έκθεση, δίνει την δυνατότητα στον επι-

σκέπτη να αγγίξει τα εργαλεία και τα υλικά της τέχνης της βιβλιοδεσίας. Απευθύνεται σε ενήλικες και παιδιά. Ε' και ΣΤ' Δημοτικού (τηλ. επικοινωνίας 213213 9507) και συνοδεύεται από ντοκιμανταίρ σε σκηνοθεσία Άκη Χατζηντώνιου.

Η έκθεση λαμβάνει χώρα στον νέο ανακαινισμένο εκθεσιακό χώρο του Μεγάρου της Δουκισσας της Πλακεντίας και η διάρκεια της θα είναι έως τις 13 Ιανουαρίου 2013.

Η έκθεση διοργανώνεται σε συνεργασία με το Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών και την Ελληνική Εταιρεία Βιβλιοδεσίας. Το εποπτικό υλικό συνοδεύεται από οπτικοακουστικό video σε καλλιτεχνική επιμέλεια της Veronique Magnes.

Αναζητώντας σημειωνές αναγνώσεις για την παράδοση της τέχνης του βιβλίου, η έκθεση πλαισιώνεται από σύγχρονες εικαστικές δημιουργίες, φιλοτεχνημένες από την Βένια Δημητροκοπούλου και τον Δημήτρη Ξόνογλου.

Την επιστημονική επιμέλεια της έκθεσης έχουν οι δρ. Αναστασία Λαζαρίδην και η δρ. Νίκη Τσιρώνη, με την συμβούλευτική υποστήριξη των Κωνσταντίνου Σπ. Στάικου και Μπάμπη Λέγγα και ειδικό επιστημονικό συνεργάτη τον Ζήση Μελισσάκη.

Για περισσότερες πληροφορίες: Βυζαντινό και Χριστιανικό Μουσείο, Γραφείο Τύπου: 213213 9572, e-mail: press@byzantinemuseum.gr

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,

ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr



TowerEstates

Sales - Lettings - Management

Στα πολυτελή γραφεία της Tower Estates, στην καρδιά του Palmers Green θα εξυπηρετηθείτε σε οπιδήποτε αφορά την περιουσία σας, με την εγγύηση της 25χρονης εμπειρίας μας για ενοικιάσεις, πωλήσεις, management κ.ά.

18 Aldermans Hill, Palmers Green, London N13 4PN

- Tel: 020 8920 9820 • Fax: 020 8920 9821
- e-mail: email@towerestates.net
- www.towerestates.net



Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Leeds γιόρτασε τα 50χρονά της

Το περασμένο Σαββατοκύριακο η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Leeds γιόρτασε τα 50 χρόνια από την ίδρυσή της. Τις εκδηλώσεις τίμησαν με την παρουσία τους ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Γιώργος Γεωργίου, καθώς και τοπικοί Αγγλοί βουλευτές και ευρωβουλευτές.

Γεωργίου στον χαιρετισμό του συνεχάρη την Κοινότητα για τα αξιοσημείωτα επιτεύγματά της και ευχήθηκε ακόμη περισσότερη πρόοδο.

Τόνισε μεταξύ άλλων:

«...Η ελληνοκυπριακή παροικία του Ηνωμένου Βασιλείου, σημαντικό μέρος της οποίας αποτελεί και η ελληνική Ορθόδοξη

πρόσωπα στο χώρο της πολιτικής και των επιχειρήσεων αλλά και ευρύτερα με τους απλούς ανθρώπους αυτής της χώρας, έχονταν τον ευεργετικό τους αντίκτυπο στην Κύπρο και γενικά τον λαό μας.

... Έχετε κάθε δικαίωμα να αισθάνεστε υπερήφανοι για αυτό το επίτευγμα σας, να διατηρήσετε ζωντανή και οικμαία την ελ-



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Το Σάββατο στην Κοινοτική Αίθουσα τής εκκλησίας των Τριών Ιεραρχών το πρόγραμμα περιελάμβανε παραδοσιακούς χορούς από μαθητές του Ελληνικού Σχολείου και δεξιωση.

Την Κυριακή ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος προέστη της Θείας Λειτουργίας και ακολούθως παρατέθηκε γένια, στο οποίο παρακάθισαν και οι προσκεκλημένοι και έγιναν ομιλίες.

Ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Γιώργος

Κοινότητα του Leeds, έχει κατορθώσει με την διαχρονική δραστηριότητα της να καταστήσει την σχέση μεταξύ των Κυπρίων που ζουν στην χώρα αυτή και της ιδιαίτερης πατρίδας τους, ιδιαίτερα στενή και αμοιβαία επωφελή από κάθε όποιη και σε κάθε επίπεδο.

...Το καλό όνομα που έχετε δημιουργήσει και οι δραστηριότητες σας σε όλα τα επίπεδα της βρετανικής κοινωνίας καθώς και οι σχέσεις που έχετε δημιουργήσει με

ληνική, ορθόδοξη παράδοση μας τόσες χιλιάδες μίλια μακριά από τις αγαπημένες Πατρίδες, Κύπρο και Ελλάδα.

Ο μισός αιώνας από την ίδρυση και οργάνωση της Κοινότητας σας έχει αποφέρει, είμαι βέβαιος, καρπούς για εσάς αλλά ιδιαίτερα για τα παιδιά σας, τις νεότερες γενιές, οι οποίες καλούνται να συνεχίσουν το έργο των πρωτοπόρων, ιδρυτών της κοινότητας σας, προκειμένου αυτό να διευρυνθεί ακόμα περισσότερο...»



Επανεξελέγη στην Εθνοσυνέλευση του Κεμπέκ ο ομογενής Τζέρρυ Σκλαβούνος



Με διαφορά 2.000 ψήφων επανεξελέγη με το Φιλελεύθερο Κόμμα βουλευτής της Εθνοσυνέλευσης του Κεμπέκ ο ελληνικής καταγωγής υποψήφιος, Τζέρρυ Σκλαβούνος, στην περιοχή Λοριέ-Ντοριόν, όπου υπάρχει ακόμη κυρίωρχο το ελληνικό στοιχείο.

Ο Τζέρρυ Σκλαβούνος επανεκλέγεται για τρίτη φορά από το 2007 στην εν λόγω περιοχή. Μέχρι να καταμετρηθούν όλες οι ψήφοι, επικρατούσε αναβρασμός στην ευρύτερη ελληνική παροικία, καθώς φαινόταν ότι η μάχη

δινόταν ψήφο με ψήφο με τους αντιπάλους του.

Αποφοίτησε από τη Νομική Σχολή του πανεπιστημίου Μακτζίλ, ενώ είχε φοιτήσει στο ελληνόφωνο σχολείο «Σωκράτη». Μίλων ως πατέστατη Ελληνικά, Γαλλικά και Αγγλικά και υπηρέτησε εθελοντικά στο Ελληνοκαναδικό Κογκρέσο, καθώς και στο Ίδρυμα Ελληνικών Υποτροφιών του Κεμπέκ. Στις εκλογές στο Κεμπέκ ήταν υποψήφιοι όλοι τρεις ελληνικής καταγωγής πολιτικοί, οι οποίοι όμως δεν κατάφεραν να εκλεγούν.

«All Star Music Awards 2012»

Από τον Βασίλη Παναγή λέβαμε την ακάλονθη πληροφόρηση:

Έγινε με μεγάλη επιτυχία το περασμένο Σάββατο ο ημιτελικός για τα μουσικά βραβεία All Star Music Awards 2012.

Ο ημιτελικός πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 15 Σεπτεμβρίου 2012 στο Dugdale Centre, Thomas Hardy House, 39 London Road, Enfield EN2 6DS στις 7.00 το βράδυ, με την συμμετοχή 11 καλλιτεχνών που διαγωνίστηκαν για μία θέση στον τελικό και για να κατακτήσουν βραβείο καλύτερης φωνής βραβείο καλύτερου πρωτότυπου τραγουδιού και βραβείο καλύτερης φωνής κάτω των 15.

Ήταν μια θαυμάσια εκδήλωση, την οποία παρουσίασαν με χάρη και ευθυμία ο Μάνος Τσότρας και η Άννα Cooklin, όπου και οι παρευρισκόμενοι απόλαυσαν μαζί τα ταλέντα που διαγωνίστηκαν.

Τελικά οι κριτές και οι θεατές με την ψήφο τους έκριναν ως ακολούθως: Πα το βραβείο καλύτερης φωνής θα διαγωνιστούν στον τελικό οι ακόλουθοι: Cally Moraftis, Alexia Elena, Ellen Mae Georgiou, Έλενα Παπαδόμου, Σοφία Καρόνδη, Κατί τη Παπαδόμου, Roger Grech, Ελένη Χριστοφή και Χρήστος Παναγή.

Ο Δημήτριος Κολέτσης και η Ιωάννα Αθανασιάδην θα διαγωνιστούν για το βραβείο καλύτερου πρωτότυπου τραγουδιού μαζί με την Alexia Elena, Ellen Mae Georgiou, καθώς και την Ελένη Χριστοφή, που θα τραγουδήσει το τραγούδι της Astir, που θα διαγωνιστεί για το ίδιο βραβείο.

Να ευχηθούμε κάθε επιτυχία σε όλους τους διαγωνιζόμενους.

Ο τελικός θα γίνει την Κυριακή 14 Οκτωβρίου 2012 στις 7.00 το βράδυ στο Millfield Theatre, Silver Street, Edmonton N18 1PJ Τηλέφωνο για κρατήσεις εισιτηρίων 020 8807 6680 (Box Office) ή από την ιστοσελίδα www.millfieldtheatre.co.uk

Ένα μεγάλο ευχαριστώ από την Διοργανωτική Επιτροπή σε όλους όσουις συμμετέχουν, στη Διεύθυνση του σταθμού και γενικά σε όλους που συνέβαλαν στην επιτυχία της εκδήλωσης.

Θαμώνας σε ελληνική ταβέρνα στο Βερολίνο η Μέρκελ

Όταν έφυγε για τη Γερμανία, στα 25 του χρόνια, δεν φανταζόταν ότι στο εστιατόριο που θα άνοιγε μεταξύ των πελατών θα ήταν κορυφαίοι πολιτικοί παράγοντες της χώρας, όπως η καγκελάριος Ανγκελα Μέρκελ.



Η Γερμανίδα καγκελάριος Ανγκελα Μέρκελ επισκέπτεται, ανελλιπώς, περίπου 15 χρόνια τώρα, την ταβέρνα «Cassambalis» που διατηρεί o Κώστας Κασσάμπαλης στην οδό Grolmanstrasse 35, στο Βερολίνο.

Σύμφωνα μελώτα με τον ίδιο, η Μέρκελ απολαμβάνει τα κεφτεδάκια στη σχάρα και ελληνική σαλάτα.

«Γεννήθηκα στην Κηφισία και οι ρίζες μου είναι από τη Μικρά Ασία, θεωρώ όμως τον εαυτό μου Μακεδόνα, αφού από τα εννιά μου χρόνια έζησα με τη μητέρα μου στη Θεσσαλονίκη», δήλωσε ο Κώστας Κασσάμπαλης.

Ο Κώστας πήγε στη Γερμανία το 1971 και σύντομα άνοιξε το «Εστιατόριο» με την Αιγανπιώτισσα Φώφη Ακριτάκη.

«Το εστιατόριό μας είχε γίνει στέκι για πολλούς διασήμους. Είχαμε πολύ μεράκι και τα κάναμε όλα με γούστο. Με την τρέλα που είχα, κάθε βράδυ το μαγαζί είχε διαφορετική διακόσμηση», θυμάται ο Κώστας.

«Η ταβέρνα που ονειρεύμουν ήθελα να θυμίζει γαλλική μπρασερί, όπου θα κυριαρχούν τα χρώματα του μπορντό και του πράσινου κυπαρισσί, που ταριχάζουν με όλα». Η διακόσμηση του καταστήματος ασυναίσθητα δημιουργεί στους επισκέπτες την αίσθηση ότι είναι στο σπίτι τους και αυτό μπορεί να το διαπιστώσει κάποιος ακόμη και διαδικτυακά.

Είναι ο άνθρωπος, ο οποίος πραγματικά έχει επιβάλει το ελληνικό κρασί στη Γερμανία και ανακαλύπτει νέους οινοπαραγωγούς από την Πελοπόννησο, την Αττική και τη Μακεδονία, που συναγωνίζονται με γνωστά ιταλικά και γαλλικά κρασιά.

Αγιασμός στα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος τελέστηκε Αγιασμός στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία βορείου Λονδίνου, Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ, με την ευκαιρία της έναρξης του νέου ακαδημαϊκού έτους.

Ο Αγιασμός στο Μάνορ Χιλλ τελέσθηκε το περασμένο Σάββατο το πρώι από τον πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα.

ματά τους.

Η κ. Καμπουρίδη, αφού συνεχάρη τους μαθητές και τους δασκάλους, μίλησε για την αγάπη προς την πατρίδα, την οποία παρομοίασε με «ρόδο αμάραντο» που φυτρώνει στις καρδιές και στη σκέψη μας.

Ακολούθως, όλοι οι παρευρισκόμενοι έλαβαν την ευλογία του πατρός Ιωσήφ και μιαεικο-

ώπως και στο παρελθόν και είπε ότι η κ. Όθωνος Ζαχαρίου θα έχει τη συμπαράσταση του σχολείου στο έργο της.

Ο Θεοφιλέστατος Τροπαίου ευχήθηκε στα παιδιά και τους δασκάλους καλή πρόοδο και μια ευλογημένη χρονιά.

Σε σύντομο χαιρετισμό της, η κ. Όθωνος Ζαχαρίου μετέφερε θερμές ευχές για μια παρα-



Ο π. Ιωσήφ ευλογεί τα παιδιά στο Μάνορ Χιλλ



Ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος τέλεσε τον αγιασμό στο Φίνσλεϋ



Η νέα Προϊσταμένη της ΚΕΑ, Ανδρούλα Όθωνος Ζαχαρίου απευθύνει χαιρετισμό στο Φίνσλεϋ.
Δίπλα της ο διευθυντής του σχολείου Μιχάλης Έλληνας.



Η Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας Βαρβάρα Καμπουρίδης απευθύνει χαιρετισμό στο σχολείο Μάνορ Χιλλ. Μαζί της διακρίνονται ο πρωτοπ. Ιωσήφ Παλιούρας και αριστερά της ο εκπαιδευτικός του σχολείου Δημήτρης Ευσταθίου

Παρούσα ήταν και η Συντονίστρια Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας και Βαρβάρα Καμπουρίδη.

Ο διευθυντής του Σχολείου, Μιχάλης Έλληνας, αφού εξήγησε τον λόγο που γίνεται αγιασμός, ευχαρίστησε τον πατέρα Ιωσήφ και την κα Καμπουρίδη για την συνεργασία του σχολείου μαζί τους.

Ο π. Ιωσήφ απευθύνομενος στις εκατοντάδες μαθητές, δασκάλους και γονείς, τους ευχήθηκε καλή και καρποφόρα χρονιά και κάθε πρόοδο στα μαθή-

ματά ως δώρο.

Στο σχολείο Φίνσλεϋ, ο αγιασμός τελέσθηκε το απόγευμα του Σαββάτου από τον Επίσκοπο Τροπαίου Αθανάσιο, βοηθόνυμενο από τον π. Στυλιανό. Παρούσα ήταν και η νέα Προϊσταμένη της ΚΕΑ, κ. Ανδρούλα Όθωνος Ζαχαρίου.

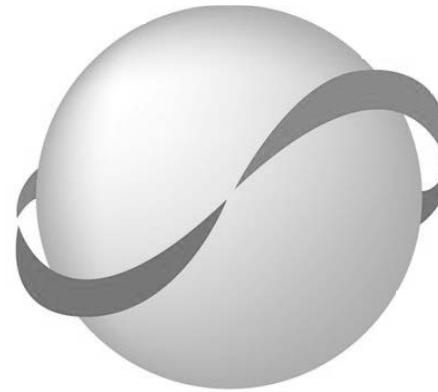
Ο διευθυντής του σχολείου Μιχ. Έλληνας ευχαρίστησε τον Θεοφιλέστατο για την τελετή και καλωσόρισε τη νέα Προϊσταμένη της ΚΕΑ. Εξέφρασε την ευχή η αγιαστή συνεργασία με την ΚΕΑ να συνεχιστεί,

γωγική και εποικοδομητική χρονιά.

Τόνισε το όραμα της Υπηρεσίας της για ποιοτική αναβάθμιση της παρεχόμενης ελληνικής παραδίδειας, με διατήρηση των ελληνοχριστιανικών ιδεώδων και συντήρηση των ηθών και εθίμων της Πατρίδας.

Κάλεσε δε όλους σε συνεργασία για να επιτευχθούν οι στόχοι της ελληνικής εκπαίδευσης.

Μετά την τελετή παρατέθηκε δεξίωση από τον Σύνδεσμο Μητέρων του Σχολείου.



Howard Marshall
Dentistry

Dr Tina Chrysostomou BDS, MSc

All general dental treatments, as well as Tooth whitening, Implants (in house), Aesthetic solutions, Root treatments, Orthodontics, and Hygienist visits.

Please contact the surgery to make an appointment with Tina in our comfortable friendly environment, parking is easy and we have step free access.

16 Crescent West, Hadley Wood,
Barnet, Herts, EN4 0EJ

020 8441 0257



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Σ Χ Ο Λ Ι Α**Κοστίζει η καθυστέρηση...**

Μάχη με το χρόνο δύνουν στην ελληνική κυβέρνηση, προκειμένου να καταλήξουν και να ανακοινώσουν τα μέτρα ύψους 11,5 δις Ευρώ για την επόμενη διετία, καθώς αυτό είναι άμεσα συνδεδεμένο με την εκταμίευση της δόσης των 31 δις ευρώ και με την προοπτική της επιμήκυνσης. Οι διαπραγματεύσεις με την Τρόικα είναι σκληρές όσο ποτέ, καθώς οι εκπρόσωποι των δανειστών, όχι μόνο αμφισβήτησαν την αποτελεσματικότητα μέρους των προτεινόμενων μέτρων, αλλά επιπλέον ανεβάζουν τον πάγχυ των απαιτήσεών τους. Σε σημείο που να προκαλείται η οργή των κυβερνητικών εταίρων, που εγέιρουν σοβαρές αντιρρήσεις και ζητούν πιο σκληρή στάση από τον Έλληνα πρωθυπουργό, καλώντας τον να προχωρήσει σε πολιτική διαπραγμάτευση, αλλά και της ελληνικής κοινωνίας, που καλείται να υποστεί έναν ακόμη γύρο επώδυνων περιοπών.

Η καθυστέρηση στην οριστικοποίηση των μέτρων απομακρύνει κατ' όποιον των αποφάσεων που πρέπει να ληφθούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς επισημαίνει την ανάγκη να κλείσει η υπόθεση το ταχύτερη δυνατόν, καθώς στόχος του είναι τόσο η εκταμίευση της δόσης, όσο και το θέμα της επιμήκυνσης, να έχουν αποφασιστεί το αργότερο στη Σύνοδο Κορυφής του Οκτωβρίου.

Στάθηκε στο ύψος της

Την άρση της βουλευτικής ασυλίας της Ντόρας Μπακογιάννη αποφάσισε η Επιτροπή Δεοντολογίας της Ελληνικής Βουλής, μετά την απόφαση για παραπομπή του συζύγου της Ισίδωρου Κούβελου για ανακριβή δήλωση «Πόθεν Έσχες».

«Δημιουργήθηκε μεγάλο πολιτικό ζήτημα με την ιστορία αυτή. Ζήτησα τη συναδελφική αλληλεγγύη των μελών της Επιτροπής να αποφασίσουν την άρση της ασυλίας μου, παραμένοντας συνεπής στην άποψη που διατυπώνω εδώ και χρόνια ότι πρέπει να αίρεται η βουλευτική ασυλία για θέματα που δεν έχουν να κάνουν με την άσκηση των βουλευτικών τους καθηκόντων. Δεν θέλω να μείνει καμία σκιά στο θέμα που χρησιμοποίησαν οι πολιτικοί μου αντίπαλοι για να με πλήξουν», ανέφερε η Ντόρα Μπακογιάννη στους δημοσιογράφους, αμέσως μετά τη συνεδρίαση της Επιτροπής.

Τα... Θαύματα του Γιώργου Νταλάρα

Πρόκληση δεν είναι, Γιώργο Νταλάρα, να πας να κάνεις συναυλία στη Σμύρνη, στις 25 Σεπτεμβρίου, τις ημέρες που όλος ο Ελληνισμός πενθεί τα 90 χρόνια της Μικρασιατικής Καταστροφής, τότε που οι ορδές του Κεμάλ έκαψαν τη Σμύρνη; Έλεος!

Την ώρα που χιλιάδες συγγενείς εκείνων των μαρτυρικών Ελλήνων δακρύζουν και οι μνήμες δανάρχονται στο νου, εσύ πας να τραγουδήσεις τι: «Όλα εμπόριο είναι; Εκτός κι αν κι εσύ, Γιώργο Νταλάρα, συμφωνείς με την κυρία Ρεπούση, ότι το 1922 δεν συνέβη τίποτε, απλώς ένας... συνωστισμός έγινε και... τσαλαπατήθηκαν οι Έλληνες...»

Η πρόκληση του Γιώργου Νταλάρα δεν τελειώνει όμως στη Σμύρνη. Επαυξάνεται. Την επομένη, δίνει συναυλία στην Κωνσταντινούπολη, μαύρη επέτειο των Σεπτεμβριανών. Οι βανσαλισμοί και οι λεηλασίες των καταστημάτων των Ελλήνων, των σπιτιών τους, ακόμη και των τάφων στα ελληνικά νεκροταφεία, έχουν καταγραφεί με ανεξίτηλα γράμματα στη Βίβλο της Ιστορίας.

Εσύ, Γιώργο Νταλάρα, μπορεί να ξεχνάς.

Και η απόδειξη είναι ότι στη διαφήμιση για τη συναυλία στην Σμύρνη γράφεται «ZMIR» και η Κωνσταντινούπολη, η βασιλεύουσα «ISTANBUL»... Ξέχασες.

Ο Ελληνισμός πάντως δεν ξεχνά, Γιώργο Νταλάρα. Όπως δεν ξεχνά τον Ισαάκ Ισαάκ και τον Τάσο Σολαμού, που ίσως κάτι να σου θυμίζουν...

Έβγαλαν έξω 22.209.295.375 Ευρώ!

Όπως γράφει το Κυριακάτικο «ΠΑΡΟΝ» της 16ης Σεπτεμβρίου: Σε έλεγχο των 54.246 που από το 2009 μέχρι στις 6 Σεπτεμβρίου 2012 σήκωσαν από τις ελληνικές τράπεζες 22.209.295.375 δις Ευρώ (!!) που είχαν καταθέσεις και τα έβγαλαν στο εξωτερικό, την ώρα που η Ελλάδα τα είχε ανάγκη και τα οποία έλειψαν από την αγορά, προχωρεί το Σώμα Διώξης Οικονομικού Εγκλήματος (ΣΔΟΕ).

Σε πρώτη φάση ο στόχος είναι να διευκρινιστεί πόσοι από τους 54.246 είναι οι ίδιοι καταθέτες που έβγαζαν έξω κάθε χρόνο (2009, 2010, 2011 και 2012) χρήματα, οπότε ο αριθμός των 54.246 θα μειωθεί.

Από εκεί και πέρα, ο έλεγχος θα αποβλέπει στο αν είχαν δηλώσει στην Εφορία τις καταθέσεις που είχαν στις Τράπεζες...

**Ελλάδα****Ο Αντώνης Σαμαράς ανεβάζει ταχύτητες για την αξιοπιστία της χώρας**

«Σαν βγεις στον πηγαινό για την Ιθάκη,
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ:
«Δώστε μας ψήφο εμπιστοσύνης»



κερ τόνισε ότι μπορούν να γίνουν και τα δύο εντός του Οκτωβρίου.

Η ελληνική πλευρά επιμένει ότι η καταβολή της δόσης θα αποτελέσει, λόγω και του μεγέθους της, «ψήφο εμπιστοσύνης», θα μειώσει τον συναλλαγματικό κίνδυνο και θα μπορέσουν να προχωρήσουν ιδιωτικοποιήσεις και επενδύσεις. Θα βοηθήσει επίσης στη βελτίωση του ρυθμού ανάπτυξης και θα μεταβληθεί η ψυχολογία. Δεν έλειψε επίσης η κριτική του Έλληνα υπουργού για την Τρόικα.

«Δεν είναι δυνατόν να μας ζητούν 11,5 δις. ευρώ από μισθούς και συντάξεις και να μη δέχονται ούτε παρεμβάσεις όπως τα φωτοβολταϊκά στις στέγες ή παρεμβάσεις στην Υγεία», φέρεται να υπογράμμισε.

Αλλαγή στάσης και από τους σκληρούς

Πάντως, το ζήτημα της επιμήκυνσης συζητείται όλο και περισσότερο δημοσίως, ακόμη και από χώρες που έχουν τηρήσει σκληρή στάση έναντι της Ελλάδος παλαιότερα, όπως η Ολλανδία και η Αυστρία. Οι εκπρόσωποι

επίσημου τομέα (OSI), ενώ υπήρξαν έμμεσες αναφορές στη βιωσιμότητα του χρέους. Η Κριστίν Λαγκάρντ πόνισε όμως ότι ο στόχος για το χρέος είναι πολύ υψηλός.

Καθώς η επιμήκυνση σημαίνει περισσότερα χρήματα, αναζητούνται οι τρόποι κάλυψης του χρηματοδοτικού κενού.

ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ ΠΡΟΣ ΕΡΑΤΩ ΜΑΡΚΟΥΛΗ:
Προσβλητική για την Ε.Ε. η στάση της Τουρκίας



Προκλητική και προσβλητική για την Ευρωπαϊκή Ένωση, χαρακτήρισε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας την άρνηση της Τουρκίας να συνεργαστεί με την κυπριακή Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατά την συνάντηση με την υπουργό Εξωτερικών της Κύπρου, Ερατώ Μαρκουλλή (12/9).

Παράλληλα, ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας συνεχάρη την Ε. Μαρκουλλή για την άσκηση της Προεδρίας της ΕΕ, λέγοντας χαρακτηριστικά: «Χαίρομαι πον δώσατε απάντηση σε εκείνους που αμφέβαλλαν ότι η Κύπρος θα μπορούσε να καταφέρει μια τέτοια Προεδρία».

Με τη σειρά της, η Κύπρια υπουργός Εξωτερικών τόνισε ότι η Τουρκία έχασε μια ευκαιρία για συνεργασία, όχι με την Κύπρο, αλλά με έναν θεσμό της ΕΕ και πρόσθεσε: «Θέλουμε μια μεταμορφωμένη Τουρκία στην Ευρώπη. Αποκαλύφθηκε στους άλλους, όχι σε μας που την ξέρουμε».

Στη συνέχεια, η Ε. Μαρκουλλή έγινε δεκτή από τον πρωθυπουργό Αντώνη Σαμαρά και τον πρόεδρο της Ελληνικής Βουλής Ευάγγελο Μεϊμαράκη. Στο επίκεντρο της συνάντησης με τον Έλληνα πρωθυπουργό βρέθηκαν το Κυπριακό, η συνεργασία των δύο χωρών σε διμερή θέματα, η ενεργειακή πολιτική, η ανασκόπηση των εξελίξεων στη περιοχή, ιδιαίτερα στη Συρία, καθώς και τα επόμενα βήματα της Κυπριακής Προεδρίας σε ζητήματα όπως η διεύρυνση.

Υποδεχόμενος την Ε. Μαρκουλλή, ο Ε. Μεϊμαράκης δήλωσε: «Όλοι μας στη Βουλή και μάλιστα διακομματικά, υποστηρίζουμε τις προσπάθειες που κάνετε» και πρόσθεσε πως: «Στις σχέσεις μας με τη γείτονα, κυρίαρχο ρόλο κατέχουν οι εξελίξεις στο Κυπριακό, γιατί πιστεύουμε ότι χωρίς την επίλυσή του δεν μπορούν να υπάρξουν ομαλές σχέσεις με μια χώρα η οποία έχει παραβατική συμπεριφορά και συμπεριφέρεται με προκλητικό τρόπο».

Φ. Χαρ.

Ζούγκλα το Ελληνικό Δημόσιο!

• ΜΙΣΘΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ 32.500 ΠΡΟ·Ι·ΣΤΑΜΕΝΟΙ
ΓΙΑ... 28.000 «ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ»!!!

• ΚΑΘΕ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΝΤΗΡΕΙ 335 ΤΜΗΜΑΤΑ,
132 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ, 10 ΥΠΕΡΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ κ.λπ.



λο, ενώ έξι στα δέκα μέχρι τρεις!

Όλα αυτά βέβαια, στα μάτια των εμπειρογνωμόνων της Task Force, που έχει συμβούλευτικό ρόλο, στην απέλιπτα προσπάθεια ανασύστασης του ελληνικού κράτους, φαντάζουν εξωπραγματικά ως παράλογα.

Ως εκ τούτου, όλες οι προτάσεις που κατά τα καιρούς έχουν κάνει για τη μείωση κα-

τά 40% των δομών του Ελληνικού Δημοσίου έχουν πέσει στο κενό για να μην πω στον «κάλαθο των αχρήστων», όσων κλήθηκαν να τις υλοποιήσουν.

Ούτε μειώθηκαν οι θέσεις ευθύνης, ούτε καταργήθηκαν 2.000 οργανισμοί, 200 Γραμματείες που είχαν ανακοινωθεί.

Ακόμη δεν προχώρησε η δημιουργία δι-ϋπουργικών κλάδων υπολλήλων, που θα είναι εξέπερτα στις νέες τεχνολογίες και θα μπορούν ακόμη και να αναλάβουν χρέη μάνατζερ κρίσιμων δημόσιων υπηρεσιών. Στις ελληνικές καλένδες έχει εξαλλου παραπεμφθεί και ο διαχωρισμός μεταξύ εκτελεστικών και διοικητικών αρμοδιοτήτων, που θα έφερνε τα πάνω-κάτω στο κράτος, στη δημόσια διοίκηση και θα επέτρεπε την αποκέντρωση.

Σύμερα, το Ελληνικό Δημόσιο ασκεί στα χαρτιά 10.800 επιτελικές αρμοδιότητες και 9.820 υποστηρικτικές (υπάρχουν επίσης ελεγκτικές και παροχικές). Στην πραγματικότητα, δεν διαχειρίζεται ούτε τις μισές, λόγω έλλειψης τεχνογνωσίας και εξειδίκευσης των εντεταλμένων υπολλήλων.

Κάτι που είναι σε γνώση των εμπειρογνωμόνων της Task Force, οι οποίοι προτείνουν να στηθούν από την αρχή όλες οι Υπηρεσίες, με κατάργηση όλων όσων δεν έχουν δράση και διαμόρφωση ειδικών προγραμμάτων ανά υπουργείο, με τετρατές πλάνο.

Το ερώτημα είναι: «Ποιος θα υλοποιήσει το συγκεκριμένο σχέδιο», όταν οι μανδαρίνοι του Ελληνικού Δημοσίου στηλώνουν τα πόδια τους σε κάθε μεταρρυθμιστική προσπάθεια;...

«ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΗΣ» ΠΑΝΤΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΜΠΕΙ ΜΙΑ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΟΥΝ ΟΙ ΑΡΓΟΣΧΟΛΟΙ

Καταργήσεις ή συγχωνεύσεις στρατοπέδων, ΑΕΙ-ΤΕΙ και νοσοκομείων

Σχέδιο συγχωνεύσεων ή καταργήσεων στρατοπέδων, πανεπιστημάνων και νοσοκομείων πρωθεί η κυβέρνηση. Σύμφωνα με πληροφορίες, ο Αντώνης Σαμαράς έχει ήδη δώσει οδηγίες στους αρμόδιους υπουργούς, οι οποίοι δεσμεύθηκαν να παρουσιάσουν τις προτάσεις τους εντός των επομένων εβδομάδων και εν συνεχεία να τις θέσουν υπό όψη των τριών πολιτικών αρχηγών.

Ο πρωθυπουργός έχει ήδη μιλήσει με τους υπουργούς Άμυνας Π.Παναγιωτόπουλο, Παιδείας Κ.Αρβανιτόπουλο και Υγείας Ανδρ.Λυκουρέντζο, προκειμένου να προετοιμάσουν ένα ολοκληρωμένο σχέδιο συγχωνεύσεων, έτσι ώστε οι πρώτες κινήσεις να γίνουν ακόμη και εντός του έτους.

Ο Π. Παναγιωτόπουλος θα προχωρήσει, σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες, στην κατάργηση στρατοπέδων νεοσύλλεκτων, αλλά και στη συγχώνευση στρατοπέδων, ενώ παράλληλα στο ίδιο πλαίσιο περιορισμό δαπανών εντάσσεται και η απόφαση που θα λάβει – σε συνεργασία με τον υπουργό Παιδείας – για τη μείωση του αριθμού των εισακτέων στις στρατιωτικές σχολές.

Βασικό κριτήριο για την κατάργηση στρατοπέδων αποτελεί σαφώς η γεωγραφική κατανομή τους, καθώς η ρητή εντολή του κ. Σαμαρά είναι το μέτρο αυτό να μην επηρεάσει θέματα που αφορούν την ασφάλεια της χώρας.

Στο πεδίο της Υγείας, εκτός από τις συγχωνεύεις νοσηλευτικών ιδρυμάτων, σχεδιάζει και την ιδιωτικοποίηση μονάδων νοσοκομείων, μέσω του προγράμματος των ΣΔΙΤ (σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα).

Σε ό,τι αφορά τις συγχωνεύσεις, στο μικροσκόπιο βρίσκονται κατ' αρχάς 30 μονάδες της περιφέρειας αλλά και της Αττικής, οι οποίες εμφανίζουν εξαιρετικά χαμηλά ποσοστά πληρότητας. Τα γεωγραφικά κριτήρια θα πάξουν επίσης σημαντικό ρόλο στη λήψη των οριστικών αποφάσεων.

Σχετικά με το σχέδιο συγχωνεύσης ή καταργήσης τμημάτων σε ΑΕΙ και ΤΕΙ εκτιμάται ότι θα περιλαμβάνει περίπου 140 σχολές.

ΜΕΡΚΕΛ: «Ματώνει η καρδιά μου για τους Έλληνες»

Συνέντευξη εφ' όλης της ύλης έδωσε στο Βερολίνο ο καγκελάριος της Γερμανίας Άνγκελα Μέρκελ στους Γερμανούς δημοσιογράφους, αλλά και στους ανταποκρίτες των έξων μέσων ενημέρωσης.

«Επιθυμία μου είναι να παραμείνει η Ελλάδα στην ευρωζώνη», επανέλαβε για μακόμ φορά η καγκελάριος Μέρκελ στην εφ' όλης της ύλης συνέντευξη Τύπου στο Βερολίνο. Η Άνγκελα Μέρκελ δεν παρέλειψε να συμπληρώσει ότι η Αθήνα θα πρέπει να ανταποκρίθει στις δεσμεύσεις της και ότι για οποιαδήποτε απόφαση αφορά τα επόμενα βήματα θα πρέπει να αναμένουμε την έκθεση της Τρόικας.

Σε ερώτηση εάν προτίθεται να δώσει περισσότερες ανάσες στην παρούσα κυβέρνηση, ή αν θα προσανατολίσει την πολιτική της σε μια έκθεση τεχνοκρατών, η Α. Μέρκελ υπενθύμισε ότι δεν πρόκειται απλά



για τεχνοκράτες, αλλά για «απεσταλμένους δικούς μας», οι οποίοι προσφέρουν σημαντική υπηρεσία. «Το ζήτημα είναι», σύμφωνα με την Καγκελάριο, «η εφαρμογή ή όχι των συμφωνηθέντων».

Η Άγκελα Μέρκελ αναγνώρισε ότι τα μέτρα που λαμβάνονται στην Ελλάδα πλήρτουν ανθρώπους με μικρό εισόδημα και επανέλαβε την γνωστή ρήση «ματώνει η καρδιά στον άλλον» που έχουν εγκαταλείψει τη χώρα να σκεφτούν με ποιον τρόπο θα συνεισφέρουν στην ανάκαμψη της Ελλάδας.

Η Μέρκελ αναγνώρισε ότι τα μέτρα που λαμβάνονται στην Ελλάδα πλήρτουν ανθρώπους με μικρό εισόδημα

Ο ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ Εξασφαλίζει συμμάχους για την Ελλάδα

Νέες συμφωνίες εξασφαλίζει ο Έλληνας υπουργός Εξωτερικών Δημήτρης Αβραμόπουλος για την Ελλάδα, αλλάζοντας τον χάρτη των ισορροπιών στην ευρύτερη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου.

Ο υπουργός Εξωτερικών, έχοντας ψηλά στην απέξτα του τα εθνικά ζητήματα, έχει επιδοθεί σε έναν αγώνα δρόμου, έτσι ώστε να προετοιμάσει το έδαφος για την ανακήρυξη της ελληνικής ΑΟΖ, περιορίζοντας τις αντιδράσεις και κατά συνέπεια τα προβλήματα της Ελλάδος.



Ένα από τα βασικά θέματα που είχε να αντιμετωπίσει ήταν η στάση της Αιγύπτου, η οποία μέχρι πρότινος είχε σταθεί στο πλευρό της Τουρκίας, με αποτέλεσμα η Ελλάδα να «χάνει» το πολύ σημαντικό... Καστελόριζο! Τα πράγματα φαίνεται ότι μάλλον έχουν αλλάξει, ειδικά και μετά την επίσκεψη του Δημήτρη Αβραμόπουλου στην Αίγυπτο.

Η Τουρκία, από την εποχή του X. Μονμπάρακ ακόμη, είχε πλησιάσει την Αίγυπτο για να συμφωνήσει μαζί της σε καθορισμό ΑΟΖ, που «έσβινε» από το χάρτη το Καστελόριζο. Και η συμφωνία ήταν κοντά. Αλλά ο Χόσνι Μονμπάρακ ανατράπηκε και τώρα η Ελλάδα πρέπει να προσεγγίσει με σωστό τρόπο την Αίγυπτο.

Ο υπουργός προετοίμαζε από καιρό την επίσκεψη στο Κάιρο, έτσι ώστε να έχει το επιθυμητό αποτέλεσμα. Πληροφορίες θέλουν εν τέλει να πέντε χρόνια τη στάση του στόχου του, αν και ακόμα είναι πρόωρο να γίνουν δηλώσεις. Τα συμπεράσματα, ωστόσο, μπορούν να εξαχθούν εύκολα, αν σταθεί κάποιος στην έμμεση επίθεση που έκανε στην Τουρκία.

«Είναι λάθος της Τουρκίας που δεν αξιοποιήσει την ευκαιρία της Κυπριακής Προεδρίας, αλλά και την ανεύρεση φυσικού αερίου στην κυπριακή ΑΟΖ, για την εξομάλυνση της σχέσεών της με την Κύπρο και για την επίλυση του Κυπριακού. Πιστεύω ότι η Αγκυρα έχασε μία πράγματι σημαντική ευκαιρία, υπονομεύοντας τη δική της ευρωπαϊκή πορεία και προσβάλλοντας τελικά την ίδια την Ευρωπαϊκή Ένωση κι έναν από τους σημαντικότερους θεσμούς της, αυτόν της Προεδρίας», σημείωσε χαρακτηριστικό ο Δημήτρης Αβραμόπουλος.

Ο υπουργός Εξωτερικών είχε κάνει σαφές και στους ομολόγους του πως τάσσει την επιθυμητή στάση στην Ελλάδα για την επιτέλεση της Αιγύπτου, η οποία μπορούσε να αποτελέσει τη νέα σταθερή δύναμη στην περιοχή, τη στιγμή που η Συρία αντιμετωπίζει τα δικά της προβλήμ

152-154 Coles Green, NW2 7HD

Tel: 02071951788

Email: englishsection@eleftheria.biz THURSDAY 20th September 2012

Cyprus discusses with Troika a possible extension of the adjustment programme period

The Cyprus government has asked clarifications from Troika (IMF, European Commission, ECB), on the extension of the adjustment programme period, Finance Minister Vasos Shiarly has stated on Saturday.

In statements to Greek Cypriot Media, after the conclusion of ECOFIN Press Conference, Shiarly also said that a draft bailout deal with Troika is expected to be agreed within a month from now.

In addition, he said that the Government estimates that the final amount of the financial assistance from Troika will be much lower than the Troika estimates. He also dismissed comments that there has been a delay on the submission of a bailout request by the Republic of Cyprus.

"There has been no essential delay", he said, noting however that the time difficulties arose from the preparations, by the Ministry of Finance, for the Eurogroup and Ecofin meetings in Nicosia, and the August holidays.

Replying to a question, Finance Minister stressed that it is not an easy case to negotiate a billion euro worth loan from Troika. "There are many issues that should be considered. The Mechanism



that provide this loan, works with conditionalities. Therefore, it is not a usual procedure", he added.

Shiarly estimated that during the coming period, probably during the next one month, as he said, the Republic of Cyprus will reach a draft bailout agreement with Troika.

Asked about the total amount of bailout, Shiarly avoided giving numbers. He noted, however, "the amount, which Cyprus is negotiating with Troika, is much lower than the one Troika has in mind".

Replying to another question if there is a huge gap between the government's and Troika's estimations on the amount, Shiarly said that there is a difference on

the evaluation of Cyprus' needs.

As he explained, Troika proceeds firstly with a top-down approach about the bailout's total amount. After that, Troika proceeds with an estimation, based on a bottom-up approach. As he said, this approach usually reveals a much lower amount. This will probably be the case in Spain, where Troika initially estimated an amount of 100 billion Euro, and now is expected to readjust its estimation to a much lower amount.

Replying to another question, Finance Minister said that the government has asked from Troika to clarify, whether or not there is a possibility of an extension to the adjustment programme period.

od.

The answer was that if there are special reasons for such an extension to be asked by a country, this request will be examined without, however any commitment for fulfilling it. As he explained, the usual adjustment programme period lasts three years.

Asked if there is room for negotiations on the conditions and measures that Troika will ask from Cyprus to apply, in order to give the loan, Shiarly reiterated that it is not an easy case to involve in a negotiation for an economic assistance of billions of euro. He pointed out that both Cyprus and Troika retain very professional teams, which are dealing with that issue. "When you have two very good negotiation teams, you have good chances to achieve the target, and this target, at the end of the day, is that both sides will be satisfied with the agreement", he added.

Shiarly stressed that the effort is to reach an agreement that will not only be viable, but will also have social coherence. "This is not an easy task to achieve because you have to take under consideration the social partners and the sensitivities of the people. At the end of the day, is the people that will need to make sacrifices, and not the Ministry of Finance", he stressed.

The government of the Republic of Cyprus informed on the 25th of June 2012 the appropriate European Authorities of its decision to submit to Euro area Member States a request of financial assistance from the EFSF/ESM.

Troika delegation to return to Cyprus mid October

Economic analysts in Washington believe that the meeting between IMF chief Christine Lagarde and President of the Republic Demetris Christofias signaled new mobility in the negotiations of Cyprus with Troika on the bailout terms and conditions.

An IMF official said that during Lagarde's meeting with Christofias on Thursday, "the economic developments in Cyprus and the Eurozone were examined and views were exchanged on the continuing negotiations for the economic assistance the IMF will grant to Cyprus".

On Monday, Menno Snel, new Executive Director of the IMF held talks with officials in Cyprus, to formulate the government's counter-proposals. The Troika delegation is expected to return to Cyprus in mid October and according to sources outside the IMF, an agreement on the package of measures is possible in early November. A possible disbursement date is estimated mid December.

Financial analysts in Washington point out the difference of opinion between the IMF and the EU, with the Fund supporting that if Cyprus will benefit from the loan, the amount needed for the Cyprus banks, which were heavily exposed to the Greek economy, should not be included. The analysts believe that hard negotiations will follow between the two before the final amount is decided.

A Troika mission (representatives of EU Commission, European Central Bank and IMF) was here in early July on a fact finding mission for a close scrutiny of the banking sector, which has been severely hit by Greek sovereign debt haircut and over-exposure to the Greek economy, as well as the refinancing requirements of the Government. It returned to Cyprus in late July for another week, to negotiate with the Government the bailout terms and conditions. Consultations between the Government and the Troika continue with a view to conclude to a memorandum the soonest possible.



Demetris Christofias to meet Ban and Lavrov in New York

Cyprus President Demetris Christofias will meet with UN Secretary-General Ban Ki-moon and Russian Foreign Minister Sergey Lavrov, while attending the 67th UN General Assembly, in New York. The President will arrive on September 23, two days prior to the beginning of the Assembly's proceedings.

During the first day, President Christofias will address the Assembly, while on Monday he will address a high level meeting on the Rule of Law.

Later the same afternoon, President Christofias will meet Ban Ki-moon.

During his stay in New York, he is expected to also to meet Greek Foreign Minister Demetris Avramopoulos and the five permanent members of the Security Council. He will also attend a lunch hosted by UN SG Ban Ki-moon and the reception of US President Barack Obama.

Moreover, he will meet with the leadership of the Jewish lobby and the Cypriot community, while on Wednesday the President will attend a lunch hosted by the Cyprus Federation of America. President Christofias will be accompanied by his wife Elsie, the Foreign Minister Erato Kozakou-Marcoullis, Government Spokesman Stephanos Stephanou and Under Secretary to the President Titos Christofides.

Marcoullis is expected to attend, among others, the meeting of EU Foreign Ministers under EU High Representative Catherine Ashton, a dinner hosted by US Foreign Secretary Hillary Clinton and other bilateral meetings.

The First Lady will have the chance to visit Greek Schools in Manhattan and Astoria, while she will also pay a visit to the hospice of the Orthodox Archdiocese of America.

C. Lagarde: «We are looking forward to continuing the dialogue with Cyprus»

IMF is looking forward to continuing the dialogue with the Cyprus authorities as regards Cyprus' request for an EU bailout, Christine Lagarde has told CNA.

«First of all I would like to say that Cyprus is a wonderful host, and that we are looking forward to continuing the dialogue with the authorities in order to help support the economy», IMF chief told CNA on Friday, following the press conference of the Eurogroup which convened in Nicosia.

Lagarde met with Cyprus President Demetris Christofias on Thursday night. Speaking to the press after the meeting, she said that she had the opportunity to listen to the concerns of the Cypriot officials.

Cyprus Labour Minister: «Government supports enclaved Greek Cypriots»

Labour Minister Sotiroula Charalambous expressed the government's continuous commitment towards enclaved Greek Cypriots, living in the Turkish-occupied areas of the island.

The Minister's address was read during an event of the Kormakitis Community Council, a Christian Maronite-populated village in the northwestern tip of Cyprus, currently under Turkish occupation.

Charalambous said that the government has taken a series of decisions to support the enclaved, like granting the pensioners' public allowance in its entirety and providing incentives for resettlement in the enclaved villages, a measure benefiting mostly Maronite villages.

Moreover, the Minister noted the Cabinet's decision to enhance the assistance scheme for students. The aim of our decisions is to support those people from the enclaved villages to remain in their ancestral homes, Charalambous concluded.

Today, fewer than 500 enclaved Greek Cypriots remain in the occupied areas.

Pafos recommended as European Capital for Culture 2017

The Cypriot city of Paphos, on the western coast, was recommended today for the title of European Capital of Culture in 2017 by an independent selection panel. The other Cypriot city in contention was Nicosia.

According to the Commission, on 24 August, the independent panel proposed Aarhus (Denmark) to be the other European Capital of Culture for 2017.

The formal nomination of both winning cities by the EU Council of Ministers will take place in May 2013.

Androulla Vassiliou, the European Commissioner responsible for Education, Culture, Multilingualism and Youth, warmly congratulated Pafos on its selection to be the European Capital of culture in 2017.

"I am very proud that for the first time a city in my home country will be European Capital of Culture. I am confident that Pafos will make the most of this unique opportunity to develop a cultural programme with a rich European dimension and to support the socio-economic development of the city. I wish Pafos much success," she said.

Cyprus and Denmark are the two Member States hosting a European Capital of Culture in 2017.



Cyprus FinMin Vassos Shiarly says public deficit aim for 2013 at 2.5%

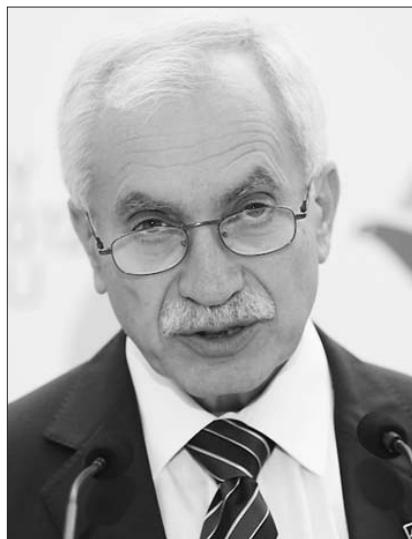
The target is to bring Cyprus public deficit down to around 2.5% in 2013, Minister of Finance Vassos Shiarly has said.

Shiarly was replying to questions during a press briefing of international media after the conclusions of an informal ECOFIN, which took place in Nicosia, on Friday and Saturday.

"Roughly we are working with the aim of having a public deficit of 2.5% for the next year, so the measures needed in order to be able to secure that budget deficit is something that will be debated for the first time tomorrow", he noted adding that "whether that will become public, I don't know".

Asked to name the two main issues of contention between the government and the Troika during talks so far he said that "I think one would be the establishment of the amount required for the recapitalisation for the banking sector".

The second one, he added, "is the extent of the structural changes that need to be made and the timing of those structural changes".



He continued to point out that "it is well known that we have requested a longer period of adjustment because a frontloaded adjustment might

cause a slowing down of the economy or a recession, which we don't believe that is conducive to the economy at this point in time".

"We want to maintain some momentum of the economy", he stressed, arguing that "it is well known that where very tough initial austerity measures have been introduced there is a tendency to create a greater recession than would be allowable, so you don't necessarily get the best results".

Replying to a question on whether the corporate tax will be increased as a result of troika proposals, Shiarly said that "corporate tax is not an issue", adding that "it has never been debated".

"We are very anxious to maintain that and I think that message has gone through", he noted, adding that "wherever in the world there is low taxation you have growth in the economy". Shiarly also overruled the possibility of state liquid assets running out. "I am not worried", he said.

ECOFIN divided over banking union proposal

Differences and reservations emerged in an EU informal Finance Ministers Meeting in Nicosia which focused on the EU Commission proposals on a Single Supervisory Mechanism conferring strong Powers to the European Central Bank.

Michel Barnier, the EU Commissioner on the Internal Market and Services who presented to the ECOFIN Council acknowledged that differences emerged adding that they were expected.

On his part Cypriot Finance Minister and Chairman of the Council Vassos Shiarly said the Cypriot Presidency said the Presidency will exert every effort to achieve the establishment of the SSM as soon as possible.

"On the issue of regulation of shadow banking, Shiarly noted that non-bank credit intermediation or shadow banking can be an important additional source of market liquidity and funding for investors it can also be a source of systemic risk to the financial sector due to the lower levels of regulation than traditional banking," he told a joint press conference with Barnier and European Central Bank Vice President Victor Constancio.

The Commission proposals confer to the ECB strong supervisory powers over all Banks in the Euro area, while the Commission believes the SSM could be in place by January 2013, provisions which caused negative reactions by various EU Ministers.



"I wasn't surprised from today's discussion neither from the differences nor from support we received," Barnier said, noting that everyone agrees on the final target as these proposals were following a decision of a Euro area Summit last June.

The French Commissioner played down objections that the ECB will supervise all banks in the Euro area.

"Under no circumstances will the ECB supervise all 6,000 banks on January 1. Nobody ever said that," he added, noting that "we prioritized and selected a step by step approach."

He explained however that "for reasons of credibility the ECB should

be the single supervisory authority and have legitimate authority to audit a specific bank or financial institution, if it deems it necessary."

Commenting on objections with regard to the optimistic timeframe on the implementation of the SSM proposal, Barnier said he understands that it is ambitious and demanding but at the same time it is "realistic and necessary."

Invited to comment on the Swedish Minister remark that the SSM proposal is not acceptable, Barnier said that non Euro area member may participate in the mechanism on a voluntary basis.

Along the same line, ECB Vice President Victor Constancio said "it was never the intention that six

thousand banks could be supervised centrally." "No, this was not the idea. It is a decentralized system, as it is the European system in terms of monetary policy," he added.

Welcoming the Commission's proposals, Constancio said they fully respect the six principles expressed by the ECB President Mario Draghi on the Bank's supervisory tasks.

He said these principles included the creation of a strong system of supervision, a strict separation between monetary policy and supervision, the independence of the ECB to reach its conclusions on the assessment of a supervisory problem, the establishment of a decentralized system, a system that gives the ECB the resources and competences to protect its reputation and to be accountable.

Commenting on Swedish Minister's objections, Constancio recalled that the proposal on the establishment of the SSM was taken on the basis of the EU Treaty Article 127 which stipulates that the ECB supervisory responsibilities can be achieved through consensus and noted that the ECB has the power to impose its decisions only on euro zone countries.

In other words, he said, "this supervisory mechanism only concerns Euro zone countries, adding that the binding nature of the ECB decisions applies only for these countries."

CYPRUS

UFM SG congratulates Cyprus on successful EU Presidency

The Secretary General of the Union for the Mediterranean (UFM) Fathala Sijilmassi has congratulated Cyprus on a very successful EU Council Presidency.

In statements to the press after a meeting with House President Yianakios Omirou, Sijilmassi thanked Omirou and the Republic of Cyprus for "the strong support that Cyprus is giving to the UFM". "This strong support is important because Cyprus is a fundamental partner in the Mediterranean region and we believe that we can continue working together towards achieving the goals of peace, prosperity and stability in the region", he stressed.

Sijilmassi noted that "I took the opportunity also to congratulate Cyprus on the very successful EU Presidency, which is also important for the UFM since the EU institutions are the Co-President of the UFM". "I really would like to congratulate Cyprus on this very successful Presidency", he stressed, adding that he will take part in an important meeting between Euro-Mediterranean Ministers of Finance under the auspices of the European Investment Bank and the Cyprus Presidency. He said that during the meeting with Omirou they had "very constructive talks about the situation in the region". He added that the dialogue with Cyprus will continue highlighting at the same time the importance of Cyprus' vision about the region for the UFM.

Finally, he assured that he will strive to enhance the dialogue establish with Cyprus, expressing his commitment to working towards further strengthening Cyprus' "important role" in Mediterranean affairs.

Cypriot Paralympic winner Pelendritou welcomed back to her hometown Limassol

Silver Paralympic winner Karolina Pelendritou was welcomed Saturday evening by fellow swimmers and other people in her hometown, the coastal city of Limassol, in the southern shores of Cyprus.

Pelendritou won the silver medal in women's 100m breaststroke SB12, in the London Paralympic Games 2012. The athlete arrived at the Limassol Nautical Club holding the Cypriot flag and was warmly received by the crowd that was gathered there.

LNC Vice President said in a speech, Pelendritou has managed to win for Cyprus a Paralympics medal for the third time in a row, displaying great discipline and will, along her passion for swimming. The Paralympic winner thanked all people who came to welcome her, noting that she shares her medal and her joy with her athletic instructors and all those teaching her not just how to be a good athlete but also a good person.

Addressing the younger athletes present at the event, Pelendritou said "nothing can be achieved without hard work" and added that championship requires that "we manage to overcome ourselves and give our one hundred percent, not just to sports, but to society as well".

GREECE

Police announced results on illegal immigration crackdown

Results of a police crackdown on illegal migration and the presence of illegal migrants, particularly in central Athens, were released by Greek Police on Wednesday. According to figures, the number of illegal migrants that sneaked into the country by crossing the Evros River -along the Greek-Turkish frontier- dropped 84% since Aug. 4, when the operation was launched in downtown Athens and along the Evros border region.

A total of 1,121 foreign nationals were arrested in the Evros region since the operation was launched, compared with 6,991 in 2011.

In the greater Athens area, a total of 16,836 foreign nationals were checked, with 2,144 arrested for not meeting the legal conditions for residency in Greece, while others were arrested for various offenses, police said. During the operation, police conducted a total of 198 legal searches of residences and located three warehouses with millions of counterfeit brand name items inside. A total of 238 women (foreign nationals and Greek citizens) were arrested for street prostitution, 10 of which tested HIV positive.

Unemployment registers a new record in June

Unemployment in Greece has registered a new record. According to the official data released on Thursday by Greece's statistical authority (ELSTAT), the jobless rate climbed to 24.4% in June from 23.5% in May.

This full percentage point rise translates into 50,000 job losses within one month, at the start of the summer period, when traditionally there are plenty of vacancies in the tourism and agricultural sectors.

The new gloomy figures released, underline the negative effects of the austerity measures, demanded by the creditors and adopted by the government, in the country's real economy and particularly in its labour market.

Joblessness levels in Greece are more than double the Eurozone average and just a fraction behind Spain, whose unemployment rate for the three months to June stood at 24.6%.

French Min Fin Moscovici: «Differences on Banking Union not insurmountable»

The differences in position as regards an EU Commission proposal for the establishment of a banking union are not insurmountable, French Minister of Finance Pierre Moscovici has said.

In statements he made to the press after the conclusion of an informal ECOFIN meeting, which took place in Nicosia and replying to a question over a difference of position between France and Germany on the matter, Moscovici said that it is natural that different positions may exist on different matters just as there is agreement on others.

He highlighted the fact that both France and Germany know that if no Franco-German agreement is reached then there can be no agreement, something which makes them try their utmost to find convergences and common ground between their positions.

Moscovici further said that almost all Ministers of Finance had a position to express during the meeting, stressing that in his view "there is nothing insurmountable" as regards the differences at hand.

Recalling that the mandate given by the heads of states and governments is to reach agreement on the Banking Union by the end of 2012, he said that the intention is to respect this mandate. At the same time, he highlighted the fact that the Banking Union is not something isolated but that it is linked with other important measures such as the European Stability Mechanism (EMS) and the deposits guarantees.

Troika postpones decision on Greece

Greece will find out in late October whether or not they will receive the next instalment of bailout funds, head of eurogroup finance ministers Jean-Claude Juncker announced on Friday. While the troika report was expected in September, it will not be ready until the beginning of October, Juncker told Finance Minister Stournaras during an informal meeting in Cyprus between the 17 eurozone finance ministers, IMF chief Christine Lagarde, and ECB head Mario Draghi.

Until the report is published, the troika will not provide further aid to the country. "All these proposals are on the table. The main thing, as everybody stressed, was that we must wait for the troika's report," Stournaras added.

Despite the report being delayed, Stournaras described the general climate at the meeting as 'positive', and he affirmed that the country would not leave the eurozone. "Greece will implement the measures that have been agreed," he stressed, adding that Brussels had the means to monitor whether the measures had been implemented.

EU and IMF officials at the meeting also noted the significant progress made by Greece in economic reforms and urged Athens to continue negotiations with the troika. IMF Managing Director Christine Lagarde noted that Greece had "already produced a huge effort" that was starting to yield results but must continue to do so. "There is significant acceptance that major progress has been made. There was agreement that we are converging with the troika - though we have not



yet agreed on everything, of course, but we are on a good path. We will make an effort so that everything is finished in the second fortnight of October," Stournaras said.

Asked whether Greece would get the next tranche of loans only after the parliament signed off on measures, Stournaras said that this was something still under discussion.

Greece may get additional time to meet troika demands, if the recession has proved deeper than anticipated, though not additional cash, Dutch finance minister Jan Kees De Jager indicated.

Lagarde declined to comment on whether

Greece will be able to attain the target of reducing its debt to 120 percent of GDP by 2020, noting that the review of the progress made by the country had begun only a week ago.

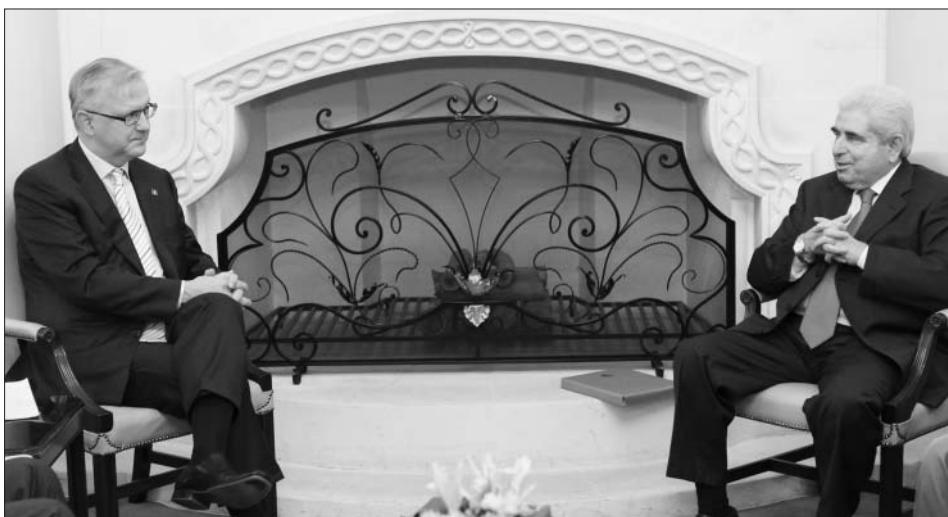
"The target when it comes to achieving debt sustainability is very high, so there are various ways to adjust: time is one and that needs to be considered as an option," she added.

Also on the agenda were a bailout for Spain and a potential new European banking union.

President Demetris Christofias received commissioner Olli Rehn

The European Commissioner for European and Monetary Affairs Mr Olli Rehn, who was received by the President of the Republic Mr Demetris Christofias last Saturday at the Presidential Palace, said it is important to maintain social fairness while Cyprus is in middle of economic reforms and fiscal adjustment. He stressed, at the same time, that the European Commission supports Cyprus during these trying times.

Speaking to the Press after his meeting with the President of the Republic, Mr Rehn noted: "We had a very friendly and constructive meeting with President Christofias and I recalled the times we worked together on the Cyprus problem and we discussed of course the eco-



nomic financial situation in Cyprus. In that context I underlined that the European Commission is working closely and constructively with the Cypriot Government in order to overcome the challenges that Cyprus is currently facing".

Invited to say when he thinks Troika and Cyprus will sign the Memorandum on the 'bailout' of the Cypriot economy, the European Commissioner stated: "I wouldn't use the word bailout. But we have been discussing about how to best overcome the economic challenges of Cyprus. The European Commission stands by Cyprus in these troubled times and we are in the negotiation process of how to overcome this difficult period."

Asked to what extent the Memorandum can help protect social cohesion, which is something that the Cyprus Government wants, Mr Rehn said: "We feel that social fairness is a very important principle of European integration, it's a core European principle, so we see that as Cyprus is facing economic reforms and fiscal adjustment, it is very important to maintain social fairness. It's a key principle to this process."

The meeting between the Presi-

dent of the Republic and Commissioner Rehn was also attended by the Central Bank Governor Mr Panikos Demetriades, the Government Spokesman Mr Stefanos Stefanou, the Deputy Minister to the President Mr Titos Christofides and the Permanent Secretary of the Finance Ministry Mr Christos Patrides.

that the aim of the meetings of the President of the Republic with the Director of the International Monetary Fund Mrs Christine Lagarde the day before yesterday, with the President of the Eurogroup Mr Jean-Claude Juncker and the President of the European Central Bank Mr Mario Draghi yesterday and with Mr Rehn today, was to brief them on the course of the preparations of the Republic of Cyprus ahead of the negotiations with Troika in relation to the support that we wish to have from the EU for the banks and, of course, the economy" Mr Stefanou further said that "through these meetings, the President of the Republic also analyzed the thinking by which the Republic of Cyprus and the Cyprus Government approach the issues of the programme and the negotiation.

Should we be concerned about what is going on in Cyprus?

Some of us old enough to remember have memories of the numerous unfinished apartment blocks in Cyprus sold to our compatriots in Britain before the invasion and the problems they encountered. At the time, the invasion was used as the excuse to paper over the cracks of a system obviously lacking regulation. Nearly forty years later and the problems are still there.



by George Kounis*

There are now thousands of Cyprus property buyers overseas, a great number of whom have been badly treated by sales agents, property developers, lawyers, financial advisers, the banks and government agencies.

Last week Cyprus Property News reported that leaflets are being handed out at Moscow Airport warning travellers against buying property in Cyprus and my own experience when approaching investors as far away as Dalian in North East China, has been that the bad reputation of the Cypriot property market precedes it.

Our own compatriots from the UK, all have stories to tell. A friend spent tens of thousands of Euros underpinning his property due to the failures of the developer and was stoic enough to realise that legal action would get him nowhere. Cypriot courts are reportedly notorious for the length of time they take to administer justice and the half-hearted awards they make in favour of victims.

In the meantime, property sales in Cyprus have slid even further, recording a 40% drop in August compared to last year, which itself was exceptionally bad. Developers are putting on a brave face about future prospects but what is really worrying is that neither the Government nor the industry appear to think that there is any need for reform. They have been proven right so many times in the past, when wave after wave of foreign buyers came just in time to bail them out that they think their good fortune will never end. Flavour of the month, are the Chinese.

On the 1st of August, I submitted certain proposals to the Government of Cyprus for the resolution of the numerous disputes between property buyers on the one hand and Cypriot developers, banks, sales agents, lawyers and financial advisors on the other. If implemented, they would restore the credibility of the sector and give a much needed boost to the economy of Cyprus. Not surprisingly, I did not receive even an acknowledgement.

Cyprus continues to be second home to a great number of people in our community and one cannot help but notice the increasing number of us returning from our summer holiday concerned with developments there.

Property developers are just the tip of the iceberg. Crime, proceeds from gambling and protection rackets and settlement of disputes by bombings and arson are a shocking development in an island where locking your door was unheard of only a few decades ago.

Unfortunately, it is all based on a 'we can get away with anything' attitude from the strong and a 'there is nothing we can do about it' resignation from the weak and what we are experiencing is the result of this recipe.

The UK community has been 'Cyprus focused' at least since the invasion. Many consider that much needed institutional development to preserve a future community for our grandchildren has been stifled by this. Is it time to review our romance with a Cyprus that is no longer there?

G. Kounis is a Business and Tax Consultant at Maxwell Alves, Solicitors in the City of London

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.F

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117
Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

The Law Society's Network
LAWYERS
for your
BUSINESS MA MAXWELL ALVES
SOLICITORS



- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors

75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY

t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360

George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

The annual blessing at Manor Hill and Finchley Greek Schools



The new academic year has started for Manor Hill and Finchley Independent Greek Schools in North London. Both schools had their annual blessing last week.

Manor Hill had the annual blessing on Saturday morning. The blessing held by Father Joseph Paliousas.

The Greek Education Councillor Varvara Kampouridou addressed a speech towards teachers, parents and students.

The annual blessing at Finchley took place on Saturday afternoon by Bishop Athanasios and Father Stylianos.

The new Leader of the Cypriot Education Mission, Mrs Androulla Zachariou-Othonos welcomed teachers, parents and students

Photos by P. Pentagiotis

Stephen Alambritis met with the President of Armenia

The UK's only Greek Cypriot council leader recently met up with the president of a state that attained its independence from the Soviet Union as far back as 1991.

Councillor Stephen Alambritis, the Leader of the Council at the London Borough of Merton, was at a reception at the Hurlingham Club in Fulham. The reception was arranged by Britain's Armenian community for a reception for Armenian athletes in London for the Olympics.

The main guest was the President of Armenia, His Excellency Mr Serzh Sargsyan. Mr Sargsyan



has been President since 2008.

Cllr Alambritis was able to have a few minutes with Armenia's head of state. They agreed that most of London's Armenian community was in Ealing but also commented on the increase in the Armenian population in Merton in South West London. Cllr Alambritis said of the meeting «It was a real pleasure to meet a head of state who was in London for the Olympics». We discussed community issues and how local authorities can help communities to settle down and to contribute to the area where they live».

Contact: Stephen Alambritis
07958139498

Conservatives welcome coalition against EU quotas

NINE COUNTRIES AGAINST COMPULSORY 40% QUOTA FOR WOMEN ON THE COMPANIES BOARDS

Eight EU Member States joined the UK in contesting EU plans for quotas for women on company boards. According to a report in today's Financial Times, nine countries have written to European Commission President José Manuel Barroso and his deputy Viviane Reding calling on the Commission to abandon proposals for a compulsory 40% quota for women on the boards of publicly-traded companies.

Barroso, who last week called for the EU to become a federation of states, and Reding, who holds the justice and fundamental rights portfolios, have been pushing for quotas since only 24 companies have signed up to the European Commission's "Woman on the Board Pledge".

London MEP Marina Yannakoudakis, who is Conservative spokesman on women's rights in the European Parliament, welcomed multilateral efforts to block the quota proposals.

She said: "Nine countries have written to the Commission calling on them to ditch their arbitrary plans for compulsory quotas. This shows that Member States are tired of Brussels interfering in employment law and trussing up their businesses in red tape making them less competitive."

"There are too few women on company boards, but it is up to Member States to decide how they address this problem. In the UK, the voluntary approach is working: the Davies report's goal of 25% female directors by 2015 is likely to be exceeded, with the UK achieving 30% of women on boards in 4 years."

"I shall be working to block the legislation with MEPs from the nine countries that signed the letter as well as Germany and Sweden which are also opposed to the plans. However, it would save a lot of time and money if the Commission were to drop its proposals now and I hope that Barroso will listen to the Member States on this issue."

Admission to St Andrew the Apostle Greek Orthodox School

We received the following press release:

Thank you for all your messages of support, we too are delighted to be opening Britain's first Greek Orthodox Secondary School in September 2013.

Our online application form is now live, so you are able to apply for a place at <http://www.standrewtheapostle.org.uk/application.php>. If you want a St Andrew place in September 2013, please read the guidance carefully about making both a St. Andrew and an LA application.

Our first meeting for parents' and supporters is on Monday 1st October at 7.30 pm at:

**The Penridge Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate,
London
N11 1NL**

Please see our website at <http://standrewtheapostle.org.uk> to book a place. Come and meet the St Andrew the Apostle team and learn more about the school and the admissions process. We are currently involved in school site negotiations for Trent Park; and will update you at the meeting. We look forward to seeing you.

For St. Andrew the Apostle Greek Orthodox School.

**Theodoros Theodorou
Committee member**

LGR's All Star Music Awards

On the night, which proved that the community talent is strong, LGR's All Star Music Awards Semi-Final was quite popular and sold-



out the Dugdale Centre in Enfield Town last September 15th. The line-up comprised at least, three pupils, of the Manor Hill Greek School, of North Finchley, 11-year-old Elena Pedonomou and her sister Katie who's 14 and Sophia Karydis, also 14. She sang the Calling tune 'Wherever You Will Go'. Katie was entranced with Rihanna song 'Russian Roulette', meanwhile, Elena delivered the Mariah Carey track 'Hero' and sisters even sang the Adele number 'Rolling in the Deep'.

Eleni Christofi performed original song 'Building Castles' written by Astir. Meanwhile, Ellen Mae Georgiou went for an original choice 'Times Passing'. Alexia Elena sang the self-penned song 'Home' with the guitar.

Nwaina sang her quirky number 'Kokkino Diorofo Leoforio'. Cally Moraitis decided on the Leona Lewis tune 'Bleeding love' and Roger Grech was 'Sealed with a Kiss' for his time on stage. Christos Panagi sang Louis Armstrong tune 'What a Wonderful World' and even got himself on a plane from the motherland in Cyprus, so that he might compete.

Dimitris Coletsis/Jimmy C will be put forward for the Best Original Song-writing gong. Hosts, for both nights are Anya Cooklin and Manos Tsotras. Christos Menidiatis is to be the featured artist on the final, on Sunday, October 14th at Edmonton's Millfield Theatre.

The trip chimes quite well, with his current hit Zeimbekiko tune 'Pano Ap'Ola' which has positive reactions on LGR. He has a long back catalogue with hits such as 'Mexri To Prwi', 'Amartola Mou Matia', 'Apopse Leipeis', 'Oi Kyriakes', 'Tora Se Psaxno Pantou', 'Grammi Kateilimmeni', 'Amartola Mou Matia'.

There's, clearly, a jam-packed fixture, with supporting artists the Grecian Kings and Harry K, also Danny K, with Valentinos Antos and he's still, reveling, in his first digital hits 'Fevgo' and 'Peftoune T'As-toria'. The interval break has Iphigenia Loucaidou who'd previously, won the LGR Music Awards and Pete the Greek.

The voting part has an exhilarating factor; the audience has 50% in the vote, and judges 50%, with panel members Vasilis Panayi, Mike Bennett, Mario Athanasiades and Stalo Georgiou. For tickets and voting for whom you think deserves a gong, tickets can be purchased on millfieldtheatre.co.uk and the Box Office at Silver Street Edmonton N18 1PJ. Look up lgr.co.uk and follow @LGR1033 for further details.

Agapinor Hotel & Shops Complex in Pafos special Guaranteed Capital investment offer

Due to the popular demand and the continued success of Agapinor Hotel & Shops Complex it has now launched its Special Guaranteed Capital Investment offer. Offering an attractive opportunity to in-

anteed Yield of 5-5.75% paid annually each year for investors willing to offer a minimum 5 year tie in.

Investment tie in for 5 years 60 calendar months the Yield Guarantee is 5%

120 calendar months Yield Guarantee is 5.75%

Prepayment of yield will be made for investments exceeding seven years

The investment product which will be delivered with-



vestors wary of Cyprus's main banks, The Special Guaranteed Capital Investment offer will return investors a guar-

Investment tie in for 7 years 84 calendar months the Yield Guarantee is 5.5%

Investment tie in for 10 years

out any tax or statutory deductions and will carry a minimum investment of 55.000 Euros. The principal capital



investment will be returned intact at the maturity date of the investment period.

Investors will not have to worry about the reduction of their capital and will not suf-

tial Investors.

An exciting opportunity has arisen for further expansion of the deluxe hotel and shops complex. Approved plans to expand capacity to three ex-

Hydro carbons has now projected an attractive intermediate future for Cyprus once the current fiscal and budgetary consolidation takes place. The increasing demand from Russ-



fer the loss that has recently occurred to investors in Cyprus's main bank share prices or investments which the banks promoted to its customers. This investment carries a guaranteed increase every year whereas bank shareholders have suffered 90-95% reductions in investment values.

Agapinor hotel and shops complex has been trading profitably for 13 years with fully audited accounts by KPMG International which are accessible to approved poten-

tra floors will allow the business to meet the increased demand.

Ryan air and its strategic decision to use Paphos as a regional hub has added 14 new destinations which has led to an increased demand for the cost conscious traveller. The business has witnessed increased demand from tourists from such diverse destinations from Mainly Europe including Italy, Thesaloniki, Hania, Stanstead, Rome and Swede.

The discovery of Gas and

ian tourists as well as improved visa terms for other third country national such as the Ukraine means that tourism to Paphos is poised to continue its impressive recovery.

Contact Agapinor Hotel investments today in order to protect your money and obtain a secure investment return to help you beat this difficult investment climate.

AGAPINOR SPECIAL GUARANTEED CAPITAL INVESTMENT: AN INVESTMENT YOU CAN RELY ON



Investor's Opportunity Can You Still Trust Your Bank?!

Invest confidently in a deluxe Hotel & Shop's Complex, operating successfully for over 12 years, with guaranteed return!

- ✓ Minimum investment € 55.000
- ✓ Yearly guaranteed performance paid 5%-5.75%
- ✓ Minimum investment period 5 years
- ✓ Confidentiality assured
- ✓ Initial capital amount invested returned intact on maturity date
- ✓ Non declaration of investment guaranteed



Registered Charity No. 1065089

Ο Αντώνης Ρέμος



τραγουδά για τον
ΡΑΔΙΟΜΑΡΑΘΩΝΙΟ
στις 13 Οκτωβρίου 2012.
Περιορισμένος Αριθμός Τραπεζιών

Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις παρακαλούμε
τηλεφωνήστε στη Laiki Bank UK στους αριθμούς
020 7307 8412 & 0207 307 8470.
(Tickets subject to availability)



SKIN & HAIRFREE LASER CLINIC

KENTRO AIΣΘΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗΣ

AUTUMN 2012 OFFER PAY ONE SESSION & GET ONE FREE

	Female	Male
● Full Face	£75	£75
● Under Arms	£75	£90
● Full back	£150	£180
● Bikini Line	£60	
● Full legs	£150	£175

Package 1:

(under arms + bikini line) £80 / session



Package 2:

(face + under arms + bikini line) £120 / session

PAIN FREE

Package 3:

(legs + under arms + bikini line) £200 / session

AFFORDABLE

Package 4:

(Full body - Female) £399 / session

WEALTH OF EXPERIENCE



*Shepherds Bush, next to Shepherds Bush Market Tube Station • tel. 020 8743 7372
WWW.SKINHAIRFREE.CO.UK*

iSAND telecoms



T-Mobile



O2



UPGRADE OR NEW CONTRACTS



upgrade today for

£36 a month

iPhone 4S

2000 minutes

Unlimited Text

Unlimited Internet

Unlimited T-mobile Calls

► 1 2 3 4 5 6 < >



Samsung GALAXY S III

2000 minutes

Unlimited Texts

Unlimited Internet

Unlimited T-Mobile Calls



inc vat

upgrade today for

£36



LANDLINE: 01707 648 070 STAV: 07950 404 443 DINO: 07866 814 367

TA DILINA

GREEK RESTAURANT

The Original Since 1977



Με τη μαγευτική ψαρόσουπα μας,
την περίφημη καβουροσαλάτα μας
και άλλα θαλασσινά και
κρεατομεζέδες, πάντα
ό,τι το πιο ποιοτικό.

Come and try our famous Fish Soup, Crab Salad and Fresh Fish

Also, our traditional meat specialities and Greek food cooked to the highest standards.



Opening hours:

Tues- Sat:

6.00 pm – 11.00 pm

Sunday: 1.00 – 9.00 pm

Monday closed

10 Hampden Square,

Southgate,

London N14 5JR

020 8368 6864

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?
Has your solicitor visited you?
Is your personal injury claim taking too long?



- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou



0208 8261210

Levenes
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM

£67
ONE WAY INC. TAX

NEW

PAPHOS
2 flights per week from Gatwick

LARNACA

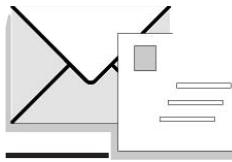
6 flights per week from Gatwick
7 flights per week from Luton



Monarch.co.uk

FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.



Η Κύπρος είναι ΕΛΛΗΝΙΚΗ



Λάμπρος Κώστα Πετρής (Τσιάλης) από τη Μακράσυκα Αμμοχώστου και τώρα μόνιμος κάτοικος Ελλάδας Φιλόλογος - Διευθυντής του Γυμνασίου Αγίου Κωνσταντίνου Φθιώτιδας

Η Κύπρος είναι ΕΛΛΗΝΙΚΗ, το λέει η Ιστορία, το λέει η παράδοση τζ' η Αρχαιολογία. Το μαρτυρεί η γλώσσα μας τζιαί τη ποπολαλιά μας, το λένε οι αγώνες μας για τα ιδανικά μας. «Την γλώσσαν μου έδωσαν ελληνική», ο Όμηρος φωνάζει τζιαί ο Σεφέρης συμφωνεί τζιαί το προσυπογράφει.

Ο Τεύκρος, ο εξόριστος από τη Σαλαμίνα, στην Κύπρο εγκαταστάθηκε με εντολή του Δία, τζιαί έφτιαξε τζιαί ίδρυσε μιαν άλλη πόλη νέα, με ονόμα ελληνικό, εις μνήμην της αρχαίας. Το «όμαμον και ομόλασσον» ρητό του Ηροδότου, στην Κύπρο δικαιολογεί τον Ελληνισμό του Νότου.

Μόνον οι ανιστόρητοι αρνούνται τόσα χρόνια να δούνε το «Κυπριακό» μ' αγάπη τζιαί συμπόνια. Η Ιστορία δεν παραγράφεται τζιαί δεν παραποτείται τζι' εγκληματεί σε βάρος της όποιος το επικαλείται τζι' όποιος τον Ελληνισμό της Κύπρου αλλοιώσει, πικρά, πολύ πικρά εν να το μετανοώσει.

Η Κύπρος είν' ΕΛΛΗΝΙΚΗ, το λέω τζιαί το φωνάζω. Πάντα θα το διαλαλά, καθόλου δεν τρομάζω. Οι Κύπριοι αγωνίζονται πάντα για την Ελλάδα τζιαί πάντα εξήτουσαν ΕΝΩΣΗ με τη Μάνα, μα της Ελλάδας οι οχτροί, τουτέστινη η Αγγλία, ήταν πάντα αντίθετοι σε τούν' την ιστορία, πάντα έβαζαν εμπόδια τζιαί κωλυσιεργούσαν, γιατί ήταν ανθέλληνες τζιαί πάντα μάς μισούσαν!

Ούλλα να μας τα πάρουσιν τζιαί να μας τα στερήσουν, την γλώσσα την ΕΛΛΗΝΙΚΗ δεν θα την αφανίσουν. Η γλώσσα είν' η απόδειξη της καταγωγής μας τζιαί είναι η ΕΛΛΗΝΙΚΗ από τη γέννησή μας.

Βκάλλουν τους έξω με τες κλωτσίες

Πα' στα κουμάρκα οι Κυπραίοι τα ριάλια τους διούσιν, παίζουν για να κερδίσουν τζιαί χάνουν τζιαί τζιείνα που κρατούσιν. Στην ρουλέτα, στον τζόγον, στ' άλογα, τα ριάλια τους διούσιν, τζιαί πολλοί αφήνουν τες οικογένειές τους τζιαί πεινούσιν. Έσειε που πάν' στα κατεχόμενα τζιαί παίζουν στα καζίνα τζιαί χιλιάδες ευρώ διούν στους Τούρκους κάθε μήνα. Πα να κερδίσουν, τα ριάλια τους τα διούσιν τζιαί τον τούρκικον στρατόν στην Κύπρον τούτοι τον συντηρούσιν. Πηγαίνουν στα κατεχόμενα όταν ο ήλιος δύσει τζι' η Αστυνομία δεν κάμνει τίποτε να τους εσταματήσει. Αφήνουν τους ελεύθερους που τα οδοφράγματα να περνούσιν τζιαί γεννιέται ο ήλιος την άλλην ημέραν να στραφούσιν. Άλλοι εις τον Ιππόδρομον για να κερδίσουν βουρούσιν. Βάλλουν στοιχήματα στα άλογα τζιαί χάνουν τα δσα κρατούσιν. Πολλοί στα παράνομα κουμαρτζιήτικα ξενυχτούσιν τζι' όταν τα χάσουν τα ριάλια τους τζιαί δεν κρατούσιν, πάιρουν τους τα ρολόγια τζιαί τα δασχυτίδικα τους να πληρωθούσιν. Απένταρους, με κλωτσίες τζιαί μουστουνιές έξω τους βουννούσιν τζι' αν δεν παν να πληρώσουν, ότι θα τους σκοτώσουν τους απειλούσιν. Πότε εν να βάλλουν νουν τούν' τα πλάσματα τζιαί να σκεφτούσιν, στα κουμάρκα τα ριάλια τους να μεν τα διούσιν;

Σωτήρης Λάμπρου από τη Μακράσυκα

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Προεδρικές Εκλογές 2013 και οι... μετά Χριστόν προφήτες

Κύριε Διευθυντά,

Στις δύο προηγούμενες εκδόσεις της «Ε» διατύπωσα μια προφητεία, χωρίς ωστόσο να αρθρώσω έναν συγκεκριμένο λόγο, χωρίς να υπεισέλθω στο καθαυτό ψητό, προφητεύοντας τ' όνομα του Προέδρου της Κύπρου, μεταχριστοφιακώς.

Ασπλαχνά, απέκλεισα τον κ. Σ. Μαλά, βασιζόμενος στη σκληρή πραγματικότητα των ποσοστών. Τα κυριότερα κουσούρια αυτής της υποψηφιότητας, κατά τη γνώμη μου, είναι:

α) Η υποστήριξη του ΑΚΕΛ (ενός κόμματος με πεσμένες, επί του παρόντος, πολιτικές μετοχές),

β) το κάπως κακόχον του επωνύμου «Μαλάς»

γ) η δική μου υποστήριξη στον συμπαθέστατο κ. Μαλά. (Ποτέ δεν πετυχαίνουν οι ευνοούμενοι μου σε οποιαδήποτε εκλογή...)

Το ΑΚΕΛ, φαντάζομαι, αυτή τη φορά παίζει λίγο πονηρούτσικο παιχνίδι, με εξιλαστήριο θύμα του τον κ. Μαλά, αλλά ας μην επεκταθώ παρακάτω...

Μάζ μένουν οι δύο άλλοι υποψήφιοι, οι

κ.κ. Γ. Λιλλήκας και Ν. Αναστασιάδης. Οι μαντικές μου ικανότητες δεν βοηθούν στην προκειμένη περίπτωση, αδυνατώντας προφέρω σαφή χρησμόν. Μού φαίνεται, αυτή τη στιγμή, ότι οι πιθανότητές των βρίσκονται επί βάσεως 50-50, όπως λέμε.

Ο κ. Αναστασιάδης σίγουρα (σίγουρα;) δεν αντιμετωπίζει πρόβλημα αναρρίχησης στον δεύτερο γύρο και εάν τύχει αντίταλος του ο κ. Μαλάς, είμαι πεπεισμένος ότι έχει τον λαγό στο πιάτο, μαγειρευμένον μετά κρεμμυδακίων...

Εδώ έγκειται το πρόβλημα του κ. Λιλλήκα: Να τα καταφέρει να σκαρφαλώσει στον δεύτερο γύρο και τότε έχουμε αρκετά ράμματα για τη γούνα οιουδήποτε ανθυποψίφιου.

Ας μου επιτραπεί να προβώ στην επαλήθευση της βάσης 50-50, με μίνιμου και μάξιμου εκλογικά ποσοστά δευτέρου γύρου, συμπληρώνοντας εκείνα της επιστολής μου την Ιη τρέχοντος, αναφορικώς με τον κ. Μαλά:

ΑΙΓΑΛΗΚΑΣ

ΑΚΕΛ (δύο κακών προκειμένων...) 28-30%

ΔΗΣΥ 2-3%

ΔΗΚΟ	5-6%
ΕΔΕΚ	8-9%
ΕΥΡΩΚΟ	3-4%
ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ	3%
ΜΕΡΔΙΚΟ ΟΥΔΕΤΕΡΩΝ	;

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

ΑΚΕΛ (εκδικητικό ποσοστό κατά Λιλλήκα)	2-3%
ΔΗΣΥ	30-32%
ΔΗΚΟ	11-12%
ΕΔΕΚ	2-3%
ΕΥΡΩΚΟ	1%
ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ	1%
ΜΕΡΔΙΚΟ ΟΥΔΕΤΕΡΩΝ	;

Οι ουδέτεροι / επαμφοτερίζοντες θα βαρύνουν την πλάστιγγα των τελικών ποσοστών. Οι ανωτέρω αριθμοί προκύπτουν από τα τωρινά δεδομένα, με τρεις υποψηφίους και από τα αποτελέσματα 2-3 προηγουμένων εκλογών, υπόκεινται δε στην αθάνατη κυπριώτικη λογική περί της ζωλογικής ιδιότητας όλων των μετά Χριστόν προφήτων...

Σας ασπάζομαι
Αγαθοδαίμων

Η «Χριστιανο-γενοκτονία» και τα κατεχόμενα

Σήμερα ο Χριστιανισμός αντιμετωπίζει επικίνδυνες και θανάσιμες διαθέσεις από τον μουσουλμανικό κόσμο. Και η πιο σοβαρή εξέλιξη είναι ότι αυτή τη κατάσταση υποβοήθεται και από τις δυτικές χώρες οι οποίες κατά τα άλλα είναι χριστιανικές όπως η Βρετανία. Η ανεκτικότητα (tolerance) των Χριστιανών, η Πίστη των οποίων υποστηρίζει τη συγχώρεση και όχι την εκδίκηση, έτυχε εξευτελιστικής εκμετάλλευσης βάρος των. Πρώτα θύματα εμείς και τα κατεχόμενα, πρόγμα που παραβλέπεται δυστυχώς.

Δολοφονίες χριστιανών στην Νίγηρια (Φεβρουάριος 2012), ζητήθηκε η κεφαλή επι πίνακι αθώας χριστιανής νεαρής από το Πακιστάν και τι να προλάβει να κατατρέψῃ ένας... (Λεπτομέρειες σε ιστοσελίδες όπως την International Christian Concern, www.persecution.org/). Τεκμηριώμενές λεπτομέρειες έδωσε για τον διωγμό των Χριστιανών ανα τον κόσμο σε ομιλία του ο Μητροπολίτης Βολοκολάμσκ Ιλαρίωνας στις 21 Φεβρουαρίου 2012 στις Θεολογικές Σχολές Μόσχας (http://o-nekros.blogspot.co.uk/2012/07/blog-post_03.html)

Ακολούθησαν οι σφραγίδες των Χριστιανών στη Συρία, αποκεφαλισμός χριστιανού μπροστά στην κάμερα και

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

Τα χλοερά τα μέρη

Εκεί που τα πουλιά λαλούν κι ο άνεμος σιγουριθυίζει πως «ονειρού είν' η ζωή, που παίρνει ο Χάροντας και σ' άλλους τη δωρίζει». Εκεί τριγύρω ο νυσταγμός ο μέγας, θέλω να με φέρει. Σ' απάτητες οροσειρές, στα χλοερά τα μέρη. Στο μεγαλείο του Ελικώνα! Ψηλά στης Βοιωτίας τους τόπους... EMENA... Φύλλο απ' το δεντρί όπου γεννάει ανθρώπους. Σε μονοπάτια ευτυχίας ανάμεσα στου λυρισμού των μύθων. Του Δία κόρες ν' ατενίσω στους χορούς κι εξαίσιας μουσικής τον ήχο - Ιέρειες: Κόρες της Μνημοσύνης, Ποίησης, Έρωτα και θείας καλοσύνης. Στης υπαρξής των τους ρυθμούς, στης έκστασης το βάθος... Σε μελωδία εξωγήινης αρχής, εκεί ας χαθώ στο πάθος. Ν' ακούω τις Μούσες να υμνούν - Νου και ψυχής το σώμα... Εγώ, του δέντρου της ζωής, μια ηλιοφίλη τη μορφή, στο μεγαλείο του Ελικώνα κι ας γίνω χώμα!

Μερσίνη MacFarland

Ένα εγκάρδιο αφιέρωμα μαζί με τις ευχές μας στο Ελληνορθόδοξο Σχολείο «Άγιος Κυπριανός»

Με προσευχή και αγιασμό, χαρά και ευλογία. Έτσι και τούτη τη χρονιά, ανοίγουν τα σχολεία. Κι η Μητέρα Εκκλησία, με ολάνοιχτη αγκαλιά, τέτοια ημέρα είναι μαζί μας, συνοδεύει τα παιδιά. Ελληνορθόδοξος δεσμός, η πίστη κι ο πολιτισμός, είν' η παράδοσή μας. Είναι ο ήλιος και το φως, αυτή η υπαρξή μας!!! Έτσι και στο Νότιο Λονδίνο, ωσάν φάρος φωτεινός, είναι το δίγλωσσο σχολείο «Άγιος Κυπριανός».

Είναι πολύχρωμος μπαζές, γεμάτος ευωδία, ολόχρονα ανθοθολά. Γνώση προσφέρει στα παιδιά, Ελληνική Παιδεία! Κι οι δάσκαλοι στο σχολείο, όσο και να κοπιάσουν, διπλή και τρίδιπλη χαρά απ' τα λουλούδια τ' ανθηρά, απ' τα παιδιά εισπράττουν!!!

Και πρόεδρος διοίκησης: Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπός μας, κ.κ. Γρηγόριος. Με το σκήπτρο του, πάντα μπροστάρης... στ' αχνάρια του Πατρικούσμα! Ούτε στιγμή δεν έχει πάψει, για την παιδεία να μεριμνά!!!

Οι γονείς και οι δάσκαλοι και τα ίδια τα παιδιά!!!! Με προσάθεια μεγάλη, πάντα με σκληρή δουλειά, το επίπεδο ανεβάζουν κάθε χρόνο... πιο ψηλά!!! Κι εγώ... Πάρινοντας έμπνευση και ειρυμό από την πρόσκλησή σας, στους ώμους έβαλα φτερά για να βρεθώ μαζί σας.

Κι έτσι... μετά τον αγιασμό, ένα θερμό χαιρετισμό θα στείλω στη γιορτή σας. Ό,τι καλύτερο να ευχηθούμε, στους δασκάλους, στα παιδιά. Ο Άγιος Κυπριανός βοήθειά μας. Ο Χριστός κι η Παναγιά. Με απέραντη αγάπη Ξεριζωμένη Λεμονιά

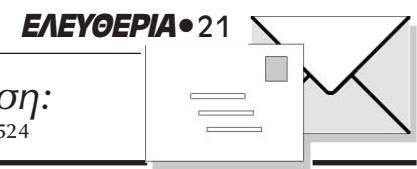
Υστερόγραφο
Επίσης με το ίδιο πνεύμα και την ίδια ενοισθησία στέλλω τις ευχές και τη σγάπη μας σε όλα τα Παροικιακά Σχολεία.

Ε.Α.

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



«Τα υπερπρονόμια των Τουρκοκυπρίων, ο αλκοολικός Ατατούρκ και η... ομορφιά της κυβέρνησης Χριστόφια»

Κύριε Διευθυντά,

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας πολλές φορές μοιάζει με τον δάσκαλο που δίδασκε και νόμον δεν εκράτα. Συμβούλεψε αναρίθμητες φορές τους πάντες να μη βγάζουν τη γλώσσα τους περίπατο, για να μη μιλούν περισσότερο απ' ό,τι πρέπει και να λένε απερίσκεπτα πράγματα, ζητιογόνα. Αυτός, όμως, ο ίδιος πράτος και καλύτερος κάνει ό,τι σύμφωνα μ' αυτόν δεν έπρεπε να γίνεται.

Έτσι, κάλεσε τους άλλους να μη θεωρούν τους Τουρκοκυπρίους πολίτες δεύτερης τάξης, τη στιγμή που έπρεπε να μελετήσει και να δει το ζήτημα πιο προσεκτικά. Στην προγραμματίζητη, οι Τουρκοκυπρίοι χαίρουν όλων των δικαιωμάτων του πολίτη και με το παραπάνω. Μπορούν να πηγαίνουν σε όποιο μέρος της Κύπρου επιθυμούν και να διαμένουν ελεύθερα και να έχουν μάλιστα και την αποτίηση να διοικούν την πλειοψηφία, που είναι οι Ελληνοκύπριοι.

Οι Ελληνοκύπριοι, χωρίς να το καταλαβαίνουν ούτε αυτοί ούτε ο Πρόεδρος, έχουν κατανήσει πολίτες της τελευταίας κατηγορίας, επειδή επιτρέπεται να επισκέπτονται τα κατεχόμενα για να πηγαίνουν μόνο στα καζίνο, στα ξενοδοχεία και στα μέρη αναψυχής, και να κουβαλούν λεφτά στην κατοχή.

Οι δρόμοι, που με πρωτοβουλία του Προέδρου Χριστόφια, κατασκευάστηκαν στο ψευδοκάρατος χρησιμοποιούνται για να μετακινούνται τουρίστες στα κατεχόμενα ή Τουρκοκυπρίοι και έποικοι, που γιορτάζουν εγκληματικές πράξεις εναντίον της Κυπριακής Δημοκρατίας, της οποίας είναι πολίτες!

Φέτος έφτασαν στο σημείο να γιορτάζουν και τις εγκληματικές πράξεις των Τούρκων φασιστών και εγκληματιών του Μουσταφά Κεμάλ Ατατούρκ το 1922, όταν βίασαν, δολοφόνησαν και έδιωξαν από τη Μικρά Ασία Έλληνες και Αρμενίους, οι οποίοι ήταν και οι πραγματικοί της κάτοικοι.

Πρέπει, όμως, να υπενθυμίσω ότι υπήρχε κάποιος που δεν γιόρταζε αυτά τα γεγονότα. Και αυτό ήταν ο ίδιος ο Κεμάλ Ατατούρκ, ο οποίος ανακάλυψε ότι η ίδια η δράση του και οι πράξεις του έφεραν το ανήθικο αποτέλεσμα. Είδαν ότι καταστρέφοντας τους Έλληνες και Αρμενίους, που ήταν οι παραγωγικές τάξεις του κράτους, δημιούργησε ένα κράτος τριτοκοσμικό και καθυστερημένο και το 'ριζέ στο ποτό και πέθανε από αλκοολισμό.

Είναι γεγονός ότι όλες οι κυβερνήσεις της Κύπρου, επηρεασμένες από τα κόμματα της εξουσίας στην Ελλάδα και όχι την καμένη τή μπτέρα - πατρίδα, που τη λήστεψαν, ρήμαξαν και κυριολεκτικά την ξεκοκάλισαν, επέτρεψαν στην Τουρκία να κάνει ό,τι θέλει και να

βγαίνει, μάλιστα, και να καμάνεται ότι είναι... ειρηνοποιός.

Βλέπουμε, τώρα, με την ευρωπαϊκή προεδρία της Κύπρου και όλα τα πανηγύρια που γίνονται, «τα πολλά δέντρα να εμποδίζουν τον κόσμο να δει το δάσος», δηλαδή ότι τα τουρκικά στρατεύματα κατοχής βρίσκονται στη βόρεια Κύπρο, Τούρκοι υπουργοί και έποικοι πηγανούρχονται ανενόχλητοι και οι μόνοι που δεν επιτρέπεται να πηγαίνουν εκεί είναι οι Ελληνοκύπριοι νόμιμοι κάτοικοι της περιοχής!

Τι κάνει η κυπριακή κυβέρνηση; Πανηγύρια, λόγους ωραίους, γιορτές και οι Ευρωπαίοι επίσημοι που είναι γνωστοί απατεώνες, κάνουν ευχές «τα δύο μέρη» (δηλ. η Κυπριακή Δημοκρατία και οι εισβολείς) να προσπαθήσουν να τα βρουν, αντί να λάβουν δραστικά μέτρα και κυρώσεις (όπως κάνουν εναντίον της Συρίας) κατά της Τουρκίας για να την αναγκάσουν ν' αφήσει την Κύπρο ελεύθερη. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας και η κυβέρνηση τηρούν στάση «υπεύθυνη» και «σοβαρή», δηλαδή δεν τους καίγεται καφρί και το μόνο που κάνουν είναι να προβάλλουν την... ομορφιά τους και την εξυπνίδα τους. Έπρεπε να απαιτήσουν από τους Ευρωπαίους εταίρους να βάλουν στην πράξη τα ιδανικά της ελευθερίας και δημοκρατίας, που ισχυρίζονται ότι τους διακατέχουν.

Είδαμε την κυρια υπουργό των Εξωτερικών της Κύπρου να προεδρεύει συσκέψεων για μέτρα για την ελευθερία και δημοκρατικοποίηση της Συρίας (την Κύπρο την ξέχασε). Τι έλεγαν, όμως, οι ξένοι σταθμοί; Έλεγαν ότι Τούρκοι αξιωματικοί εκπαιδεύουν και διοικούν τους Σύρους αντάρτες εναντίον του Άσσαντ. Ακούσαμε τους Ερντογάν και Νταβύτογλου να απαιτούν εδώ και τώρα να «πατελευθερώσουν» και να «δημοκρατικοποιήσουν» τη Συρία (όπως έκαναν και στη Λιβύη), αλλά δεν ακούσαμε κανέναν από την ελληνική και την κυπριακή κυβέρνηση να κάνουν το παραμικρό σχόλιο. Το μόνο, που άλλοι είδαμε, είναι να την Πρόεδρο Χριστόφια, γνωστό σοσιαλιστή και αντι-ιμπεριαλιστή, να περνάει όμορφα με Εμίρηδες και Αραβες βασιλιάδες... Περίμεναν ότι οι Αγγλοαμερικανοί και οι Τούρκοι θα... απελευθερώσουν λαούς;

«Απελευθέρωσαν» το Ιράκ και τη Λιβύη; Το τι γίνεται, τα βλέπουμε καθημερινά και τα περιμέναμε...

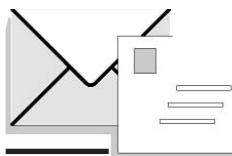
Οι Έλληνες κυβερνώντες έχουν σοβαρότερες ασχολίες (πώς ν' απάξουν περισσότερα λεφτά) και δεν τους ενδιαφέρει η πολιτική, ο δε Πρόεδρος Χριστόφιας για το πώς να ροκανίσει τη θητεία του και να βολέψει όσους φίλους του μπορέσει.

Διατελώ

Ζαννέττος Χριστοφόρου

Παγκόσμιο φαινόμενο!

Για ποιον λόγο μπήκαμε αναγκαστικά στον μηχανισμό στήριξης; Εξ αιτίας της αδυναμίας δανεισμού μας λένε οι ειδικοί. Μια αδυναμία, όμως, η οποία μάλλον ήταν τεχνητή, εφόσον σύμφωνα με τα ακριβή στοιχεία η Ελλάδα δεν ήταν σε πολύ χειρότερη οικονομική κατάσταση από χώρες, οι οποίες εξακολουθούν ακόμα και σήμερα να δανειζούνται! Στην περίπτωση μας, όμως, συμβαίνει οικόπεμπ



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Ένα αστέρι, φωτιά και θρύλος

ΣΤΟΝ ΑΓΝΟΟΥΜΕΝΟ ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟ ΤΑΣΟ ΜΑΡΚΟΥ, 76 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ

Τη δεκάτη ογδόν του Σεπτέμβρη, φθινοπώρου τη ροδαγγή, ένα αγόρι ήρθε στον κόσμο, ένα αστέρι ήρθε στη γη. Κι έδωσε λάμψη στο Παραλίμνι, γιος της Μαρίας και του Μελή.

Την ίδια μέρα, κάθε Σεπτέμβρη, ξαναγεννέται κείνο τ' αστέρι με ένα χρόμα πιο φωτεινό. Χρυσολαμπίδα, θεία πυξίδα, στο σκλαβωμένο μας ουρανό. Ένα αστέρι, φωτιά και θρύλος, στη ματωμένη ετούτη γη. Ένα αστέρι - τροχοπέδην μπροστά στην τούρκικη εισβολή.

Ένα Αστέρι που καθρεφτίζει κείνη την άπιαστη αρετή. Κι ο Τάσος Μάρκου; Δεν παραδίδει Μάνα, Πατρίδα αμοχητή! Από τα κράσπεδα του Δικώμου κατηφορίζει στη Μια Μηλιά. Ένα αστέρι μέσα στη μάχη, μέσ' την απέραντη σκοτεινιά. Ένα Αστέρι! Άγια Λυχνί! Πάντοτε κόντρα στην προδοσία. Προσωπικότητα δυνατή!

Μέσ' τους αιώνες θα εμπνέει, τον συγγραφέα, τον ποιητή.

Ο Υποστράτηγος Τάσος Μάρκου! Της Κύπρου ο Λεβεντογιός. Ο ασυμβίβαστος Ευελπίδης! Ο Αγνοούμενος Λοχαγός! Στον Πενταδάχτυλο ένα αστέρι αντιπαλεύει την κατοχή. Είναι τ' αθάνατο παλληκάρι, στην υψηλότερη κορυφή.

Κάθε Σεπτέμβρη οι αθανάτοι στα κορφοβιούνια στήνουν χορό.

Ένας Χριστός ξαναγεννέται, με φωτοστέφανο λαμπερό. Τη γέννησή του καλωσορίζω με σμύρνα, λίβανο και χρυσό. Στον Γολγοθά του κλίνω το γόνυ και με ευλάβεια προσκυνώ. Τιμή και δόξα στους Αθανάτους.

Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας Ξεριζωμένη Δεμονιά

Ποιανού τελικά είναι το Μποζόνιο;

Επισημοποιήθηκε με την έκδοση των αποτελεσμάτων στο περιοδικό Physics Letters B αυτό τον μήνα, η ανακάλυψη του μποζόνιου που εξηγεί πώς δημιουργήθηκε ο Κόσμος.

Πολλοί είπαν ότι το μποζόνιο είναι του Χίκς, άλλοι ότι είναι του Θεού και ο Μητροπολίτης Πειραιώς Σεραφείμ έσπευσε να πει ότι είναι του διαβόλου.

Έχει κάποιο δίκαιο ο Σεβασμιότατος. Υπόθετω για ορισμένους, η προσπάθεια να αποκωδικοποιήσουμε την πραγματικότητα και να δούμε τι κρύβεται στο παρασκήνιο, δείχνει ασέβεια προς τον Δημιουργό και παρότρυνση του Διαβόλου.

Αλλά εξ ίσου παράξενο θα ήταν να μπορούσαμε να δούμε τι κρύβεται στο παρασκήνιο και να μην το κάναμε. Να περνούσαμε τη ζωή μας παιζόντας τυφλόμυγα. Αν αυτή είναι πρόγματι η επιθυμία του Θεού, τότε γιατί δεν σταμάτησε την Δημιουργία στις μαίμουδες και έπλασε τον άνθρωπο;

Η ανακάλυψη του μποζόνιου λύνει πολλά κενά και συμβιβάζει την Θεωρία της Σχετικότητας με την Κβαντική Θεωρία. Όλες οι ενδείξεις είναι ότι αυτός ο συμβιβασμός, μας περνάει από την Φυσική στην Πληροφορική και αναδεικνύει την Ολογραφική Αρχή σαν την μόνη εφικτή Θεωρία των Πάντων.

Η Ολογραφική Αρχή, είναι η Θεωρία ότι η Δημιουργία είναι ένα λογισμικό σύστημα που ξεκίνησε την λειτουργία του με το Big Bang. Κι αν

αυτή είναι η κατάληξη της Επιστήμης, αναμφίβολα το λογισμικό δεν δημιουργήθηκε από μόνο του.

Αυτές οι ανακαλύψεις θα συζητούνται για πολλά χρόνια αλλά ένα είναι σίγουρο: ότι η προσπάθεια της Επιστήμης να αποδείξει τα τελευταία 150 χρόνια την Θεωρία ότι όλα έγιναν από μόνα τους πάιρνει στροφή 180 μοιρών.

Πολλοί επιστήμονες και δυντυχώς πολλοί iεράρχες, δεν βλέπουν ακόμα αυτή την μετατροπή και ο λόγος είναι απλός. Έχουν μπλέξει το «Πώς;» με το «Πατά;» και πιστεύουν ότι είναι ένα και το αυτό.

Το «Πατά;» είναι αυτό που μας ξεχωρίζει από τις μαϊμούδες και μας αποκαλύπτει την ύπαρξη του Θεού, όχι μόνο σαν Δημιουργό μας αλλά κυρίως σαν τον προορισμό μας. Αυτός ο λόγος είναι αμετάβλητος και αδιαπραγμάτευτος.

Το «Πώς;» ο Θεός επέλεξε να δημιουργήσει τον Κόσμο, για να μας φέρει σε αυτό τον προορισμό και από τι είναι καμιώνες αυτός ο Κόσμος, δεν επηρεάζει την πίστη μας. Αρα γιατί να επιμένουμε να έχουμε γνώμη για το «Πώς» όταν η πίστη μας βασίζεται πάνω στο «Πατά;»

Η αλήθεια δεν αναιρεί την αλήθεια. Αν πιστεύουμε στην αλήθεια της Αγίας Γραφής, πρέπει να την ψάχνουμε εν όψει των επιστημονικών αποκαλύψεων και όχι να στρουθοκαμπλίζουμε.

Πρόσφατα, ένας ιερέας στην Κύπρο παρά λίγο να με βγάλει αιρετικό, επειδή επέμενε (σαν

ο Πιώργος Κουνής είναι διπλωματούχος Μάστερς στη Ορθόδοξη Δογματολογία και τέως Διευθύνων Σύμβουλος του Ινστιτούτου Ορθοδόξων Σπουδών στο Cambridge



τους Μάρτυρες του Ιεχωβά) ότι η γενεαλογία του Αδάμ στο κεφ 5 της Γένεσης προσδιορίζει ότι ο άνθρωπος δημιουργήθηκε περίπου 4,000 χρόνια π.χ. Δεν αναρωτήθηκε καν, κατά πόσο ο χρόνος στο κείμενο αυτό, άρχισε να τρέχει πριν ή μετά την απέλαση του Αδάμ από την Εδέμ. Και ιδού το πρόβλημα. Το τι πιστεύουμε πριν για το «Πώς;» δεν χρειάζεται να παραμείνει το ίδιο. Η οπτική γωνία μας αλλάζει με την πρόοδο της Επιστήμης. Παραμένοντας ίδια, βρισκόμαστε εκτός πραγματικότητας.

Εάν η Εκκλησία αποδεχόταν το «Πώς» της Θεωρίας της Εξέλιξης αλλά όχι το «Πατά;», η Επιστήμη θα υποχρεωνόταν να αναθεωρήσει και θα γίνεται 150 χρόνια έρευνας προς τη λανθασμένη κατεύθυνση, ενώ και η αποξένωση της Εκκλησίας από τον λοιπό κόσμο θα μπορούσε να αποτραπεί.

Αυτό είναι ένα μάθημα το οποίο η Εκκλησία πρέπει να λάβει υπόψη για τον χειρισμό των πρόσφατων αποκαλύψεων και να συμβιβαστεί με την πραγματικότητα. Πρέπει να παραδεχτεί ότι τα μποζόνια, όπως και η Επιστήμη, είναι του Θεού και ότι πρέπει να συμμετέχει στις συζητήσεις επί του θέματος, για να μπορεί να ρίχνει φώς στις ανακαλύψεις και να μην μένει εκτός, στο σκοτάδι.

Home and Away Estates

**1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL LONDON AREAS!**

Properties for professional tenants Only!

**CALL NOW
020 8371 2999**

**SALES , LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδην

Φαινόμενο ή πραγματικότητα;

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Ας γυρίσουμε, όμως, και πάλι στο αρχικό μας θέμα. Στο μυαλό μας ανακύντει μια εύλογη απορία: Είναι το φαινόμενο ή τα φαινόμενα η πραγματικότητα; Συνήθως οι πιο πολλοί ταυτίζουν τα φαινόμενα με την πραγματικότητα.

Ας δούμε τι μας λένε οι ίδιοι οι επιστήμονες γι' αυτό. Αναφέραμε πολύ πάνω την αρχή της αβεβαιότητας ή απροσδιοριστίας του Χάγενμπεργκ που μας λέει ακριβώς αυτό: δεν μπορούμε να είμαστε απόλυτα βέβαιοι γι' αυτό που βλέπουμε και εξετάζουμε και επιμετρούμε και να μην εκπλησσόμαστε αν πολλές φορές πέφτουμε έξω στις επιμετρήσιμα παρόλα τα όργανα ακριβείας και μεθόδους που χρησιμοποιούμε.

Ένα άλλο φαινόμενο που μας κάνει να αμφιβάλλουμε για το απόλυτο αληθές του φαινούμενου, αλλά ακόμα και γι' αυτήν την υποτιθέμενη πραγματικότητα, είναι αυτό τον χάντην και τον πετάγματος της πεταλούδας. Δε θα μπούμε εδώ στην εξέταση αυτών των φαινούμενων. Θα αφήσουμε τον αναγνώστη να ασχοληθεί από μόνος του με αυτά. Αλλά εδώ θα ασχοληθούμε πιο πολύ με τα φαινόμενα PLACEBO και NOCEBO.

Προτού, όμως, προχωρήσουμε στην ανάλυση αυτών των φαινούμενων, θα πρέπει να επισημάνουμε ορισμένα άλλα πράγματα. Ο άνθρωπος είναι γεγονός ότι κατάφερε και καταφέρνει να εξερευνήσει πολλά πράγματα, ακόμα και το διάστημα, δηλ. τον μακρόκοσμο. Τα τελευταία χρόνια κατάφερε να εξερευνήσει και τον μικρόκοσμο, δηλ. αυτόν τον ίδιο τον κόσμο του ατόμου. Τεράστια, ομολογούμενως, τα επιτεύγματα αυτά, αλλά και άλλα. Εκείνο, όμως, που δεν κατάφερε, όντε πρόκειται να καταφέρει ο άνθρωπος είναι η εξερεύνηση του νου του, δηλ. αυτού του ίδιου του «εργαλείου» με το οποίο καταφέρνει όλα αυτά τα επιτεύγματα. Μας είναι πιο ένοκλο να κοιτάμε προς τα έξω παρά προς τα μέσα. Δυστυχώς, ο νους μας μπορεί να εξετάσει τα πάντα, αλλά όχι τον ίδιο τον εαυτό του. Όπως μπορούμε να αναλύσουμε ισώς τα πάντα εκτός από το ίδιο το EINAI, μέσα στο οποίο εμπεριέχονται τα πάντα ανεξιρέτως, ακόμα και αυτά που δεν υπάρχουν, όσο παράξενο είναι αυτό το φθέγμα.

Για το πολύ λόγο δεν μπορούμε να εξηγήσουμε πώς γίνεται κανείς κολά με ψευτοφάρμακα ακόμα και με ψευτο-εγχειρίδιες. Δηλ. με φάρμακα PLACEBO και εγχειρήσεις PLACEBO. Είναι, όμως, δυστυχώς, και η περίπτωση NOCEBO, η οποία αποτελεί την σκοτεινή πλευρά της PLACEBO. Είναι η περίπτωση ότου, ενώ δεν πάσχουμε από τίποτε, εμείς όχι απλώς νομίζουμε, αλλά καμιά φορά πιστεύουμε, ότι πάσχουμε από κάτι. Και υποφέρουμε άδικα και αθεράπευτα, για τον απλούστατο λόγο ότι δεν υπάρχουν ούτε πραγματικά ούτε ψευτικά φάρμακα που θα μπορούσαν να μας κάνουν καλά. Και κάτι αλλό: είναι και η ύπαρξη των πολλών φοβιών που μας παιδένουν και μας κάνουν να βλέπουμε τόσο διαστρεβλωμένα τα πάντα.

Όλα αυτά αναφέρθηκαν εν συντομίᾳ για να πάρουμε μια γεύση του πόσο αληθινά ή όχι είναι πάντοτε τα φαινόμενα, αλλά κι αυτή ακόμα η λεγόμενη πραγματικότητα.

Με όλα τα πολύ δεν διατεινόμαστε ότι τα φαινόμενα πρέπει να τα απορρίψουμε και αντίν σακόμα την πραγματικότητα. Αυτό που θα θέλαμε να κάνουμε είναι να απορρίψουμε την απολυτότητά τους.

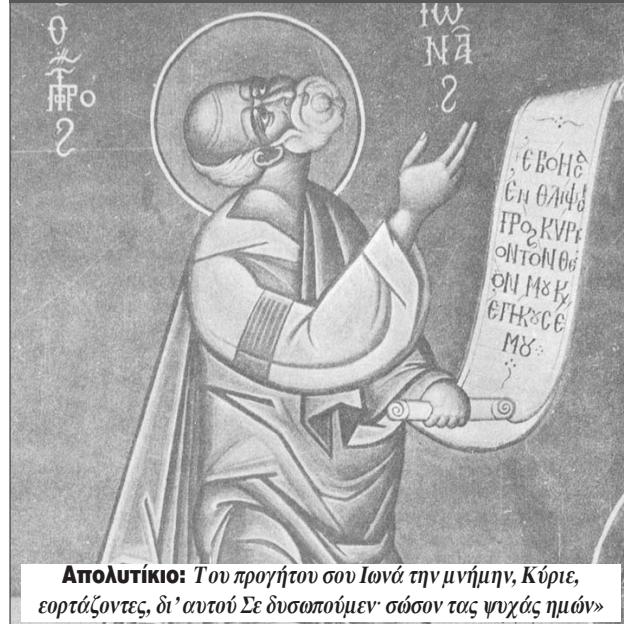
Το θέμα μας εδώ είναι τι θα πρέπει να βάλουμε στη θέση τους. Στη θέση τους βάζουμε την Αποκάλυψη, σαν απόλυτη αλήθεια. Άλλα και σ' αυτήν ακόμα την περίπτωση πρέπει να έχουμε υπόψη μας δύο αδύνατα στοιχεία: την γλώσσα μας και το νου μας. Την γλώσσα, όχι αυτήν που έχουμε στο σώμα μας, αλλά το όργανο εκείνο με το οποίο εκφράζουμε και συνεννούμαστε. Τον νου μας, όχι αυτόν που έχουμε στο κρανίο μας, αλλά αυτό που χρησιμοποιούμε για να σκεφτόμαστε και να συλλαμβάνουμε διάφορες ιδέες.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ορθοδοξία

Ο Άγιος Προφήτης Ιωνάς

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ 21 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



Απολυτίκιο: Του προγήτου συν Ιωνά την μνήμην, Κύριε, εορτάζοντες, δι' αυτού Σε δυσπομένων σώσον τας ψυχάς ημών

Τα διδασκόμενα από την προφητεία του Ιωνά

Τόσο σπουδαίο είναι το περιεχόμενο και το δίδαγμα της προφητείας του Ιωνά, ώστε αναγινώσκεται το Άγιο και Μεγάλο Σάββατο, δηλαδή στην πρώτη Ανάσταση του Κυρίου, που γίνεται το μεσημέρι του Μεγάλου Σαββάτου.

Με την εορτή του Πρ. Ιωνά μάς δίδαιται η ευκαρία να γνωρίσουμε και τα ονόματα των υπολοίπων Προφητών της Παλαιαίς Διαθήκης, οι οποίοι προφήτευσαν περί του θελήματος του Θεού και της ελεύθερωσής του Ιησού Χριστού.

Περί Ιωνά

Ο Ιωνάς ήτοντας ο Αμαθί από την πόλη Τεχθοφέρ ή Γεθ Οφέρ (Δ' Βασιλειών ιδ 25, ΠΔ). Κατήγετο από τη Φυλή Ζαβιούλων. Επροφήτευσε κατά τα έτη 838 - 810 π.Χ. Οι προφητείες του αποτελούνται από τέσσερα κεφάλαια.

Επειδή στην Εκκλησία μας δεν υπάρχει υμνολογία που να εξυμνεί τον προφήτη Ιωνά, για τούτο παραθέτω την δη αδή, δηλαδή την Κατεβασία, που ψάλλεται την ημέρα της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της δης οδής λέγει:

«Νόμον θηρός εν σπλάχνοις, παλάμας Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύπα τα σαφάς: θέντην τριήμερος ειδώς, την υπερκόμιον Ανάστασιν υπεψηγράφησε, τον σαρκί προσπαγέντος, Χριστού του Θεού και τριμέρωφεγέρσει, τον κόσμο φωτίσαντος».

Αλλά και ο ίδιος ο Κύριος είχε πει (Ματθ. ιβ' 40): «Ωσπέρ γαρ εγένετο Ιωνάς ο προφήτης εν τη κοιλά του κήτους (ψαριά) τρεις νύκτας και τρεις ημέρας, ούτως ἔσται και ο Υἱός του Ανθρώπου εν τη καρδία της γης τρεις ημέρας και τρεις νύκτας».

Περιεχόμενο της προφητείας Ιωνά

Ο Θεός διέταξε τον Ιωνά να πάσσει στην πόλη Νινεύη, που είχε εκά-

τομμύρια πληθυσμό και να κηρύξει στους ανθρώπους ότι η αμάρτια σημείο, που ο Θεός θα τους καταστρέψει, εάν δεν μετανοήσουν σε τρεις ημέρες και επιστρέψουν στον ορθό δρόμο.

Ο Ιωνάς αντί να πάει στη Νινεύη, κατέβηκε στην Ιόππη και από εκεί πήρε το πλοίο για να πάει στους Θαρρεῖς, ώστε να αποφύγει την εντολή του Θεού. Πλήρωσε βεβαίως το ναύλο του. Μετά που μπήκε στο πλοίο, άρχισε φοβερή θαλασσοταραχή, και όλοι κινδύνευαν. Ναυτικοί και πλήρωμα γονάτισαν και προσευχόνταν στον Θεό να τους σώσει. Μάλιστα, για να ελαφρύνουν το πλοίο, πέταξαν πολλές αποσκευές στη θάλασσα. Ο Ιωνάς κατέβηκε στο αμπάρι του ιερού Ιησού Χριστού, ο οποίος ήλθε στη γη να θυσιαστεί για να σώσει το ανθρώπινο γένος από την μετάνοια και επιστροφή στον ορθό δρόμο, για να τον συγχωρέσει και σώσει.

Πλήρης τούτων, στην προφητεία του Ιωνά προεικονίζεται ο Κύριος ημών Ιησούς Χριστός, ο οποίος ήλθε στη γη να θυσιαστεί για να σώσει το ανθρώπινο γένος από την μετάνοια και επιστροφή στον ορθό δρόμο, για να τον συγχωρέσει και σώσει.

Τότε τον ωρίτσαν ποιος ήταν, από πού ερχόταν, πού πήγαινε, ποια η δουλειά του κ.ά. Ο Ιωνάς απάντησε διτί είναι δούλος του Θεού, σέβεται τον Θεό του ουρανού, διότι αυτός εποίησε την ξηρά, τη θάλασσα και τον ουρανό. Αφού βεβαίως αντέληφθησαν ότι είχε φύγει από το πρόσωπο του Θεού, ρώτησαν τι να κάνουν για να ησυχάσει η θάλασσα. Ο ίδιος τούς είπε να τον ρίξουν στο νερό, ώστε να κοπάσει η τρικυμία.

Ο Ιωνάς στη Θάλασσα

Αφού ρίχτηκε στη θάλασσα στον Ιωνάς, η τρικυμία κόπασε αμέ-

σως. Όλοι στο πλοίο προσευχήθηκαν και πρόσφεραν θυσίες στο Θεό. Τότε, ο Θεός διέταξε μεγάλο κήτο και κατάπιε τον Ιωνά. Μέσα στην κοιλιά του θαλάσσης πλάσματος παρέμεινε οβλαβής για τρεις ημέρες και νύχτες. Εκεί προσευχήθηκαν στον Θεό και ζητούσε συγχώρεση για την παρακοή του.

Στις τρεις ημέρες, το κήτο διατάχθηκε να εκβάλει τον Ιωνά στην παραλία.

Με το που πάτησε στη στεριά, πήρε και πάλι εντολή από τον Θεό να πάει στη Νινεύη να κηρύξει στους κατοίκους ότι πρέπει να μετανοήσουν για να μην καταστραφούν. Πράγματι, ο Ιωνάς πήγε στη Νινεύη και κηρύξει ότι σε τρεις ημέρες η πόλη θα καταστραφεί αν δεν μετανοήσουν και δεν ζητήσουν συγγνώμη από τον Θεό.

Πράγματι, οι Νινεύητες μετανόησαν, κηρύξαν η νηστεία, φόρεσαν άσκους, μικροί και μεγάλοι, ακόμη και ο βασιλεύς, ο οποίος αντί θρόνου κάθησε σε σωρό από στάχτη. Κάλεσε δε το λαό

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 52ον

**ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΛΟΥΚΑΡΙΣ
ΠΡΟΣ Μ. ΚΡΙΤΟΠΟΥΛΟΝ**

Φαίνεται, πάντως, ότι η επιστολή αυτή του Λούκαρι ενεποήσε μεγάλη εντύπωση στους Γερμανούς Γερουσιαστές, οι οποίοι, στις 22 Μαρτίου 1626, εξέδωσαν το ακόλουθο ψήφισμα:

«Αφού ακούσαμε τη μετάφραση από τα Ελληνικά στη γλώσσα μας μιας επιστολής που εστάλη από τον Οικουμενικό Πατριάρχη της Κωνσταντινούπολεως προς τον Έλληνα **Μητροφάνη Κριτόπουλο**, ο οποίος διαμένει τώρα στην Αλντόρφη, στην οποία (επιστολή) εκφράζει την αγαλλίασή του γιατί ο Μητροφάνης είναι ακόμα ζωντανός, τον προειδοποιεί να προσέξει πολύ κατά τη διάρκεια της επιστροφής του στη χώρα του, λόγω της αυξανόμενης έχθρας των παπιστών και εν κατακλειδί επαινεί την καλούσνη και τη φιλοξενία που παρασχέθηκαν στον Μητροφάνη από τους Κυρίους μου και από τους Καθηγητές στην Αλντόρφη: αποφασίζεται όπως γίνει αντιγραφή του Ελληνικού από τον Κύριο **Melchior Rinder** και ένα καλό αντίγραφο αυτής καταγραμμένο από τον Πρωτοκολλητή, να κρατηθεί επιμελώς στα αρχεία μας: ιδιαίτερα μάλιστα επειδή είναι εμφανές από την επιστολή αυτή ότι ο Μητροφάνης δεν χάρει μικρής εκτιμήσεως από τον Πατριάρχη, και μελλοντικά θα δυνηθεί ν' αποδειχθεί εξαιρετικά πολύτιμος σ' αυτόν (τον Πατριάρχη) με όλους τρόπους. Θα πρέπει επίσης να μελετήσουμε κατά πόσο η επιστολή, την οποία ο Μητροφάνης προέταξε στο Κήρυγμα που έκανε στην Αλντόρφη θα έπρεπε επίσης να τυπωθεί επίσης, αν στο μέλλον αποφασίσει να συνεχίσει τα ταξίδια του, αν επιθυμήσει να λάβει τα έξοδα, τότε είναι σκόπιμο όπως του τα παράσχουμε».

Σημειωτέον εδώ ότι ο **Cobacus** πρέπει να είχε φέρει στον **Λούκαρι** μακροσκελή επιστολή του **Μητροφάνη**, στην οποία και απαντά αμέσως ο Πατριάρχης, όπως εξάγεται και από το περιεχόμενο της πιο πάνω επιστολής, αλλά επίσης και όπως πληροφορούμαστε από σχετική αλληλογραφία του Άγγλου Πρεσβευτή στην Κωνσταντινούπολη **Sir Thomas Roe** προς τον Αρχιεπίσκοπο Καντουαρίας **George Abbot**.

Ενδιαφέρον, πάντως, για το θέμα μας έχει αφ' ενός η αναφορά, στην επιστολή του Λούκαρι, στον περιβόητο Ισπανό Πρεσβευτή **Condomar**, αφ' ετέρου δε η πιο λεπτομερής παρόμοια αναφορά του Roe στην πιο κάτω αλληλογραφία του με τον Abbot:

«Για το Μητροφάνη σου, ο Πατριάρχης έλαβε τελευταία πληροφορίες από τη Νυρεμβέργη, στις οποίες του γράφει κάποια παράξενη ειδηση, ότι τάχα ο Condomar προσπάθησε να τον διαφθείρει και να τον στελεῖ στην Ρώμη, αλλά όταν απέτυχε, έκανε απότελεσμα εναντίον της Ζωής του [Κριτόπουλου], πράγμα που τον ανάγκασε [τον Κριτόπουλο] να εγκαταλείψει την Αγγλία, και πολλές άλλες κουφίες περιπτέτεις. Μακάρι ο Πατριάρχης να μην πίστευε σε τέτοια πράγματα· όμως αυτός θεληματικά δεν ακούει τίποτα εναντίον του [Κριτόπουλου], πάνω στον οποίο έβαλε όλη την αγάπη. Η αλήθεια είναι ότι πρόκειται για ένα φαυλότατο έθνος (*futilissima natio*). Η μακρά δουλεία τους έχει σε μέγιστο βαθμό καταστήσει ψεύτες, χαμερπείς και αναξιόπιστους.»

Διαβάζοντας εμείς σήμερα την πικρόχολη αυτή



Ο Επίσκοπος Αντώνιος De Dominis

αποτίμηση του χαρακτήρα των υπόδουλων στους Θρωμανούς Τούρκους Ελλήνων από τον επίσημο εκπρόσωπο της Αγγλίας στην Κωνσταντινούπολη δεν μπορούμε παρά να υπομειδίασουμε για την γνωστή ανά τους αιώνες «αντικειμενική», από μέρους των Αγγλών διπλωματών, μεταχείριση των Ελλήνων σε σύγκριση με την αικόλουθούμενη πολιτική στις σχέσεις τους με τους Τούρκους.

Να μην ξεχνάμε, όμως, εδώ ότι ο Sir Thomas Roe ήταν στην πραγματικότητα έμμισθος υπόλληλος της Levant Company, η οποία είχε τεράστια οικονομικά συμφέροντα από την εκμετάλλευση που έκανε με τα παραχωρηθέντα σ' αυτούς προνόμια στις υπόδουλες στους Θρωμανούς χώρες της Ανατολής, έλεγχε για τους ίδιους λόγους και την επίσημη στάση της Αγγλικής Κυβέρνησης. Κατά συνέπεια, λοιπόν, η πλάστιγγα των σχολίων του Roe θα έδινε, χάρη ακριβώς των εμπορικών συμφερόντων των προϊσταμένων του, υπέρ των Τούρκων και όχι υπέρ των ραγιάδων Ελλήνων. Κάτι, δηλαδή, που επιαναλαμβάνεται και σήμερα και που οι Έλληνες οφειλουμενοι να γνωρίζουμε και να μην παραξενεύμαστε για τους κάθε λογής Jack Straw που ξεφυτρώνουν κάθε τόσο.

Για τον Ισπανό Πρεσβευτή στην Αγγλία **Condomar**, εξ άλλου, ο **Μάρκος Ρενιέρης** γράφει:

«Ο Condomar είναι ο παρά τη αγγλική αυλή περιβόητος πρέσβυτος της Ισπανίας, όστις κολακεύων επιπτείων τον (βασιλιά) **Ιάκωβο**, υποσχόμενος αυτών τον γάμον της **Ινφάντης** μετά του πρόγκηπος διαδόχου **Καρόλου**, διαφθέρων διά χρημάτων υπουργών και ανωτέρων υπαλλήλους του Κράτους, βοηθούμενος υπό των άγγλων καθολικών, οπίνες αποτελούντες έτι το τρίτημόριο του πληθυσμού εσχημάτιζον ισχυράν τάξιν της κοινωνίας, είχε καταντήσει μόνος μεταξύ των έξιν πρεσβευτών ο έχων ελευθέρων είσοδον προς τον βασιλέα, επιδρών εις τας θελήσεις του, γνωρίζων διά των εν τη υπηρεσία κατασκόπων του πάσας τας υπο-

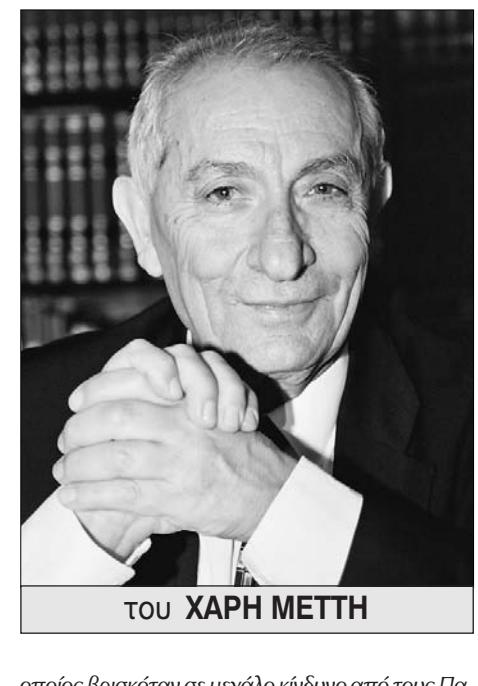
θέσεις της επικρατείας, έστιν ότε δε διορίζων και πάνω τους υπουργούς. Δεν υπάρχει δε αμφιβολία ότι ο Ισπανός πρέσβυτος συνεννοείται μετά του Πάπα και των Ιησουιτών, όπως εμποδίζησε κατά το δυνατόν πάντα προσληπτισμόν των Προτεσταντών.

Κατά τους καιρούς εκείνους τους προηγουμένους του τριακονταετούς πολέμου, καθ' ούς η πίστης των ανθρώπων εκυμάνετο μεταξύ των δύο δογμάτων, και ο Προτεσταντισμός είχε γίνει κύριος απάσης σχεδόν της Γερμανίας και μεγάλου μέρους της Γαλλίας, η Παπική αυλή αγρύπνων όματι επετήρει, όπως το θρησκευτικόν μίασμα μη διαδοθή εις τας έτι αλυμάντους μενούσας χώρας της Ιταλίας και της Ισπανίας».

Με τον Ρενιέρη συμφωνεί και ο ογγλικανός ιερωμένος **Colin Davey** στη μονογραφία του για τον **Μητροφάνη Κριτόπουλο** όταν γράφει:

«Το ότι ο Κριτόπουλος αποτελούσε έναν από τους στόχους της Ρώμης στις προσπάθειές της να ελέγχει την Ορθόδοξη Εκκλησία και να προλάβει την επιρροή πάνω της του Προτεσταντισμού, μπορεί να επιβεβαιωθεί από τις εντολές που είχαν δοθεί στον **Cannachio Rossi** αργότερα στα 1624, όταν στάλθηκε στην Κωνσταντινούπολη για να προσπαθήσει να παρασύρει τον **Κύριλλο Λούκαρι** με το μέρος της Ρώμης, ή τουλάχιστον να τον πείσει ν' αποδειξει ότι δεν προτεστάζει, ή, σε περίπτωση αποτυχίας και στις δύο προσπάθειες, να εξασφαλίσει την εκθρόνιση της θάνατο του. Μεταξύ δε των κατηγοριών που ο Πατριάρχης θα έπρεπε να αρνηθεί, η μια ήταν ότι «αποστέλλει νεαρούς άνδρες να οπουδάσουν στο Πανεπιστήμιο της Αγγλίας, όπου αυτοί διδάσκονται τούτο το δόγμα με σκοπό, μέσω αυτών, να το διαδώσουν στην Ανατολή». Τον Ισπανό Πρεσβευτή στην Αγγλία την ίδια την περίοδο, ο Λαζαρέ, προτίμησε την απατηλή ιδέα της Αγγλίας να γινεται η πιο δύσκολη προσπάθεια για την Αγγλία να επιστρέψει στη Ρώμη, για να προσταθεί στην Αγγλία από την Ορθόδοξη Εκκλησία.

Αναφέρει δε ο **Davey** και τη δικαιολογημένη διαπίστωση και απορία του **Ευγενίου του Αιτωλού** ότι «ο Κύριλλος φαίνεται να μην έχει στελεῖ κανέναν άλλο να σπουδάσει [στην Αγγλία] εκτός από τον αγιώτατο Μητροφάνη της Αλεξανδρείας, ο



TOU ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

οποίος βρισκόταν σε μεγάλο κίνδυνο από τους Παπικούς παντού».

Και προσθέτει ο Davey για τον Condomar ότι «ένας από τους στόχους του ήταν να επαναπροσληφθεί στη Ρώμη εκείνους, όπως τον **Αντώνιο De Dominis**, οι οποίοι είχαν ζητήσει άσυλο στην Εκκλησία της Αγγλίας. Επιθυμούσε δε αναμφίβολα όπως κι ένας Έλληνας ιερωμένος, σαν τον Κριτόπουλο, ο οποίος είχε περάσει αρκετά χρόνια στην Αγγλία, επείθετο να ενωθεί με την Καθολική Ρωμαιοκαθολική Εκκλησία. Αυτό βρισκόταν σε απόλυτη συμφωνία με την Ρωμαιοκαθολική πολιτική στη Μέση Ανατολή, και θα εμπόδιζε την επιστροφή του στην Κωνσταντινούπολη ως ενός καλά μορφωμένου και εχθρού της Ρώμης Ορθοδόξου, ή, το χειρότερο, ως ενός Ορθοδόξου ο οποίος θα ήταν έτοιμος να επιστρέψει τον Προτεσταντισμό γενικά και τον Αγγλικανισμό ειδικά. Ο **De Dominis**, όπως άλλοι πριν από αυτόν, πείσθηκε από την απογοήτευσή του στην Αγγλία και, με αρκετή δωροδοκία και υποσχέσεις, να επιστρέψει στη Ρώμη».

Αξιοσημείωτα είναι επίσης και όσα γράφει για τον **De Dominis** του **Wood** [*History and Antiquities of the University of Oxford, vol. 2, p. 329]: De Dominis, full of ambition as well as avarice....he was still grasping at more....; encouraged also by the intrigues of Diego or Didicus Sarmiento de Acunna, Earl of Gunndamore, to aspire to the delusive idea of foreign grandeur to the most certain possession and honour in England*] π

Yγεία - Ιατρική

Οι υψηλές δόσεις βιταμίνης C κάνουν κακό στους διαβητικούς

Οι ηλικιωμένες διαβητικές που παίρνουν υψηλές δόσεις βιταμίνης C για την προστασία της καρδιάς, ενδεχομένως να κάνουν περισσότερο κακό στον εαυτό τους παρά καλό, σύμφωνα με νεότερη αμερικανική μελέτη που δημοσιεύθηκε στο επιστημονικό έντυπο *American Journal of Clinical Nutrition*.

Ερευνητική ομάδα του Πανεπιστημίου της Μινεσότα με επικεφαλής τον Δρα Ντέβιντ Τζέικομπς έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 1.923 μετεμηνοπασιακές γυναίκες με διαβήτη για 15 χρόνια. Κατά τη διάρκεια της μελέτης οι συμμετέχουσες συμπλήρωναν ερωτηματολόγια για τους παράγοντες που επηρεάζουν τον κίνδυνο καρδιαγγειακού νοσήματος, περιλαμβανομένης της διατροφής, της γυμναστικής, της υπέρτασης και του καπνίσματος. Οι επιστήμονες κατέγραφαν και τους θανάτους εξαιτίας καρδιαγγειακών νοησμάτων.

Τελικά διαπίστωσαν ότι οι γυναίκες που ανέφεραν ότι έπαιρναν 300 mg ή και περισσότερο βιταμίνης C ημερησίως αινιγμετώπιζαν διπλάσιο κίνδυνο να αποβάσουν εξαιτίας στεφανιαίας νόσου ή εγκεφαλικού επεισοδίου συγκριτικά με γυναίκες που δεν έπαιρναν καθόλου δισκία βιταμίνης C.

Σύμφωνα με τον Δρα Τζέικομπς, παλαιότερα εργαστηριακά ευρήματα παρέχουν πιθανές εξηγήσεις για το παραπάνω συμπέρασμα. Για παράδειγμα, η βιταμίνη C έχει αποδειχθεί σε δοκιμαστικό σωλήνων ότι καταστρέφει κυτταρικές πρωτεΐνες με τον ίδιο τρόπο που η υπεργλυκαμία καταστρέφει τα κύτταρα του σώματος των διαβητικών.

Ο Δρ Τζέικομπς επισημαίνει και την πολυπλοκότητα του αντιοξειδωτικού αυμνητικού συστήματος. Όταν οι αντιοξειδωτικές ουσίες αλληλεπιδρούν με τις ελεύθερες ρίζες, επάγουν την οξείδωση (προ-οξειδωτικές) που πρέπει να εξουδετερωθούν από άλλες αντιοξειδωτικές ουσίες.

«Είναι πιθανό», εικάζει ο Δρ Τζέικομπς, «αυτή η εξουδετέρωση να γίνεται με βραδύτερο ρυθμό στους διαβητικούς (άνδρες και γυναίκες) και υπό συγκεκριμένες συνθήκες, τα διαφοροποιημένα μόρια της βιταμίνης C είναι ικανά να κάνουν κακό στα κύτταρα του σώματος».

Ο Δρ Τζέικομπς τάσσεται υπέρ της πρόσληψης βιταμίνης C μέσω της ισορροπημένης διατροφής και όχι από συμπληρώματα διατροφής. Οι αντιοξειδωτικές ουσίες των τροφών είναι πιο «ισορροπημένες βιοχημικά», ενώ κανένα βιταμινούχο δισκίο δεν έχει τέτοια ισορροπία. Η λήψη μεγάλων δόσεων μιας μόνο αντιοξειδωτικής ουσίας διαταράσσει την ισορροπία του σώματος μεταξύ αντιοξειδωτικών και των προ-οξειδωτικών ουσιών.

Αξίζει να σημειωθεί ότι η συνιστώμενη ημερήσια δόση για τη βιταμίνη C είναι 90 mg για τους άνδρες και 75 mg για τις γυναίκες. Παράλληλα, άλλη μελέτη έδειξε ότι η λήψη υψηλών δόσεων μιας άλλης αντιοξειδωτικής ουσίας, της βιταμίνης E, δεν προάγει τη μακροβιότητα αλλά αντιθέτως αυξάνει ελαφρώς τον κίνδυνο πρώμου θανάτου.

Αλκοολισμός: Η μάστιγα της εποχής μας

Ο αλκοολισμός αποτελεί αναμφίβολα ένα από τα σοβαρότερα προβλήματα που απασχολούν τις σύγχρονες κοινωνίες σε παγκόσμιο επίπεδο. Ως αλκοολισμό ορίζουμε την επιτακτική επιθυμία ενός ατόμου να καταναλώσει αλκοόλ, την αδυναμία του να σταματήσει αφού ξεκίνησε, την ανάγκη κατανάλωσης σταθερά αυξανόμενων ποσοτήτων και την εμφάνιση συμπτωμάτων στέρησης όπως ναυτία, εφίδρωση, τρόμο, όταν σταματήσει να πίνει.

Σύμφωνα με πρόσφατα επιδημιολογικά δεδομένα, 5-10% του πληθυσμού στις ευρωπαϊκές χώρες κάνει κατάρχηση αλκοόλ. Το πρόβλημα πάφει ανησυχητικές διαστάσεις στις ΗΠΑ όπου οι αλκοολικοί υπερβαίνουν τα 15 εκατομμύρια ενώ η κίρωση του ήπατος αποτελεί την 4η αιτία θανάτου στις ηλικίες από 25-65 έτη.

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ
ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ
ΦΙΛΟΛΟΓΟ
Τάξεις Ελληνικών
σε επίπεδο
pre GCSE και GCSE,
A/s & A'Level
Για εγγραφές
τηλεφωνήστε τώρα!
07939 057 165**

Φρούτα, λαχανικά και κόκκινο κρέας «σύμμαχοι» του καρκίνου

Τελικά οι δίαιτες πλούσιες σε λαχανικά και φρούτα δεν προστατεύουν τον οργανισμό από τον καρκίνο του μαστού, ενώ η κατανάλωση μεγάλων ποσοτήτων κόκκινων κρέατος ίσως αυξάνει τον κίνδυνο εκδήλωσης ώλων μορφών καρκίνου, σύμφωνα με δύο μελέτες που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο *Journal of the American Medical Association*.

Η πρώτη μελέτη διενεργήθηκε από επιστήμονες του Πανεπιστημιακού Ιατρικού Κέντρου της Ουτρέχτης της Ολλανδίας με επικεφαλής την Δρα Πέτρα Πετερς όπου αναλύθηκαν στοιχεία που αφορούσαν κατά προσέγγιση 285.000 γυναίκες ηλικίας 25 έως 70 ετών από οκτώ ευρωπαϊκές χώρες.

Οι συμμετέχουσες είχαν τεθεί υπό ιατρική παρακολούθηση από το 1992 και κατά μέσο δρο για 5,4 χρόνια κατά την διάρκεια των οποίων είχαν συμπληρώσει αναλυτικά ερωτηματολόγια τη διατροφή τους. Εντοπίστηκαν 3.659 περιπτώσεις διηθητικού καρκίνου του μαστού του μαστού.

Από την επεξεργασία των στοιχείων προέκυψε ότι η κατανάλωση φρούτων και λαχανικών δεν παρέχει καμιά προστατευτική δράση έναντι του καρκίνου του μαστού.

«Αυτό δεν εξαιρεί την πιθανότητα τα προστατευτικά οφέλη να αφορούν συγκεκριμένα συστατικά ή να αφορούν συγκεκριμένες υποομάδες γυναικών, όπως εκείνες με οικογενειακό ιστορικό καρκίνου του μαστού», εξηγεί η Δρ Κάρλα Βαν Γκιλς που συμμετείχε στη μελέτη.

Επομένως η ανάλυση του γενετικού προφίλ ίσως αποτελεί τον μόνο τρόπο καθορισμού των διατροφικών συστατικών που μειώνουν τον κίνδυνο καρκίνου.



ελάχιστο κόκκινο ή κατεργασμένο κρέας.

Εν αντιθέσει, η αυξημένη κατανάλωση πουλερικών και ψαριών συσχετίστηκε με 20%-30% χαμηλότερο κίνδυνο καρκίνου του εντέρου, όχι όμως και του ορθού.

Αυτό ίσχυε ακόμα και όταν ελήφθησαν υπόψη παράγοντες κινδύνου, όπως το να είναι κάποιος υπέρβαρος, να μην γυμνάζεται και να μην τρέπει φρούτα και λαχανικά.

Αξίζει να σημειωθεί ότι τα άτομα της ομάδας υψηλού κινδύνου έτρωγαν 55-85 γραμμάρια κόκκινου κρέατος καθημερινά.

Στο κόκκινο κρέας περιλαμβάνεται ο κιμάς, το βιδινό, το χοιρινό και το αιγαπόρβειο κρέας. Κατεργασμένα θεωρούνται το μπέικον, τα λουκάνικα, το σαλάμι και το ζαπόν.

Οι επιστήμονες δεν γνωρίζουν ακόμα ποιο συστατικό του κρέατος προάγει την καρκινογένεση. Αλλά εικάζουν ότι ίσως ευθύνονται οι τοξίνες που σχηματίζονται κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή τα νιτρικά και νιτρώδη άλατα που χρησιμοποιούνται ως συνηρητικά.

Σε συνοδευτικό άρθρο ο Δρ Γουόλτερ Γουίλετ της Σχολής Δημόσιας Υγείας του Χάρβαρντ σχολίαζε ότι «παρά τα αρνητικά αποτελέσματα για τον καρκίνο του μαστού, η μείωσης της αρτηριακής πίεσης και οι επιδημιολογικές αποδείξεις για μειωμένο κίνδυνο καρδιαγγειακών νοησμάτων είναι επαρκής λόγος κατανάλωσης φρούτων και λαχανικών εν αφονίᾳ. Αναφορικά με τη σχέση ορθοκολικών καρκίνων και κατανάλωσης κόκκινου κρέατος η σύνεση στη κατανάλωση κόκκινου κρέατος η σύνεση στη κατανάλωση κόκκινου και κατεργασμένου κρέατος είναι το κλειδί για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου».

Αναλγητικά, αντιπυρετικά φάρμακα στα παιδιά



Όταν ένα παιδί πονά ή έχει πυρετό, κινητοποιείται ολόκληρη η οικογένεια για να φροντίσει το μικρό ασθενή. Επειδή όμως η πρόσβαση στα φάρμακα είναι εύκολη και ένα πλήθος φαρμακευτικών προϊόντων διατίθεται χωρίς συνταγή και χωρίς υπεύθυνη πολλές φορές συμβουλή, οι γονείς πρέπει να προσέξουν: η ολόγιστη χρήση μπορεί να προκαλέσει πολλές και βαριές ανεπιθύμητες αντιδράσεις στα παιδιά.

Καθώς οι μηχανισμοί του οργανισμού που ευθύνονται για την πρόσβαση στα φάρμακα είναι από αργά ανεπαρτητικά, δεν έχει πολλές φορές φάρμακα συνδέσμοι που αντιδράσουν με αναπνευστική ή κυκλοφοριακή ανεπάρκεια.

Εξάλλου, τα εμπύρετα νοσήματα συνδέονται και από άλλα ενοχλήματα, που συνήθως υποχωρούν με την πτώση του πυρετού. Μεταξύ αυτών είναι ο πονοκέφαλος, η ανορεξία, το αίσθημα κόπωσης, οι μυαλγίες κ.ά.

Η αντιπυρετική ογκή στα παιδιά ήδη γίνεται εύκολη να επείγουσαν υποκρύπτει ο πόνος κάποια σοβαρή νόσο που χρειάζεται επείγουσα αντιμετώπιση.

Η παρακεταμόλη (ακεταμινοφάριν) αποτελεί το φάρμακο επιλογή

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Αυτή η βδομάδα μπορεί να σας φέρει σημαντικές εξελίξεις στα οικονομικά σας. Εκμεταλλευτείτε κάποιες συγκυρίες που θα σας οδηγήσουν σύντομα σε μία επιτυχία σας. Ευκαιρία είναι να τα πείτε με τον σύντροφό σας και να βρείτε τελικά μία κοινά αποδεκτή λύση στα προβλήματά σας.

ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Μία ερωτική συνάντηση μπορεί να έχει μακρόχρονη διάρκεια. Προωθήστε κάποια συμφέροντά σας, μέσω κάποιων ιδιαίτερων επαφών σας, και μην εμπλέκετε κάποιο φιλικό σας πρόσωπο στα ερωτικά σας. Μία πολύ καλή γνωριμία μπορεί να τονώσει την αισθηματική σας ζωή.

ΔΙΔΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Η διάθεσή σας είναι άριστη, αλλά θα πρέπει να είστε ακόμα πιο συντροπικοί στις προσδοκίες σας. Μία πολύ βδομάδα, που θα σας παρασύρει σε επιφέρεις και συζητήσεις που έχουν μια ιδιαίτερη σημασία για σας τώρα. Προσπαθήστε να ξεπεράσετε τις οικονομικές σας δυσκολίες.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Προσπαθήστε να προωθήσετε τα συμφέροντά σας μέσα από κάποιες ομαδικές δραστηριότητες. Ιδιαίτερα ευαίσθητοι εμφανίζεστε αυτές τις μέρες. Η διαίσθησή σας μπορεί να σας βοηθήσει να δείτε μια άλλη προσποτική στη ζωή σας. Τακτοποιήστε νομικές υποχρεώσεις σας.

ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Προσοχή σε ζημιές. Η διαίσθησή σας μπορεί να σας βοηθήσει να δείτε μια άλλη προσποτική στη ζωή σας. Ασχοληθείτε πιο σοβαρά με τον σύντροφό σας. Το ένστικτό σας θα σας δείξει τον δρόμο της επιτυχίας. Τυχεροί σας αριθμοί οι 8 και 9.

ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Αντλείστε από μέσα σας όλες τις θετικές σας δυνάμεις, αλλά φανείτε πιο ρεαλιστές στους στόχους σας. Κάποιο φιλικό σας πρόσωπο μπορεί να σας δημιουργήσει προβλήματα στην ερωτική σας ζωή. Αποφύγετε εντάσεις και σκοτεινές σκέψεις.

ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Κάποια δεδομένα στη δουλειά σας μπορεί να σας χαροποιήσουν, αλλά η κρίση σας δεν είναι στα καλύτερά της αυτές τις μέρες. Μην πάρετε ακόμα σοβαρές αποφάσεις. Αξιοποιήστε τώρα τη δημιουργική σας σκέψη. Η πνευματικότητά σας βοηθάει τώρα στην αναζήτηση κάποιων νέων για σας οριζόντων, και πλάνων για το μέλλον σας.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Η δημοτικότητά σας φτάνει σε αξιοζήλευτα επίπεδα και σας ανοίγει πόρτες. Αυτό μπορεί να έχει και πολύ θετικές επιδράσεις στην αισθηματική σας ζωή. Εκμεταλλευτείτε το. Κάποια νέα που έρχονται στην αντίληψή σας θα σας αγχώσουν και θα σας φοβίσουν.

ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Προσοχή δώστε σε κάποιες νομότυπες υποχρεώσεις σας. Τακτοποιήστε εκκρεμότητες του σπιτιού σας και ασχοληθείτε περισσότερο με την οικογένειά σας. Μη δίνετε τόση βαρύμητα σε κάποιες εξελίξεις στα ερωτικά σας. Δύσκολες συζητήσεις και αποκαλύψεις θα σας στριμώξουν.

ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Οικονομικά και οικογενειακά θέματα χρειάζονται περισσότερη προσοχή στη διαχείρισή τους. Μην ξεφύγετε από κάποια άριστα στη συμπεριφορά σας και προσέξτε πολύ τις παρασκηνιακές σας κινήσεις.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Μια κατάσταση δείχνει δύσκολη στη δουλειά σας. Δείξτε φυσηρά. Τα άγγι έπιστρέφουν στη ζωή σας και η ανασφάλειά σας θα σας οδηγήσει σε σκοτεινές σκέψεις. Πάρτε το μήνυμά σας, αλλά μην ανησυχείτε τόσο. Αποφύγετε δημόσιες συζητήσεις και μην παίρνετε σημαντικές αποφάσεις.

ΙΧΟΥΣΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Φροντίστε να είστε πιο απλοί στη συμπεριφορά σας. Μην κάνετε σκοτεινές σκέψεις και φανείτε πολύ προσεκτικοί στις συζητήσεις σας. Κάποιος μπορεί να σας παραπλανήσει με ανυπόστατα σχόλια. Τυχερός σας αριθμός το 7.

Γυναίκα & Ζωή

«Μαμά, να πάρουμε σκυλάκι!»

Αγαπητές φίλες,

Σίγουρα θα έχετε ακούσει φίλους σας να προβληματίζονται για το αν θα είναι καλό ή όχι να μεγαλώσει το παιδί τους με ένα σκυλί. Μπορεί, επίσης, εσείς οι ίδιοι να αντιμετωπίζετε το δύλημμα. Διεθνείς επιστημονικές έρευνες, όμως, συμφωνούν ότι η συνύπαρξη των ζώων, και ειδικά του σκύλου, με το παιδί αποτελεί σημαντικό παράγοντα για τη σωστή ανάπτυξη της προσωπικότητάς του. Το σκυλί γεννά θετικά συναισθήματα στην ψυχή του παιδιού, που το συνοδεύουν σε όλη την ζωή.

Αυτός είναι ένας από τους κυριότερους λόγους που θα πρέπει να συγκατανεύσετε στα συνεχόμενα παρακάλια του παιδιού σας να πάρετε ένα σκυλάκι στο σπίτι.

Γιατί να πάρετε στο παιδί σας σκυλί;

Μαθαίνει τι σημαίνει φίλια: Όταν το παιδί μεγαλώνει μαζί με ένα σκύλο, μαθαίνει να εκφράζει την αγάπη του, δένεται συναισθηματικά, γίνεται συμπονετικό, αφοσώνται, μοιράζεται. Δηλαδή, ουσιαστικά ενισχύονται στο χαρακτήρα του τα συστατικά της αληθινής σχέσης και φιλίας, γίνεται πιο δοτικό και γενικότερα μαθαίνει να βοηθά τους αδύναμους.

Αναπτύσσεται κοινωνικά: Μαθαίνει να αναγνωρίζει και να σεβεται τις ανάγκες του ζώου, γεγονός που ενισχύει τις σχέσεις του με την ομάδα των συνομηλίκων του και ευνοεί την επικοινωνία του με τους ανθρώπους γενικότερα.

Γίνεται υπεύθυνο: Αναλαμβάνει ευθύνες και τονώνεται η αυτοπεποιθησύ του, καθώς το σκυλί χρειάζεται ανάλογη φροντίδα. Με αυτό τον τρόπο, το παιδί μπορεί πιο εύκολα να αναλάβει προσωπικές ευθύνες και να αναπτύξει την πραγματικότητα και τις αληθινές ευθύνες της ζωής και αναγνωρίζει πιας κάθε επιλογή του.

Διασειρίζεται καλύτερα τα «θέλω» του: Έλεγχει τις επιθυμίες και τα συναισθήματά του,ώστε να μην τα εκτονώνει εις βάρος του ζώου. Απαραίτητη εδώ είναι η διακριτική επίβλεψη του γονιού και τη κατάλληλη παρέμβασή του, καθώς το παιδί ενδέχεται να δυσκολευτεί στην αρχή να αναγνωρίσει πότε το σκυλί θέλει να παιξει, να ξεκουραστεί ή να κοιμηθεί. Ο γονιός μπορεί, συζητώντας με το παιδί, να το βοηθήσει να αναγνωρίσει την επιθυμία του, αλλά και να την οριοθετήσει, εφόσον αυτή είναι αντίθετη προς τις ανάγκες του ζώου. Εάν είναι μοναχοπαδί, μπορεί να επωφεληθεί ακόμα περισσότερο από τη σχέση αυτή. Θα θέλει να περιορίσει τον εγωισμό και την επιθετικότητά που μπορεί να έχει ή ακόμα και να μειώσει την εγκαντρικότητά του.

Μαθαίνει τι σημαίνει αρρώστια και απώλεια: Αρχίζει να εξοικεώνεται στηγά στηγά με το φυσικό κύκλο της ζωής, την ιδέα της ασθένειας, της απώλειας και του θανάτου, καθώς το ζώο είναι πιθανό να αρρωστήσει ή να πεθάνει όσο το παιδί διανύει την παιδική ηλικία. Η απώλεια αυτή θα είναι μάθημα ζωής για το παιδί και θα το προετοιμάσει ψυχολογικά και για τις απώλειες αγαπημένων ανθρώπων. Η φροντίδα, μάλιστα, ενός άρ-



Πρέπει να προσέξω κάτι ιδιαίτερα;

Η σωστή φροντίδα του ζώου, όταν ζει μέσα στο σπίτι, είναι αυτονόητη. Πολύ περισσότερο όταν υπάρχει παιδί στην οικογένεια. Το σκυλάκι θα πρέπει να παρακολουθείται τακτικά από τον κτηνίατρο. Είναι απαραίτητα όλα τα εμβόλια και οι αποπαραστώσεις, καθώς και η σχολαστική

**ANT1****Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου**

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Παράδοση κατ' οίκον
20.40 Όλα 12 - HOT
22.00 Πρωινό ANT1

Παρασκευή 21 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.40 Όλα 12 - HOT
22.00 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
22.45 Κάρμα

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT-1 Κύπρου
14.30 Ok -The mad confessions
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.15 Τεν Τεν
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Dancing on Ice
20.00 Επανάληψη ελλ. σειράς
23.45 Ποτέ δεν έχεις

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 TOP TEN
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.00 Καλή μου Ελλάδα

STAR**Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου**

11.00 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
12.00 Ξένη σειρά Floricienta
13.45 Chuck
14.50 The Big Bang Theory
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Ντετέκτιβ Monk
16.50 Ιατρικές υποθέσεις
15.45 Εξελίξεις
18.00 STAR εξελίξεις
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ανεξχίαστες Υποθέσεις

Παρασκευή 21 Σεπτεμβρίου

11.00 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
12.00 Ξένη σειρά Floricienta
13.45 Chuck
14.50 The Big Bang Theory
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.50 Ντετέκτιβ Monk
16.50 Ιατρικές υποθέσεις
15.45 Εξελίξεις
18.00 STAR εξελίξεις
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 NCIS
20.00 Ξένη ταινία
22.15 Ξένη ταινία

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ Σάββατοκύριακος
13.45 Τα φιλαράκια (Friends)
14.45 Fresh Prince of Bel Air
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.10 Smallville
17.00 STAR εξελίξεις
17.55 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 Έχετε κάνει κράτηση;
21.15 Ξένη ταινία
23.00 Ξένη ταινία

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

11.00 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
11.45 Ξένη σειρά
13.30 Friends
14.50 Fresh Prince of Bel Air
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.10 Smallville
17.00 STAR εξελίξεις
17.55 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 Έχετε κάνει κράτηση;
21.15 Ξένη ταινία
23.00 Ξένη ταινία

**ALPHA****Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου**

18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 X Factor (live)
22.00 Πρωινό ANT-1 (E)

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Παράδοση κατ' οίκον
20.40 Όλα 12 - HOT

Τρίτη 25 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Τύχη θυνό
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.40 Όλα 12 - HOT

Παρασκευή 21 Σεπτεμβρίου

08.45 Θα σε δώ στο πλοϊό
09.45 Βελούδο από μετάξι
10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Η κουζίνα της μαμάς
12.00 Kitchen nightmare
13.00 Jamie's American road Trip
14.00 Σφηνάκια
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Έχω ένα μικρό
16.00 Ενημότατοι κερατάδες
17.00 STAR εξελίξεις
18.00 Νταντά Άμεσου Δράσης
19.00 Two and A Half Men
20.15 Σφηνάκια
21.30 Αλληνοί έρωτες
22.30 Αστυνόμος Μπέκας
Judging Amy

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

07.00 Παιδικά προγράμματα
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Got to Dance
13.10 Ελληνική ταινία
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.10 Φρέζερ
16.10 King of Queens
17.00 STAR εξελίξεις
18.00 Kitchen nightmare
19.00 Άλ Τσαντή Νιούζ (E)
21.00 Ξένη ταινία

Τρίτη 25 Σεπτεμβρίου**Europe****Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου**

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια

12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Το καφέ της Χαράς
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή 21 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά

13.35 Το καφέ της Χαράς
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT-1 Κύπρου
14.30 Ok -The mad confessions
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.15 Τεν Τεν
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.40 Όλα 12 - HOT
22.00 Πρωινό ANT1 (E)

Τρίτη 25 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια

12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Τύχη θυνό
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT-1 Κύπρου
14.30 Ok -The mad confessions
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.15 Τεν Τεν
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.40 Όλα 12 - HOT

Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια

12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Τύχη θυνό
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT-1 Κύπρου
14.30 Ok -The mad confessions
15.20 Non stop music
15.40 Galileo
17.15 Τεν Τεν
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

19.00 Ελεύθερος κι ωραίος
20.40 Όλα 12 - HOT

Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου

05.00 Πρωινό ANT1
08.00 Next top model
10.10 Εγκλήματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Τα φιλαράκια

12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Τύχη θυνό
14.24 Κωνσταντίνου & Ελένης
15.15 Κάρμα
16.00 Είναι στιγμές
17.00 FTHIS TV
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 TOP TEN
15.20 Non stop music
15.40 Galileo

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

11.00 **Τα νέα του ANT1**
12.00 Δείξε μου τον φύλο σου
12.45 TOP TEN
15.20 Non stop music
15.40 Galileo



ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

PIK 1



00357-2286-2147

Παρασκευή 21 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.30 Σεφ στον αέρα
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Γαλατείας και Πυγμαλίωνος
- 15.00 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Κάτι ψήνεται αλά κυπριακά
- 17.15 Παιζουμε Κυπριακά
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Κυπριακό σκετς
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 BIZ / Εμείς
- 23.00 Από μέρα σε μέρα

Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου

- 09.00 Συναυλία
- 11.00 Έξοδε τη Βουλή
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Γυρίσματα
- 13.15 Σεφ στον αέρα
- 14.00 Κηπουρέματα
- 15.00 Η άκρη του παραδείσου
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η άκρη του παραδείσου
- 17.00 Οικογένεια Σολωμού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Πλατεία

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Πλατεία
- 09.00 Παρασκήνιο
- 09.30 Ύπαιθρος
- 09.45 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Σεφ στον αέρα
- 13.15 Κηπουρέματα
- 14.00 Γυρίσματα
- 14.45 Κύπρος ένα ταξίδι
- 15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η Κύπρος κοντά σας
- 17.15 Οικογένεια Σολωμού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.40 Μοιραία Φεγγάρια
- 20.20 Πατάτες 8
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Ύπαιθρος

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην άμμο
- 20.00 Θεατρικό
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων
- 22.15 Παιζουμε κυπριακά
- 22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Καυτερές πιπεριές
- 11.30 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Βήματα στην άμμο
- 20.00 Αθλητική Κυριακή
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων
- 22.15 Παιζουμε κυπριακά
- 22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Πλατεία
- 09.00 Παρασκήνιο
- 09.30 Ύπαιθρος
- 09.45 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Κηπουρέματα
- 14.00 Γυρίσματα
- 14.45 Κύπρος ένα ταξίδι
- 15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η Κύπρος κοντά σας
- 17.15 Οικογένεια Σολωμού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.40 Μοιραία Φεγγάρια
- 20.20 Πατάτες 8
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Ύπαιθρος

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Καυτερές πιπεριές
- 11.30 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Τετάρτη 26 Σεπτεμβρίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Πλατεία
- 09.00 Παρασκήνιο
- 09.30 Ύπαιθρος
- 09.45 Σάββατο κι Απόβραδο (E)
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.30 Κηπουρέματα
- 14.00 Γυρίσματα
- 14.45 Κύπρος ένα ταξίδι
- 15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Η Κύπρος κοντά σας
- 17.15 Οικογένεια Σολωμού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.40 Μοιραία Φεγγάρια
- 20.20 Πατάτες 8
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Ύπαιθρος

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Καυτερές πιπεριές
- 11.30 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Καυτερές πιπεριές
- 11.30 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Δευτέρα 24 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Περί Κύπρου
- 09.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου

- 06.15 Καλή σας μέρα
- 09.00 Καυτερές πιπεριές
- 11.30 Μοιραία Φεγγάρια
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Μαζί στο PIK
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Καυτερές πιπεριές
- 16.45 Παιζουμε Κυπριακά
- 17.15 Μοιραία Φεγγάρια
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες 8
- 20.00 Λίμνη
- 20.30 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εντέχνων</

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου 2012
ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Ι.	Η.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΑΠΟΕΛ	.2	2	0	0	7-2	5	6
2. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ/ΑΕΛ	.2	2	0	0	8-4	4	6
3. ΟΛΥΜΠΙΑ	.2	2	0	0	5-1	4	6
4. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	.1	1	0	0	2-1	1	3
5. ΔΥΝΑΜΟ	.2	1	0	1	2-4	-2	3
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	.0	0	0	0	0-0	0	0
7. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	.2	0	0	2	3-5	-2	0
8. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	.1	0	0	1	1-3	-2	0
9. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	.2	0	0	2	1-4	-3	0
10. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	.2	0	0	2	3-8	-5	0

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου 2012

ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ
10.00 Wadham Lodge
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΠΟΕΛ
11.00 Broxbourne FC
ΔΥΝΑΜΟ - ΟΛΥΜΠΙΑ
11.00 Old Cholmeleyan

B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Ι.	Η.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	.2	2	0	0	7-4	3	6
2. ΑΡΑΧΝΗ	.2	2	0	0	4-2	2	6
3. ΑΣΣΙΑ	.2	1	1	0	3-1	2	4
4. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	.2	1	0	1	8-5	3	3
5. ΚΛΑΝ	.1	0	1	0	3-3	0	1
6. ΠΑΝΤΕΛ	.1	0	1	0	1-1	0	1
7. ΑΧΝΑ	.2	0	1	1	3-4	-1	1
8. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	.2	0	1	1	2-4	-2	1
9. ΟΜΟΝΟΙΑ	.2	0	1	1	3-7	-4	1
10. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	.2	0	0	2	1-4	-3	0

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου 2012

ΛΕΙΒΑΔΙΑ - ΟΜΟΝΟΙΑ
10.00 Enfield Playing Fields
ΑΧΝΑ - ΑΣΣΙΑ
11.00 Peter May Sports Centre
ΚΛΑΝ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ
11.00 Broomfield
ΑΡΑΧΝΗ - ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ
11.30 New River
ΠΑΝΤΕΛ - ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
12.00 Bullsmoor Lane

EUROPA LEAGUE

Η ΑΕΛ ξεκινά απόψε στο ΓΣΠ

Ο ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΗ ΜΑΡΙΜΠΟΡ

Αφού πέτυχε τον στόχο της στο Παγκύπριο πρωτάθλημα με 2x2 η ΑΕΛ ξεκινά απόψε το μεγάλο της ταξίδι στους ομίλους του Πουρόπα Λιγκ, με στόχο να προχωρήσει παραπέρα και να συνεχίσει την περιουσιακή ονειρεμένη πορεία του ΑΠΟΕΛ.

Οι γαλαζοκίτρινοι της Λεμεσού υποδέχονται απόψε στις 7.45 στην πρεμιέρα των ομίλων του Πουρόπα Λιγκ, την Γκλαντπαχ και είναι έτοιμοι για την πρώτη μεγάλη πρόκληση με στόχο το θετικό αποτέλεσμα, ανεξάρτητα αν η γερμανική ομάδα φέρει τον τίτλο του φαβορί.

Στο ΓΣΠ απόψε αναμένεται ότι θα βρίσκονται περίπου 10 χιλιάδες φίλαθλοι που θα είναι ο 12ος παίκτης της ΑΕΛ στη μεγάλη προσπάθεια για ένα καλό αποτέλεσμα.

Εξάλλου απόψε ο Παναθηναϊκός αντιμετωπίζει εκτός έδρας την Μάριμπορ ελπίζοντας να ξεπεράσει το άσχημο ξεκίνημα στη Σούνερ Λίγκα και να μπει με το δεξί τη φετινή δύσκολη ευρωπαϊκή πορεία του.

Καλή επιτυχία στην ΑΕΛ και ΠΑΟ!

«Ναι» της Super League για πρωτάθλημα 18 ομάδων

Μετά την απόφαση για συμμετοχή των τριών ομάδων (Ολυμπιακός Βόλου, Καβάλα, Ηρακλής) στο πρωτάθλημα της Football League, η Super League με ψήφους 15-1 άναψε το πράσινο φως για πρωτάθλημα με 18 ομάδες από τη νέα περίοδο. Η Λίγκα βλέπει θετικά το αίτημα της Football League ώστε να υποβιβαστούν δύο ομάδες και να ανέβουν τέσσερις, με την προϋπόθεση να αυξηθεί η χορηγία από

Ο Λάρκος έφυγε από την Ομόνοια!

Παρελθόν από την Ομόνοια αποτελεί ο Νεόφυτος Λάρκος όπως ανακοινώθηκε από την ιστοσελίδα των «πρασίνων».

Η συνεργασία των δύο πλευρών λύθηκε κοινή συναυτίνεσε μετά από συνάντηση που έγινε και κρίθηκε ότι είναι προς οφέλος της ομάδας το διαζύγιο.

Χρέι προπονητή αναλαμβάνει για την ώρα ο Βοηθός Προπονητής Σοφοκλής Σοφοκλέους.

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο

Paneri
Greek Tavern
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111





ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΟΠΑ

Η ΣΑΛΑΜΙΝΑ νίκησε το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ

ΔΕΥΤΕΡΗ ΝΙΚΗ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ, ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ/ΑΕΛ ΚΑΙ ΟΛΥΜΠΙΑ

οργίουν και Νένις Μέμπετ για τους ερυθρόλευκους και Μάικ Βαζάνιας από το Ριζοκάρπασο.

Τη δεύτερη συνεχόμενη νίκη του σημείωσε ο ΑΠΟΕΛ και έδειξε ότι στόχος του δεν είναι μόνο να παραμείνει στην κατηγορία, αλλά και να προταγωνιστήσει. Νίκησε άνετα την ελλειπή ΔΥΝΑΜΟ 4-0. Ο αγώνας ήταν ένας μονόλιος για τους ερυθρόλευκους που προηγήθηκαν στο ημίχρονο με 3-0. Σκόραραν από δύο φορές οι Κύριοι Κυπριανοί και Ρίτσαρντ Γουρόρελ.

Νέα νίκη σημείωσε και η νεοσύντατη ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ/ΑΕΛ. Αυτή τη φορά θύμα της η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ, η οποία αν και είχε κολή απόδοση, δεν κατάφερε να αποφύγει την ήττα. Η εξέλιξη του παιγνιδιού ήταν συναρπαστική, αφού η διαιρόφωση του σκορ ήταν συνεχόμενη. Προη-

γήθημε η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ/ΑΕΛ στο 17' με τον Τάσο Αναστασίου, για να ισοφαρίσει η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ με τον Απόστολο Πιάννακα, ενώ στη συνέχεια πήρε και προβάδισμα με τον Αστρον Κέννεντι στο 28'. Οι νικητές ισοφάρισαν στο 40' με αυτογκόλ, για να λήξει και το ημίχρονο 2-2. Στο 72' ο Ντάνι έκανε το 3-2 και ο Λουκ Κέννεντι μείωσε σε 4-3, αλλά στο 85' ο Ρακίμ έγραψε το τελικό 5-3.

Δυνατά μπαίνει φέτος και η ΟΛΥΜΠΙΑ, η οποία νίκησε με 2-1 την ισοδύναμη της ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ, ύστερα από ένα αμφίρροτο και δυνατό παιγνίδι. Πα τους νικητές σκόραραν οι Βίνς Ρισπόλι και Αγιάν, ενώ για τους Τουρκοκύπριους ο Τζος Τζεμάλ.

Αντρέας Οικονομίδης (2).

Τη δεύτερη νίκης σε ισόριθμα παιγνίδια πέντυχε και η ΑΡΑΧΝΗ και βρίσκεται στην κορυφή της βαθμολογίας. Μετά από ένα αρκετά καλό παιγνίδι κέρδισε με 2-1 την πολύ καλή ΑΧΝΑ.

Απεκλείσθη η ΠΑΝΤΕΛ από το LFA Junior Cup

Παρά την πολύ καλή απόδοση της η ΠΑΝΤΕΛ δεν κατάφερε να προκριθεί στον επόμενο γύρο του LFA Junior Cup. Έχασε στην παράταση με 4-3 από την Culture, αφού στην κανονική του διάρκεια το παιγνίδι είχε λήξει 3-3.

Τα τέρματα για την ομάδα της παροικίας σημείωσαν οι Αντώνης Αριστείδου και Αντρέας.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Λειβάδια και Αράχνη στην κορυφή

Σπουδαίες νίκες πέτυχαν οι νεοφύτες στη Β' Κατηγορία ομάδες της ΑΣΣΙΑΣ και ΛΕΙΒΑΔΙΑ δείχνοντας ότι θα είναι δύσκολοι αντίπαλοι για κάθε απτίπαλο.

Τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ σημείωσαν τη δεύτερη διοδοχική τους νίκη και βρίσκονται μαζί με την ΑΡΑΧΝΗ στην κορυφή της βαθμολογίας με 6 βαθμούς. Οι νικητές είχαν τον απόλυτο έλεγχο του παιγνιδιού και πήραν το τρίποντο. Η ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ φαίνεται ότι παραπέρασε στην ημέρα της πρεμιέρας στην ΑΣΣΙΑ με 1-0 στην πρεμιέρα της Β' Κατηγορίας.

Η ΑΣΣΙΑ πέτυχε σπουδαία νίκη κερδίζοντας 2-0 την Ανόρθωση, η οποία για μια ακόμη φορά δεν κατάφ

Αθλητική Επικαιρότητα

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Νίκες και πρωτιά για ΑΕΚ, ΑΠΟΕΛ και ΑΕΚ

ΙΣΟΠΑΛΙΕΣ ΓΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑ ΚΑΙ ΑΝΟΡΘΩΣΗ

Τη δεύτερη τους νίκη στο φετινό Παγκύπριο Πρωταθλήμα σεισάριθμον αγώνων πέτυχαν στη 2η αγωνιστική η περσινή πρωταθλήτρια ΑΕΛ και ο δευτεραθλητής ΑΠΟΕΛ, ενώ Ομόνοια και Ανόρθωση είχαν απώλειες αφού έφεραν ισοπολία. Δεύτερη νίκη και η ΑΕΚ που κέρδισε τον Απόλλωνα με 2-0, η οποία και μοράζεται την 1η θέση με ΑΕΛ και ΑΠΟΕΛ.

Εύκολη νίκη με 3-1 πέτυχε η ΑΕΛ, που επικράτησε της Αλκής στο Τσίριο και πανηγύρισε την δεύτερη σερί νίκη στο πρωταθλήμα. Η ομάδα του Πάριτου Χριστοδούλου ήταν καλύτερη σε όλη την διάρκεια της αναμέτρησης και αφού πήρε γρήγορο προβάδισμα στο 3ο λεπτό με τον Μιχάλη Κωνσταντίνου, δεν είχε πρόβλημα να καθαρίσει σχετικά εύκολα. Η ΑΕΛ διπλασίασε το σκορ με κεφαλιά του Τζίλι Βοού στο 39' και οι σιαστικά κλείδωσε το τρίποντο. Η Αλκή προσπάθησε στην επανόληψη να μειώσει και να ξαναμπεί στο παιχνίδι, όμως στο 62' ο Μάριος Νικολάου με ωραίο σουτ πέτυχε το 3-0. Το τελικό σκορ διαμόρφωσε στο 69' ο Χιντάγκο, με κοντινό σουτ.

Ο Άλτο Ατόρνο ανέλαβε και πάλι δράση και με δύο προσωπικά τέρματα κατάφερε να οδηγήσει τον ΑΠΟΕΛ στην δεύτερη νίκη στο πρωταθλήμα. Η ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς κέρδισε με σκορ 3-1 την Δέξια στο άδειο ΓΣΠ, με τον Παραγούνανό επιθετικό να αναδεικνύεται εκ νέου πρωταγωνιστής και να φτάνει τα πέντε τέρματα μέσα σε δύο μόλις αγωνιστικές, καλύπτοντας με ιδιαίτερο τρόπο την αποχώρηση του Αϊλτον. Το τρίτο τέρμα πέτυχε ο Αλωνεύτης στο 85'

με εξαιρετική ατομική ενέργεια. Πια την Δόξα μείωσε ο Ρικάρντο Φερνάντες στο δεύτερο λεπτό των καθυστερήσεων.

Γκέλαρε η Ανόρθωση, που εξήλθε ισόπαλη 1-1 με την Ενωση μέσα στο «Αντώνης Παπαδόπουλος». Ο αγώνας ήταν επεισοδιακός και σημαδεύτηκε από προσωρινή διακοπή για οκτώ λεπτά λόγω έντασης που προέκυψε από τις αντιδράσεις του κόσμου της Ανόρθωσης κατά τον Λεόντιο Τράττον για την αποβολή του Μπάρακ Ιτζάκι (67'). Προηγήθηκε και η αποβολή του Αριάνη Μπεκιάτι από τον πάγκο της Ανόρθωσης στο πρώτο ημίχρονο για διαμαρτυρίες. Και η Ενωση ολοκλήρωσε τον αγώνα με 10 ποδοσφαιριστές λόγω αποβολής του Κολάνη στο 59'. Η ομάδα του Ρόνι Λέβι πήρε προβάδισμα στο 45'+1 με κεφαλιά του Μποαβεντούρα, ωστόσο δεν μπόρεσε να το διατηρήσει αφού στο 47' ο Λεονάρντο ισοφάρισε για τους φιλοξενούμενους.

Δύο βαθμούς πέτυχε η Ομόνοια στο Δάσακι, καθώς εξήλθε ισόπαλη 1-1 με τον Εθνικό. Η ομάδα του Νεόφυτου Λάρκου προηγήθηκε στο 12ο λεπτό με δυνατό σουτ του Χριστοφή, όμως παρά τις καλές ευκαιρίες που είχε στην συνέχεια για δεύτερο γκολ, δεν κατάφερε να σκοράρει και να κλειδώσει τη νίκη. Η ομάδα της Αχαΐας ρίσκωρε στην επανόληψη, έπαιξε πιο επιθετικά και κατάφερε να πάρει τον βαθμό της ισοπολίας. Στο 84' ο Πέντα εκτέλεσε φάουλ από πλάγια θέση, και η μπάλα κατέληξε στα δίχτυα του Λεόντιου ήταν εκτός θέσης. Ο σκόρερ αποηγήθηκε με δεύτερη κίτρινη κάρτα τρία λεπτά αργότερα σε

μαρκάρισμα στον Ατράντε, που έκανε ντεμπούτο για την Ομόνοια.

Σπουδαία νίκη πέτυχε η ΑΕΚ, που επικράτησε με σκορ 2-0 του Απόλλωνα στο ντέρμπι που έγινε στο ΓΣΖ. Χρυσός σκόρερ για την ομάδα του Ρόνι Μπεν Σιμόν ήταν ο Γκόρκα Πιντάδο, ο οποίος επανήλθε στην αγωνιστική δράση με γκολ. Ο Ισπανός επιθετικός εκμεταλλεύθηκε το σοβαρό λάθος του Μπρόνο Βάλε, ο οποίος δεν απομάκρυνε την μπάλα σε σέντρο του Ντε Κλερ, και δεν είχε πρόβλημα να σκοράρει στο 55'. Στο δεύτερο λεπτό των καθυστερήσεων κατάφερε να διαμορφώσει με πλασέ το τελικό αποτέλεσμα, μετά από ασίστ του Γκαμπλόντο.

Σημαντική νίκη πέτυχε η ΑΕΠ που επικράτησε 1-0 της Νέας Σαλαμίνας στο Παιανιάκο, χάρη σε γκολ του Γκόρα Ταλ στο 82' με κεφαλιά, και διατηρήθηκε ζωντανή στην μάχη της παραμονής. Αντίθετα, η Νέα Σαλαμίνα παρέμεινε χωρίς βαθμούς όμως θα μπορούσε να σκοράρει στο 73' όμως ο Όπερ έστειλε την μπάλα στο δοκάρι.

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν Αγία Νάπα και Ολυμπιακός στο «Τάσος Μάρκου». Η αναμέτρηση κρίθηκε από δύο άτυχες στιγμές για τις δύο ομάδες, καθώς στο 62' μετά από λάθος του Ζάγιατς σκόρερ ο Ευρίκε, ενώ στο 79' ο Νικολάου διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα με αυτογκολ.

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Ολυμπιακός και Πανιώνιος αήττητοι

Η 3η αγωνιστική της Σούπερ Λιγκ άνοιξε με τους δύο «σιωνίους» να το βρίσκουν δύσκολα στην επαρχία. Και αν ο Ολυμπιακός κατάφερε να φύγει νικητής από τα Γιάννενα με 2-1 επί του ΠΑΣ, ο Παναθηναϊκός δεν πήρε ωντέ βαθμό στην Κομοτηνή από το γκολ του Παπαδόπουλου, ενώ ο ΠΑΟΚ έκανε και πάλι την ανατροπή και κέρδισε 2-1 τον Αστέρα Τρίπολης. Στο ΟΑΚΑ ΑΕΚ και ΑΡΗΣ έμειναν στο 1-1.

Ο Παναθηναϊκός συνέχιζε τα άσχημα αποτελέσματα στο πρωταθλήμα, αφού ηττήθηκε στην Κομοτηνή από τον Πανθρακικό με 1-0. Το μοναδικό τέρμα της αναμέτρησης σημείωσε ο πρώτης παίκτης των "προσίνων", Δημήτρης Παπαδόπουλος, στο 83'.

Με νίκη συνέχισε τις υποχρεώσεις του ο Ολυμπιακός. Οι "ερυθρόλευκοι" επικράτησαν με 2-1 στα Ιωάννινα του ΠΑΣ. Τα γκολ

των νικητών σημείωσαν οι Μήτρογλου (60') και Τζιμπούρη (67'), ενώ για τους γηπεδούχους μείωσε ο Γεωργίου στο 68'.

Παρόλο που προηγήθηκε με τον Ναβάρο (20' πεν.) και είχε την ευκαιρία να καθαρίσει το ματς με τον Ράγιος (3 δοκάρια), ο Αστέρας Τρίπολης γνώρισε την ήττα με σκορ 2-1 από τον ΠΑΟΚ στην Τούμπα. Λόρενς και Αθωνασιάδης (87' πεν.) οι πρωταγωνιστές της αντίποιτης του «Δικέφαλου του Βορρά» (είχε και δοκάρι με τον Λίνο) που επέστρεψε στις νίκες.

Η ΑΕΚ ενώ ήταν καλύτερη από τον ΑΡΗ, εντούτοις δεν τα κατάφερε να νικήσει και να πάρει το πρώτο της τρίποντο. Έφερε ισοπαλία 1-1 και παρά την απογοήτευση των νεαρών παικτών της προχωρεί και ελπίζει... Οι νικητές είχαν τον απόλυτο έλεγχο του αγώνα και προηγήθηκαν στο 58' με τον Γιώργο, είχαν τον απόλυτο έλεγχο του αγώνα και προηγήθηκαν στο 58' με τον Γιώργο, είχαν τον απόλυτο έλεγχο του αγώνα και προηγήθηκαν στο 58' με τον Γιώργο,

ριστή στη μοναδική φάση του αντιπάλου τους στο 74' με τον Αγκάνθο.

Ο Λεβαδειακός δεν κατάφερε να νικήσει την άμυνα και τον τερματοφύλακα της Βέροιας, Τζόναθαν Λόπεθ, μένοντας στο 0-0. Η ομάδα του Πιάργυρου έπιαξε τον απόλυτο έλεγχο, έχασε πολλές ευκαιρίες, έχασε πέναλτι (στο 3' με τον Ναπολεόντη), είχε δοκάρι (πάλι με τον "μοιραίο" Ναπολεόντη στο 36ο λεπτό), αλλά δεν μπόρεσε να τελικό σκορ για τη Ξάνθη ο Μαρκόφσκι με κεφαλιά στο 69'.

Ο Πανιώνιος επικράτησε με 2-1 του ΟΦΗ στον αγώνα που έριξε την αντίσταση της 3ης αγωνιστικής και παρέμεινε στην κορυφή της βαθμολογίας της Σούπερ Λιγκ, συγκάτιοκος του Ολυμπιακού με το απόλυτο των 9 βαθμών.

Απίστευτα πράγματα στη Νέα Σμύρνη όπου και τα τρία τέρματα σημειώθηκαν με αυτογκόλ! Ο Σίσιτς άνοιξε το σκορ για τον... Πανιώνιο (μεγάλη ευθύνη του γκολκίπερ Γουναρίδη), ο Βάντο με λάθος κοντρόλ έστειλε την μπάλα στα δίχτυα της ομάδας του για το 2-0 και ο Κουνουρέρης μείωσε για τον... ΟΦΗ με το τρίτο αυτογκόλ της βραδιάς.

Οδοστρωτήρες Γιουνάιτεντ και Άρσεναλ

Όλοι «δούλεψαν» για την Γιουνάιτεντ στην 4η αγωνιστική της Premier League, αφού οι βασικοί ανταγωνιστές της στη μάχη του τίτλου... κατάφεραν να πετάξουν βαθμούς, την ώρα που η ίδια έφτανε εύκολα στο 4-0 επί της Γουνίγκαν. Η Τσέλσι έμεινε στο 0-0 στην έδρα της ΚΠΡ, ενώ η συμπολίτισσα της Γιουνάιτεντ, Μάντσεστερ Σίτι έφερε 1-1 στη Στόουν Σίτι. Επισημενούς ήταν οι «κοκκινοί διάβολοι» πλησίασαν στον ένα βαθμό τους «μπλε» στην κορυφή της βαθμολογίας. Από κοντά και η Άρσεναλ, που επιβεβαίωσε ότι παίρνει τα πάνω της, «διαλύνοντας» με το βαρύ σκορ 6-1 τη Σαουθάμπτον.

Με έναν μόνο βαθμό «δραπέτευσε» από το «στάδιο του Φωτός» η Λίβερπουλ, μετά το 1-1, με την Σάντερλαντ για την 4η αγωνιστική της πρέμιερσιπ. Οι «κόκκινοι» ήταν κακοί στο πρώτο μέρος επιτρέποντας στον Σίτιβεν Φλέτσερ να πετύχει το τρίτο του γκολ στη δεύτερη εμφάνισή του

με τη φανέλα της Σάντερλαντ στο 29'. Στο β' μέρος υπήρχε μόνο ομάδα στο γήπεδο, αυτή την Μπρένταν Ρότζερς, αλλά το μοναδικό γκολ για τους φιλοξενούμενους σημείωσε ο Σουάρες στο 71'. Η Λίβερπουλ μετρά μόλις 2 β

e DITORIAL

This week sees the return of European football's premier cup competition. The Champions League status as club football's most prized competition is without doubt. The best teams with the best players this week embarked on the start of a journey they hope will have a successful ending. Two teams will be led out by their captains next May at Wembley stadium for the final. What chance current champions Chelsea being the first team in the Champions League era successfully retaining the title? Or will it be one of their Premier League rivals tasting victory next May? Spanish clubs, notably Barcelona, have an enviable recent Champions League record. Is this the year Real Madrid end ten years of waiting to win their tenth European Cup?

What is certain is that the Champions League will enthrall, will delight, will frustrate and will surprise.

The traditional heavyweights will this season more than ever have to contend with clubs with new found wealth. Manchester City and PSG, both backed by mega rich benefactors, will look to make progress and be in contention.

However City have been dealt a tough group. Defeat on Tuesday against Real Madrid brought home the realisation that at this level mistakes can be costly. The group which also contains the champions of Germany in Borussia Dortmund and the champions of Holland in Ajax is a real test for Mancini's side but should they negotiate it they have the talent and the squad size to be a threat in the knock out stages.

Paris Saint-Germain returns to the Champions League for the first time since 2004-2005, when it failed to get out of the group but having spent a fortune in the close season, Carlo Ancelotti is under pressure to turn a team with Ibrahimovic, Thiago Silva and Lavezzi into contenders.

From the Premier League Arsenal made a winning if unconvincing start to their campaign on Tuesday. Winning away in France should not be underestimated and with a new found defensive solidity, Arsenal looked well equipped to go far this season. They have a fluid midfield that when Jack Wilshere finally returns from a lengthy lay off can only be bolstered and in Santi Cazorla already have one of the signings of the summer. Any team would miss Van Persie and while he was the team's fulcrum, this season Arsenal already look a cohesive unit with goal likely to come from more than one source.

Arsenal's loss was Manchester United's gain and with a strike duo of Rooney and Van Persie it is arguable if there is a better potential partnership anywhere else in Europe. Scoring goals therefore shouldn't be an issue for United and with the underrated Kagawa also arriving in the summer, Ferguson has an array of attacking talent at his disposal. However, it is in midfield where there are problems with United still reliant on veteran Paul Scholes. Regardless of the defensive abilities of Vidic and Ferdinand, opposing teams will look to bypass United's weak midfield and this is why United may struggle against the top teams this year. It is no secret that Ferguson wants to win a third Champions League. This season though may not be the one.

Chelsea do not have history on their side and after what many thought was the fortunate way they won they became the first club from London to win the trophy last season, this campaign may be about cementing their reputation as a formidable Champions League opponent. The team is in transition with Drogba gone, Terry, Cole and Lampard ageing and Essien out on loan. With this in mind the club spent a fortune in the summer and their recruits have so far been successful with Eden Hazard the standout player so far. The Belgian has a sureness about his own ability and with a rejuvenated Torres up front, who is to say Chelsea cannot create history for a second successive season?

Bayern Munich will still be reeling after their final defeat last season in their own stadium and will be hoping go one better this time around. Having made the final in this competition in two of the last three seasons Bayern know what it takes to go far.

The main threat to all the above will surely come from Spanish giants Barcelona and Real Madrid. Spanish champions Real have started the domestic season poorly but showed their class on Tuesday night against Manchester City. In a side with so much flair and so many goal threats, Mourinho has made it his mission to bring number 10 to the Bernabeu. Ronaldo, Higuain, Modric, Ozil are all match winners and they will be difficult to stop.

Barcelona are most people's favourites to return to Wembley and lift the trophy as they did back in 2011. They still play the same football, they still have Xavi, Iniesta and Messi but with a new coach could this be the season where Barcelona show a dip and where other teams genuinely feel they can beat them? But having started the season impressively Barcelona have the hunger to come back from domestic and European defeats last season. Having only played four league games in 2012 Messi already has six goals. If he is in the mood Barcelona are still the team to beat.

A couple of young players to look out for are Malaga's Isco who could well use this season to showcase his talents and be the next big name to come out of Spain. The other is Ukraine's tricky winger Andriy Yarmolenko. An exciting and dynamic prospect, Dynamo Kiev's left-footer has already introduced himself to English fans as he starred in his side's 1-1 draw at Wembley this month.



STOP PRESS...

••• **SPURS STAR REJECTED ARSENAL:** Defender Jan Vertonghen, 25, has revealed he rejected a move to Arsenal to sign for Tottenham during the summer - despite the advice from Gunners legend Dennis Bergkamp ••• **CITY'S BIG SPENDING DAYS OVER:** Football development executive Patrick Vieira says that Manchester City's multi-million pound transfer spending days are over ••• **Premier League TRIO IN HUNT FOR PORTUGUESE STAR:** Manchester United plan to rival Chelsea and Manchester City for the signature of Portugal striker Nelson Oliveira. The 21-year-old has scored two goals in four La Liga games since his loan move to Deportivo La Coruna from Benfica...

Thursday 20th September 2012

CHAMPIONS LEAGUE 2012/13 MATCHDAY ONE

Arsenal win, Ronaldo stars and Olympiacos defeated

The Champions League is back and on the first matchday Arsenal played poorly but came away with a vital win away to Montpellier to underline their early season promise.

Greek champions Olympiacos lost to Schalke while PSG put four goals past Dynamo Kiev. In the game of the night a Ronaldo inspired Real Madrid scored in the last minute to beat English champions Manchester City.

Schalke capped off a confident display to crown their return to the Champions League by dispatching Group B opponents Olympiacos 2-1 at the Karaiskakis Stadium on Tuesday evening.

Goals from Benedikt Howedes and Klaas-Jan Huntelaar sealed the tie, with the Greeks netting scant consolation with a single goal from Djamel Abdoun.

Despite the vociferous atmosphere created by the home fans, the opening half proved to be a dour affair, with neither team showing much attacking intent.

Paulo Machado signalled the Greek Superleague champions' intent when he advanced confidently down the left in the fifth minute, but Euro 2012 revelation Kyriakos Papadopoulos was on hand to head clear the danger against his former employers.

Spurred on by the home support, Olympiacos continued to search for the breakthrough Djebbour narrowly missed after connecting with captain Vasilis Torosidis' cross. Schalke were not content to let the Greeks have it all

Champions League 2012/13 Matchday One

GROUP A

PSG - Dynamo Kiev 4-1
Dinamo Zagreb - Porto 0-2

GROUP B

Montpellier - Arsenal 1-2
Olympiacos - Schalke 1-2

GROUP C

AC Milan - Anderlecht 0-0
Malaga - Zenit St. Petersburg 3-0

GROUP D

Real Madrid - Man. City 3-2
B. Dortmund - Ajax 1-0

the goal for a supposed infringement by the Greece international. The Bundesliga side were not to be denied for long though, and Howedes rose highest from a corner to give his side the lead in the 41st minute.

Olympiacos fought back in the second half and equalised just short of the hour mark after a long punt from goal was contested by Schalke's defenders enabling Abdoun to score.

Schalke were not to be denied and got their winner thanks to Huntelaar. The former AC Milan striker then went from hero to villain, missing a penalty after Barnetta was brought down in the box following his sublime piece of skill. Huntelaar stepped up to take the spot-kick, but beat Megyeri, only to see the ball come off the post. It did not matter though and Olympiacos now have a mountain to climb to qualify for the knock-out stages.

Elsewhere Real Madrid scored late winner thanks to Ronaldo to decide an enthralling encounter. Almost as good as Ronaldo's 151st goal in 151 games for Real was Jose Mourinho's knee-slide celebration in a game that came to life in the second half.

Madrid twice fought back from a goal down and were 2-1 down with three minutes left before Benzema equalised before Ronaldo's last gasp winner.

Greek rowers win two European gold medals and a silver

Greek rowers underlined the reputation at the European Rowing Championship last Sunday after they secured two gold medals and one silver at Varese, Italy.

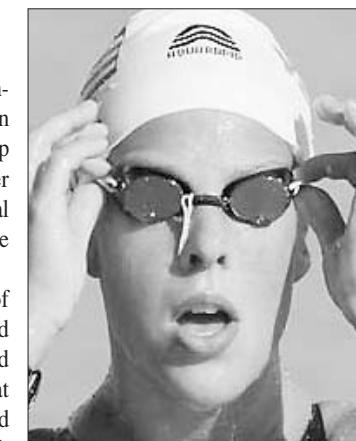
The crew of brothers Apostolos and Nikos Godoulas, Yiannis Christou and Giorgos Tzallas won the men's four final, leaving runner-up Romania trailing almost two seconds behind them.

Panayiotis Magdanis and Spyros Yiannaros won Greece's other gold by finishing first in the final of the men's lightweight double sculls.

Earlier, in the women's lightweight double sculls final, Christina Yiazzitidou and Alexandra Tsavrou finished second to clinch silver, after winning a bronze at the London Olympics.



Open-water silvers for Araouzou and Greece



Kelly Araouzou swam to another silver medal at the European Open Water Swimming Championship in Italy on Saturday, following her participation in Greece's national team that finished second in the team event.

The national team, made up of Araouzou, Marios Kalafatis and Giorgos Arniakos, finished second to hosts Italy in the 5km event at Piombino, clocking 59 minutes and 57.1 seconds. Germany was third.

Despite the absence of Greece's London Olympians in the sport, Spyros Gianniotis and Marianna Lymperta, coaches Nikos Gemelos and Nikos Sideris took a very competitive team at Piombino which secured a fantastic result for Greece.

In the women's individual 10km event Araouzou finished seventh last Wednesday before claiming the silver in the individual 5km race clocking one hour, one minute and 53.5 seconds.

The two medals that the 'Ethnikos Gymnastikos Syllogos' swimmer won at Piombino took her personal tally to four at European championships, after a gold in the team event and a silver in the individual two years ago in Hungary.

ON THE TEE with Peter Santamas

Andrew Savva is the Masters Cup Champion

Andrew Savva won the Masters Cup with 35 points at Stoke Park Golf Club. He played steady golf and putted well on very difficult greens. Andrew won on count back from Andy Odysseos who also scored 35 points. This was Andrew's second win of the year having already won the Committee and Past Captains Competition in July. He also won the Texas Scramble in 2004, the Fourball in 2007 and the Cypressa Cup in 2008. Congratulations to Andrew Savva and to all other winners.

Stoke Park Golf Club is one of the top 100 golf courses in England with a magnificent clubhouse and many other sporting facilities. It's very often used for filming settings in major films. The Masters Cup was played on Tuesday 11th September. The format of play was 18 holes singles stableford competition.

Fifty members of the Cypriot Golf Society participated in the Masters Cup. The Masters Cup was sponsored by Takis Kleanthous and Big K Charcoal Merchants Ltd, Unit 19 Millmead Industrial Estate, London N17. Tel. 020 8808 6336.

The Captains charity sweepstakes raised £355.00 on the day for a total of £2185.00 up to date. Michael Tsangarides favourite charity is Breathing Life.

The Captain's team on the day: the sponsor Takis Kleanthous, Andreas Manitaras and Chris Philippou. Doros Partasides of RIK was there filming and interviewing members for documentary of Cypriot Golf in England. Photos with this report were taken by Doros.

In the evening after a tasty Barbeque meal and the speeches the Captain Michael Tsan-



The happy winner Andrew Savva (centre) with Takis Kleanthous (right) and the Captain Michael Tsangarides (left)

garides and Takis Kleanthous presented the trophies to the winners.

On Wednesday 19th September the annual Challenge 'Ryder Cup' type match against our cousins from the Midlands will be held at the Warwickshire Golf Club. Each team will be represented by twelve members. Nine of the players qualify through the Order of Merit and the captain has 3 wild card picks.

The Cypriot Golf Society team: The Captain

Michael Tsangarides, Chris Antoniou, Chris Philippou, Tony Kourea, Kyriacos Kyriacou, Tony Philippou, Andreas Stylianou, Panayiotis Krase, Andreas Manitaras and Lakis Chrysostomou. The captain has not named his other two wild picks as yet.

We wish the captain and his team the best of luck and successful and winning challenge match. We will have report and photos at the next edition.

STATS

MASTERS CUP

WINNER

ANDREW SAVVA 35 points

Runner-up 35 points

Andy Odysseos

Third 34 points

Lakis Chrysostomou

Best Group 97 points

Andy Savva, Jimmy Sofoniou, Stavros Stavrou & Peter Sandamas

Best Gross Score 82 points

Michael Tsangarides

Seniors Prize 34 points

Lakis Chrysostomou

Nearest to the pin

Tony Philippou

Longest Drive

Pacos Karatoni

Winner of the Guest prize 35 points

David Blackwood

Winner of bottom prize 19 points

Chris Philippou

For more information about the Cypriot Golf Society, membership, competitions and golf lessons contact Peter Sandamas on 020 8365 8505 or by email info@cypriogoldsociety.com or visit the website on www.cypriogoldsociety.com



Cypriot Golf Society
2012 - Group Photo

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Το ραντεβού μας είχε συμφωνηθεί για τη μια και μισή ακριβώς. Θα συναντιόμασταν οι τρεις μας – ο Φοίβος, ο Νάσος κι εγώ – για φαγητό και κουβέντα στη μικρή ταβέρνα της Φρύνης.

Μου 'χε τηλεφωνήσει πριν μια βδομάδα ο Νάσος, «Σπύρο, τι γίνεται; Καρό να βρεθούμε και χαθήκαμε! Το άλλο Σάββατο είσαις ελεύθερος; Ο Φοίβος κι εγώ θα βρεθούμε να τα πούμε λιγάκι και να ξεσκάσουμε, βρε αδερφέ! Έξι μήνες τώρα πάνε, κι όλο λέμε και ξελέμε, κι όμως δεν τα καταφέραμε να βρεθούμε να τα πούμε όπως κάναμε παλιά. Πότε κείνος, πότε εγώ, μα τις πιο πολλές φορές του λόγου μου, οι δουλείες και οι αργώστιες κι όλα της ζωής τ' απρόσπτα! Κι είπαμε κι αποφασίσαμε να καλέσουμε κι εσένα που δεν σ' ειδαμε, ρε Σπύρο, χρόνια και ζαμάνια τώρα! Είπαμε το άλλο Σάββατο. Άμα όμως δεν μπορείς, να το κάνουμε αργότερα που να μας βολεύει όλους. Είναι κολοκάρι τώρα, πάμε για διακοπές εδώ κι εκεί. Συναντιόμαστε, αν θέλεις, όταν θα 'χουμε γυρίσει. Όμως, αν μπορείς το Σάββατο που μας έρχεται, ρε Σπύρο, τόσο το καλύτερο για όλους μας. Γιατί ο Φοίβος υποφέρει – τι καρδιά και τι συκώτι κι όλο σε γιατρούς και φάρμακα. Τώρα νιώθει πιο καλά. Ξέρεις τι θα γίνει αύριο; Γι' αυτό αν μπορείς το Σάββατο, μην το αναβάλλουμε, ρε Σπύρο!»

«Άσε με να το σκεφτώ και ξαναμιλούμε αύριο για να δω το πρόγραμμά μου!»

Και μου τηλεφώνησε ξανά χτες το βράδυ στις δεκάμιστι. «Θα 'ρθεις, Σπύρο, όπως είπαμε, ή μπας κι έχεις δυσκολίες; Και θα είμαστε οι τρεις μας στην ταβέρνα αυτή της Φρύνης! Οχι γυναικόπαιδα και τέτοια! Μία και μισή το Σάββατο!»

«Θα 'ρθω, Νάσο, δίχως άλλο! Σας πεθύμησα κι εγώ τόσους μήνες να βρεθούμε. Μία και μισή το Σάββατο. Οι αναβολές δεν μου οφέσουνε. Είμαι δεισιδαίμονας, να ξέρεις, και δεν αναβάλλω γι' αύριο κείνο που θα κάνω σήμερα! Χαιρετίσματα στο Φοίβο και ποτέ δεν ους ξεγνάω! Μα γιατί στης Φρύνης, Νάσο; Δεν υπάρχουν άλλα μέρη; Γιατί δεν τα κανονίσατε να βρεθούμε κάπου αλλού;»

«Μην είσαι παιδί, ρε Σπύρο! Περασμένα – ξεχασμένα! Εκεί προτιμά ο Φοίβος που είναι δίπλα στο σπίτι του. Εκεί τρώει τακτικά κι είναι κι ευχαριστημένος, λέει, από την καθαριότητα και την περιποίησή τους.»

Κι αποφάσισαν πάνω τελικά κι εγώ στης Φρύνης, όπως είχα υποσχεθεί. Περασμένα - ξεχασμένα; Εύκολα τα λες, Θανάση, που είσαι έξω του χορού! Ρώτησε κι εμένα, όμως, που τα έχω κάνει μούσκεμα! Για να δούμε τέλος πάντων, τι αφέρας θα φυσήξει!

Όμως ακριβώς στη μία, μία παρά δέκα κάπου εκεί, δίχως να το θέλω, βέβαια, έμπλεξα με κάτι επισκέπτες. Όχι ακριβώς απρόσμενους, γιατί τους περίμενα να έρθουν για υπόθεση σπουδαία που τους αφορούσε άμεσα. Να είστε δω, τους είχα πει, το αργότερο ως τις δώδεκα. Κι ήθανε με καθυστέρηση τρία τέταρτα της ώρας, γιατί χάλσας, μου είπανε, το λεωφορείο που τους έφερνε και δεν βρίσκανε ταξί. Έχω ραντεβού, τους είπα,

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Η Φρύνη - Ιστορίες δίχως άκρη της Στέλλας Χριστοφή

κι από την Παρασκευή, πολλές φορές, πότε στη γιαγιά της απ' την μάνα της, πότε και στην άλλη της «γιαγιά», τη μητέρα του «πατριού» της.

Μια Παρασκευή, λοιπόν, πήγε πάλι για να μείνει στης κανονικής γιαγιάς της, κι είχανε χαθεί τα ίχνη της. Μέχρις ότου, επιτέλους, η Αστυνομία τ' ανακάλυψε, ύστερα από τόσες έρευνες μες στο σπίτι της γιαγιάς – άρχισε πια να μυρίζει – τυλιγμένο σε κουβέρτα μέσα σε σακούλα σκουπιδιών το ολόγυμνο το ππάντα της μαθήτριας της άμοιρης. Μα νεκροφύια που γινε δεν μπορεί προς το παρόν να αποφανθεί με βεβαιότητα για τον τρόπο που τερμάτισε η ζωοδάλη μικρής. Μάρτυρας αυτόπτης δεν υπήρχε για να μαρτυρήσει πώς και πού και γιατί να το σκοτώσουν τ' απροστάτευτο κορίτσι. Ένας γείτονας μονάχα έδωσε «ψευδή» κατάθεση ότι είδε την μικρή την Παρασκευή να βγαίνει απ' το σπίτι της γιαγιάς της. Η Αστυνομία δεν τον πίστεψε και γι' αυτό τον κατηγόρησε ότι ήταν φευδομάρτυρας.

Η γιαγιά αυτή κι ο γείτονας βρίσκονταν τώρα υπό παρακολούθηση, γιατί ίσως κάτι έρουν που προς το παρόν αρνούνται να τ' αποκαλύψουν φανερά. Μόνο της γιαγιάς ο γκόμενος έχει συλληφθεί επίσημα ως ο δολοφόνος της μικρής και την υπεράσπισή του έχει αναλάβει ένας απ' τους πλέον ισχυρούς και πεπειραμένους δικηγόρους. Και αυτό προβληματίζει ούσους ερωτούν πολλά γύρω από υπόθεσες τόσο δύσκολες, όταν μάλιστα το θέμα αφορά και κοριτσάκια, όπως είναι η προκείμενη, που η γιαγιά της και η κόρη της – η μητέρα της μικρής – να συζούν κι οι δύο με γκόμενους κι όχι νόμιμους συζύγους

Όλα πα τα Μέσα Ενημέρωσης ασχολούνταν από μέρες με το θλιβερό έτούτο ζήτημα. Ήμουν, βέβαια, ενήμερος γύρω απ' την έξαφάνιση κι ύστερα, με καθυστέρηση κάπου δώδεκα ημερών, την ανεύρεση του ππάντα της μικρής μαθητριούλας – μόλις δώδεκα χρονών – στη σορίτα του σπιτιού, όπου έμενε η γιαγιά της, η μητέρα της μητέρας της. Τούτη η γιαγιά της είχε γκόμενο – εκείνη σαράντα οκτώ χρονών, εκείνος είκοσι επτά – και συζύγουν μονίμως μες στο σπίτι, όπου βρέθηκε και το ππάντα της μικρής.

Η γιαγιά είχε μια κόρη, είκοσι ενιά χρονών – τη μητέρα της μικρής. Ήταν χωρισμένη απ' τον άντρα της και συζούσε μ' έναν άλλο και με τον οποίο έκανε μέχρι τώρα δυο παιδιά. Ως εδώ καλά και άγια – όπως καταντήσανε τα πράγματα στην δικιά μας εποχή που η θητική πήγε περίπατο – κι η μητέρα της μικρής έστελνε την κόρη της να μένει κάθε τέλος της βδομάδας, Σάββατο και Κυριακή,

από άγνοια κι αστόχαστα, απ' τους άσχετους γονείς τους, και προσάπτουνε ασύστολες και ψευδείς κατηγορίες εναντίον των δασκάλων τους. Και πολλές φορές οι δάσκαλοι την πληρώνουνε αδίκωσι!

Το ζητούμενο, βεβαίως, στην υπόθεση αυτή του θανάτου της μαθήτριας είναι να βρεθεί ο ένοχος, ο πραγματικός κι όχι πλαιστός, και να δικαστεί ακριβοδίκαια για το έγκλημα που έκανε και με τημωρία πια ανάλογη κι ελαφρυντικό κανένα. Μήπως, άραγε, ο έξαδελφός του παλιού συνάδελφου μου είχε ανάμιξη στο έγκλημα; Μήπως η γιαγιά κι ο γείτονάς της; Μήπως η μικρούλα θα προκλεσε σε ζευγαρικά τον δολοφόνο, που αφού πρώτα θα την βίασε, το μετάνιωσε μετά και γι' αυτό την δολοφόνησε για να κρύψει το έγκλημά του, ότι βίασε ανήλικη; Μήπως τελικά ο συλληφθείς και υπό κατηγορία γκόμενος της γιαγιάς της είναι πράγματι ο φονιάς στον γιαγιά;

Έστι δίκης οφθαλμός ός τα πάνθ' ορά! Για να δούμε ποιος ο ένοχος και ποια τιμωρία θα 'χει για το έγκλημα που έκανε.

«Δεν θυμάσαι τότε, Σπύρο, τις μικρούλες στο σχολείο μου με τη τρόπο σε κοιτάζανε κάθε που ερχόσουνα τ' απόγευμα να με πάρεις και να φύγουμε; Και τα λόγια που μας λέγανε τάχι για αστείο στο διάδρομο κι ύστερα στο δρόμο που μας βλέπανε; Και το όλlo, το ξεχνάς; Τα κοντά φορέματά τους και τα μόρτικα σορτάκια τους για να δείχνουνε τις γάμπες τους και να μας κοιτάνε ύπουλα κάθε που αθέλητα το βλέμμα μας έπεφτε και θαύμαζε την γύμνια τους; Εσύ, βέβαια, την γλίτωσες και δεν πάστηκες στα βρόχια τους! Τι να πω, όμως, εγώ, που ακόμα την φυσάω κενή την μεγάλη γκάφα μου κι έπεσα βαρύς σαν αστάκος μες στα βρόχια της αγάπης για μια όμορφη μαθήτρια. Ομορφούλα ήταν τότε σα δαμάσκηνο γλυκό. Έλα τώρα να την δεις: Εκατόν κιλά, σα φάλαινα!»

«Φάλαινα αυτή, Χριστόφορε! Σε πιστεύω, γιατί όχι! Το δαμάσκηνο τ' απόλαυσες, ήπιες το ζουμί του και τη γλύκα του. Τώρα τρως και το κουκούτοι, αν σου έχουν μείνει δόντια! Μα κι ο γλύπτος στο κεφάλι σου κι η κοιλιά σου η γκαστρωμένη! Πού τα βάζεις, ρε Χριστόφορε; Φεύγουνε τα νιάτα τ' αφιλότημα, πάρε το χαμπάρι, φιλέ μου, κι όλα τα παινέμορφα δαμάσκηνα θα συρώσουν σαν σταφίδα. Μα και τα δικά μας τα μαλλιά και τ' αγέρωχό μας πρόσωπο και τα σιδερένια μπράτσα μας, πού τα βάζεις, ρε Χριστόφορε; Και τι λεν για μας εκείνες, έστω και αγίνουν φάλαινες και σουρώσουν σαν σταφίδες!..»

Από το γραφείο και το σπίτι μου, με κανονική συγκοινωνία και τις καθημερινές, βέβαιως, παίρνει δώδεκα λεπτά για να βρίσκομαι στην ώρα μου, μ' άνεση, χωρίς ν' αγχώνωμαι, στο σταθμό κοντά στης Φρύνης.

Όμως, πού να φανταστώ ότι το μετρό, που είχα πάρει, θα 'πεφτει σ' απύχημα μεγάλο κι ότι θα 'φτανα στης Φρύνης, καθυστερημένος, άθελά μου, πρόγμα που μισώ πολύ, μία ώρα κι ένα τέταρτο, δηλαδή γύρω στις δυόμισι!

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

One Stop
CO-ORDINATIONS

VENUES AVAILABLE INCLUDE
London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental,
London Hilton, Inter-Continental, Decorium,
Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros
TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

KOPA Sports Round-up

Thursday 20th September 2012



- CHAMPIONS WINNING START
- KOMI KEBIR TROUNCE OMONIA
- PANTEL HAVE NO EXTRA

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

APOEL AND LIVADIA SET PACE

Champions Salamina made their start to the season facing last year's challenge cup winners Rizokarpaso and had to pull all the stops to get a narrow victory. Promoted APOEL moved to the top of the table with a convincing 4-0 win over Dynamo.

Olympia made it six points in their opening two games beating Cetinkaya 2-1 to go joint top along with Aradippou who beat Brotherhood 5-3.

In Division Two newcomers Livadia are sitting pretty at the top after their 2-0 win over Pendayia and Asha picked up a win against the bewildered Anorthosis. It's two out of two for Arachne who beat Achna 2-1. Komi Kebir completed a miserable start to the season for the big guns when they beat Omonia 4-0.

In The LFA Junior Cup Pantel went out in extra time. Goals from Anthony Aristides 2 and Andrew Kitipos took the game into extra time at 3-3 but Cultural FC got the winner.

Results in Detail

DIVISION ONE

SALAMINA 2
RIZOKARPASSO 1

Champions Salamina took the field for the first time this season to face last year's surprise package Rizokarpaso. The first half was a tight affair with defences well on top and it was not until the 50th minute that the homeside took the lead with Richard Georgiou. Rizo hit back to equalise with Mike Vazanias and with the game looking to end all square up popped Denis Mehmet to hit the winner for the reds.

ARADIPPOU/AEL 5
BROTHERHOOD 3

Brotherhood are in deep trouble unless they sort out their defence. They took a 2-1 but defensive errors let in Aradippou. The homeside were much better in the second half and went on to win 5-3.

CETINKAYA 1
OLYMPIA 2

After a goalless first half Cetinkaya took the lead



ARACHNE - ACHNA

with Josh Djelal but Olympia hit back with that predator Vince Rispoli to level. The game was very open and both teams had opportunities but it was the visitors who took the points with a late goal from Irhan.

DYNAMO 0
APOEL 4

Promoted APOEL went top of Division One with a solid win over Dynamo. Old favourite Kiri Kyrianiou returned to hit a brace and Richard Worrall also scored twice. Dynamo were disappointing after last week's great result.

DIVISION TWO

LIVADIA 2
PENDAYIA 0

Another fine display by the newcomers saw them pick another three points to put them top. Richard Stickland gave them a first half lead and Luke Demetriades made sure of victory with the second.

KOMI KEBIR 4
OMONIA 0

Omonia supporters have high expectations for their

team but were silenced on Sunday as Komi played them off the park.

They quickly went three goals up dominating the first half and it was not much different in the second half as they finished 4-0. Komi's goals came from Andy Kyrianiou a 35 yarder, Jason Lambri and Andreas Ikonides 2.

ARACHNE 2
ACHNA 1

This was a highly entertaining affair and the score would have been higher but for the brilliance of the two goalkeepers Aidan Lynch and Michael Prokopou. Arachne deserved their victory because they were much sharper and used the ball well. Both their goals came from Man of the Match Anthony Panayi who has a good future while Achna's late goal came from Andrew Stylianou.

ASHA 2
ANORTHOSIS 0

Anorthosis suffered another defeat this time at the hands of newcomers and well organised Asha who took a 2-0 half time lead and never looked back. Angelos and Luke were the scorers.

SUNDAY GAMES

DIVISION ONE

Brotherhood v Tripimeni

I am Afraid's a third defeat for Brotherhood. Away win 3-1

Salamina v APOEL

A real test for the leaders as they face the champions. Home win 2-1

Dynamo v Olympia

George Georgiou to take Olympia top with a 3-1 win.

Rizokarpaso v Maronites

Rizo to get their first win with 4-2

DIVISION TWO

Arachne v Pendayia

Another win for the tenacious Arachne who are full of enthusiasm. Home win 3-1.

Achna v Asha

Achna to get their first win 3-2.

Pantel v Komi Kebir

A repeat performance from Komi should give them three points.

Away win 2-1

KLN v Anorthosis

Have Anorthosis new players gelled in? Another defeat will be disastrous. Draw 2-2.

Livadia v Omonia

Livadia are playing out of their skin and that confidence can see them get another win 2-1

AEK NEWS

AEK Youth FC results for matches played on Sunday 16th September 2012

U12's AEK Black (4) - (2) Alexander Park South

AEK Scorers: Chris Shakalis, Luke Goodey, Andrew Tirikas, George Demosthenous.

U14's Olympiacos (4) - (0) AEK FC

MIDDLESEX YOUTH CUP U16 RD 1

U16's AEK FC (6) - (1) Carpenters FC

AEK Scorers: Luke Prokopiou, Ramone Arnos, Charlie Howells, Jaden White, Lino Marinov (2).

LEAGUE GAME PLAYED ON 12/9/2012

U16's AEK FC (6) - (0) Olympiacos

AEK Scorers: Ramone Arnos, Jaden White (2), Lino Marinov (3).

KOPA – KOA Youth Cyprus football Tour



It is the first time that KOA, the Cyprus Sports Organisation, has collaborated with KOPA, the Cypriot Football League in the UK, on a joint initiative. Both have worked to form Under 16's and Under 18's Youth teams here in the UK, with the intention to produce Cypriot players for the Cyprus National Team and Cypriot league Clubs.

These Youth teams were formed a year ago and together they have trained and

played a number of matches on a KOPA representative level.

KOPA are selecting a squad of players

from the group engaged in training and

matches in preparation for a trip to Cyprus.

The squad will be flying out on Saturday

27th October 2012 and returning on Monday

5 November. The provisional pro-

gramme will see the team playing three

matches involving the Under 18's teams

of Apollon and AEL FC in Limassol and

the Cyprus National under 18's team.

KOPA with KOA's assistance has organised a KOPA veterans' tournament on Sunday 7th October 2012 at Haringey Borough Stadium in White Hart Lane, Wood Green. Haringey Borough FC has kindly donated the stadium for the whole day.

It is essential that this trip is as successful as possible to ensure the good relations already established between the Cypriot community in the UK and important national organisations in Cyprus, can continue and prosper. This will hopefully lay the foundations for further joint working, not just in sport, but in every aspect of our community.

For more details of this trip, sponsorship or taking part in the KOPA veterans tournament please contact KOPA General Secretary Michael Yiakoumi on 020 8341 5843 (W) 07958 207412 (M) or email yiakoumi@aol.com

KOA has kindly agreed to fund the full board accommodation in Limassol and has paid for the kit.

Airways to ensure the group booking and

arrangements for a reasonable cost.

KOPA have financed the training and

games so far. One match was played at

Barnet FC's ground at Underhill. KOPA

will also be subsidising the air tickets for

this trip. KOPA has worked with Cyprus

As part of the fundraising programme

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham)



Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/uk

Laiki Bank UK is the trading name of Cyprus Popular Bank Public Co Ltd
Laiki Bank UK is authorized by the Central Bank of Cyprus and authorised
and subject to limited regulation by the Financial Services Authority.

Η Πάφος πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης το 2017

Η Πάφος επελέγη να είναι η Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης για το 2017. Η απόφαση ανακοινώθηκε από την Επιτροπή Επιλογής, παρουσία του Κύπριου υπουργού Παιδείας, Γιώργου Δημοσθένους. Υποψήφια για τον ίδιο τίτλο ήταν και η Λευκαδία.

Ο δήμαρχος Πάφου, Σάββας Βέργας, δήλωσε ότι είναι μέγιστη τιμή για την Πάφο η απόφαση. Αποτελεί, πρόσθετος, μεγάλο σταθμό και μεγάλη αφετηρία για μια δύσκολη πορεία, η οποία θα ολοκληρωθεί τυπικά το 2017.



Ο δήμαρχος Λευκωσίας, Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης, ευχαρίστησε όσους εργάστηκαν για να παρουσιάσουν την πρώτη τής κυπριακής πρωτεύουσας. Συνεχάρισε επίσης την Πάφο και διαβεβαίωσε ότι θα σταθεί στο πλευρό της.

Ο Κύπριος υπουργός Παιδείας ανακοίνωσε ότι η Πάφος θα στηριχθεί οικονομικά με το ποσόν των 5. εκατ. ευρώ.

Μετά τους έξφρενους πανηγυρισμούς, οι φορείς της Πάφου αρχίζουν σημάντικα να επικεντρώνονται στον σχεδιασμό για την επιτυχή διεκπέραση του τεράστιου έργου που έχουν αναλάβει.

Στο επίκεντρο των διεργασιών του «Πάφος 2017» και της Δημοτικής Αρχής θα τεθεί πλέον η οικονομική ενίσχυση των φορέων από ιδιώτες για την επιτυχή διεκπεραίωση των υποχρεώσεων της πόλης ως Πολιτιστικής Πρωτεύουσας. Και αυτό αφού, αφενός μεν θεωρείται δεδομένο ότι τα πέντε εκατομμύρια της κρατικής εισφοράς δεν αρκούν για να υλοποιηθεί ο φάκελος της Πάφου, που εκπονήθηκε στη βάση των 40 εκατομμυρίων ευρώ, αφετέρου δε εκτιμάται ότι τα πρακτικά οφέλη των ιδιωτικών επιχειρήσεων και των άλλων τοπικών Αρχών από τον θεσμό θα είναι πολύ μεγάλα.

ΙΔΟΥ ΠΩΣ «ΜΑΖΙ ΤΑ ΦΑΓΑΝΕ»

Βρήκαν ξαφνικά το... φως τους οι περισσότεροι «τυφλοί» της Ζακύνθου

ΜΟΝΟΝ 34 ΑΠΟ ΤΟΥΣ 388 ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑ

Από τους 388 κατοίκους της Ζακύνθου που έπιαρναν επίδομα, μόνο 221 προσήλθαν για έλεγχο στο Κέντρο Πιστοποίησης Αναπτηρίας, και από αυτούς μόνον οι 34 βρέθηκαν να έχουν όντως προβλήματα άρσης!

Αυτό σημαίνει ότι το 82,35% όσων έπιαρναν επίδομα, δεν ήταν τυφλοί, αποκάλυψε ο επανελεγχος στον οποίο προχώρησε το ΙΚΑ το τρίμερο 11 με 13 Σεπτεμβρίου.

Ο επανελεγχος πραγματοποιήθηκε σε συνεργασία με την υπηρεσία Εσωτερικών Υποθέσεων της Ελληνικής Αστυνομίας, στο πλαίσιο εκτελεσης σχετικής εισαγγελικής παραγγελίας.

Από τα 221 άτομα που προσήλθαν για έλεγχο, μόνο οι 34 βρέθηκαν να είναι τυφλοί εφ' όρου ζωής και ένας είχε τη διόγνωση του τυφλού για ένα έτος.

Δεδομένου ότι 167 άτομα δεν δεν παρουσιάστηκαν για έλεγχο, το ΙΚΑ εκτιμά ότι ο πραγματικός αριθμός των κατοίκων που παίρνουν επίδομα χωρίς να το δικαιούνται πρέπει να είναι ακόμα μεγαλύτερος.

Η Διοίκηση του ΙΚΑ-ΕΤΑΜ επιφύλασσεται τώρα να προχωρήσει σε νέο έλεγχο.

Σύμφωνα, όμως, με τον Δήμαρχο Ζακύνθου, Στέλιο Μποζίκη, ακόμα και τα άτομα που κρίθηκαν ως τυφλοί, οι περισσότεροι απ' αυτούς έπρεπε να κοπούν, δεν δικαιούνται επίδομα. Ο Δήμαρχος κατήγγειλε το σύστημα ως «σάπιο»...



Always here, always by your side

020 7307 8400, www.laiki.com/uk

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 20 Σεπτεμβρίου 2012

ΜΕ ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΚΑΡΤΕΣ, ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΕΡΙΚΟΥΣ ΜΗΝΕΣ

Ε/κ αιμοδότησαν τα κατεχόμενα με 4,5 εκατ. ευρώ για καζίνο, ξενοδοχεία και εισιτήρια στην Τουρκία!

ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΖΕΤΑΙ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ, ΔΙΟΤΙ ΠΟΛΛΟΙ Ε/Κ ΞΟΔΕΥΟΥΝ ΜΕΤΡΗΤΑ ΓΙΑ ΝΑ... ΜΗ ΤΟΥΣ ΠΙΑΣΟΥΝ

2/3 των πράξεων.

Κατά τον Αύγουστο οι συνήθεις «ύποπτοι» των καζίνο κτύπησαν τα ρέστα τους αφού οι συναλλαγές άγγιξαν τις 128.000 ευρώ, ενώ κατά τους προηγούμενους μήνες μόλις που έφταναν στις 55-60 χιλιάδες.

Επίσης φαίνεται ότι κατά τον Αύγουστο, αρκετές εκατοντάδες Ε/Κ συνδύασαν διακοπές και καζίνο με τα ποσά που αφέθηκαν σε παράνομα υποστατικά να είναι σχεδόν τα ίδια που κατανάλωσαν Κύπριοι σε ξενοδοχία στις ελεύθερες περιοχές.

Από τα στοιχεία του οικονομικού οργανισμού JCC, που ετοιμάστηκαν αρχές Σεπτεμβρίου, το μεγαλύτερο κομμάτι της πίτας από τις συναλλαγές με πλαστικό χρήμα στα κατεχόμενα, πάσι σε διαμονές σε ξενοδοχεία. Συνολικά στα κατεχόμενα πληρώθηκαν 1.234.465 ευρώ για διαμονές και άλλα 824.166 για ξενοδοχεία στην Τουρκία, σύνολο 2.058.632 ευρώ.

Πα αγορά εισιτηρίων, πληρώθηκαν 756.303

Δυνατή στήριξη Μπαρόζο στην Ελλάδα

Υπέρ της παραμονής της Ελλάδας στο ευρώ τάσσεται ο πρόεδρος της Κομισιόν, Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο, σε άρθρο του στη γερμανική εφημερίδα «Süddeutsche Zeitung».

Στο άρθρο με τίτλο «Η Ελλάδα θα πρέπει να παραμείνει στο ευρώ», ο κ. Μπαρόζο εκφράζει την πεποίθηση ότι χρειάζεται νέα συμφωνία στην Ευρώπη για την αποτελεσματική αντιμετώπιση της κρίσης χρέους. «Μόνο από κοινού οι Ευρωπαίοι θα είναι σε θέση να απαντήσουν στην πρόκληση της παγκοσμιοποίησης. Γ' αυτό χρειάζεται μια νέα συμφωνία», αναφέρει χαρακτηριστικά.

«Σ' ολόκληρη την Ε.Ε. εφαρμόζονται μεταρρυθμίσεις και μέτρα λιπότητας. Δημιουργήθηκαν μηχανισμοί στήριξης, με την EKT να έχει αποδείξει έμπρακτα ότι στηρίζει το ευρώ. Αυτό το φινιόπωρο έχουμε την ευκαιρία για ένα σημείο καμπής στην Ελλάδα. Αν η Ελλάδα καταφέρει να δαλάνει τις αμφιβολίες για τις μεταρρυθμίσεις της προσπάθειες και όλες οι άλλες χώρες δεν αφήσουν περιθώριο για αμφιβολίες όσους αφορά στη βαύληση τους να παραμείνει η Ελλάδα στο ευρώ, τότε θα τα καταφέρουμε», σημειώνει ο Ευρωπαίος αξιωματούχος.

Αγιασμός στα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χίλλ και Φίνσλεϋ

Τελέστηκε το περασμένο Σάβατο στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χίλλ και Φίνσλεϋ ο καθιερώμενος επήσιος Αγιασμός με την ευκαιρία της έναρξης του νέου ακαδημαϊκού έτους. Τον Αγιασμό τέλεσαν στο Μάνορ Χίλλ το πρώτο ο πρωτοπόροι Ιωσήφ Παλιούρας και το απόγευμα στο Φίνσλεϋ ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος.

ΣΕΛΙΔΑ 9



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η συγγυμένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



020 8365 8877